Confiez vos travaux d'impressions à l'Imprimerie Yamaska

Le Clairon Maskoutain

Annonces classées Téléphonez 4-5376

VOL. XLIV — No. 57 | Membre de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada | 29 JUILLET 1955 | Ministère des Postes, Ottawa. Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe. | 10c LE NUMÉRO

OUVERTURE DE L'EXPOSITION REGIONALE, MARDI

M. LUCIEN CHAGNON EST NOMME PRESIDENT de la COMM. SCOLAIRE

Au cours de la dernière séance de la Commission Scolaire de la Cité de Saint-Hyacinthe, M. Lucien Chagnon s'est vu offrir la présidence de la Commission, à la suite de la démission à ce poste de Me Jacques Bousquet, avocat, député du comté de St-Hyacinthe

Il n'y aura pas d'élection au siège laissé vacant par M. Lorenzo Robert, dont la démission fut accepté par les membres réunis. Les quatre commissaires qui restent procéderont le premier lundi d'août, lors de l'assemblée régulière, par voie de nomination, pour remplir le vide causé par ce départ prévu depuis quelque temps déjà.

Actuellement, à la commission Scolaire, on compte M. Lucien Chagnon, président; Me Jacques Bousquet, Dr Léo Benoit, Me Maurice Rousseau.

Un comité, formé du président et des commissaires Léo Benoit et Maurice Rousseau, a été formé, afin de rencontrer l'Association des Instituteurs et Institutrices Catholiques du District urbain No 25, afin de discuter un contrat syndical.

Une rumeur, voulant que les parents soient obligés de payer un costume réglémentaire pour les étudiants de l'école publique de Douville, a été détruite. Une enquête fut faite à ce sujet par la Commission Scolaire et il en ressort que la rumeur n'était pas fondée et que le costume ne sera pas obligatoire.

Il a été en outre proposé qu'un projet de construction soit tenu, afin de remplacer l'école actuelle du rang St-François par une école nouvelle de deux classes.

14 jeunes maskoutains passent avec succès ces examens de piano

Comme par les années passées, un groupe de jeunes pianistes, élèves de Mlles Madeleine Arel et Lise Lalonde, se rendaient dans la métropole pour se présenter aux examens de l'Académie de Musique de Québec, examens qui avaient lieu cette année, les 10 et 11 juin derniers, à l'Université de Montréal.

Les jeunes étudiants et étudiantes maskoutains interprétèrent des pièces variées devant un comité de six juges reconnus par l'Académie.

Selon leurs compilations, voici les résultats obtenus:

Classe Supérieur I :
Suzanne Leblanc, avec la note Distinction.

Classe Secondaire :
Murielle Bérard, Très Grande Distinction; Robert Dufresne, Grande Distinction.

Classe Elémentaire :
Madeleine Morin, Très Grande Distinction, (conservant une moyenne de 145.75 sur 150) Francine Cadotte, Très Grande Distinction; Marielle Demers, Très Grande Distinction; Guy Beauregard; Grande Distinction.

Classe Préparatoire :
Philippe St-Germain, Très Grande Distinction, (conservant une moyenne de 145.25 sur 150.) Nicole Lamoureux, Très Grande Distinction; Monique Breton, Très Grande Distinction; Rébecca Perrault, Très Grande Distinction; Lorraine Boyer, Grande Distinction; Pierre Boyer, Grande Distinction; André Deslandes, Grandes Distinction.



Mardi soir dernier, sous la présidence conjointe de l'Honorable T.D. Bouchard et de M. le curé Cordeau, de la paroisse du Christ-Roi, avait lieu l'inauguration officielle du kiosque Bouchard situé dans le quartier no 1 situé en bordure de la rivière Yamaska. Pour commémorer cette cérémonie, la fanfare de la société Philarmonique donna un concert qui fut très goûter des centaines d'auditeurs qui s'étaient massés sur le terrain de l'O.T.J. On remarque sur la photo, M. le curé Cordeau adressant la parole ainsi que MM. Laviolette, Bouchard et Bibeau.

Des milliers de personnes sont attendues sur le terrain du Rond Laframboise

$18,000. en prix aux exposants

C'est toujours avec joie que la population de Saint-Hyacinthe et des environs voit arriver le temps de l'Exposition Régionale. On peut dire que cette année, les organisateurs se sont surpassés, et cela dans tous les domaines, pour offrir aux milliers de visiteurs qui se rendront aux terrains de l'Exposition, des attractions de choix pour tous les goûts et pour tous les âges.

L'ouverture officielle aura lieu mercredi, le trois août, en soirée, sous la présidence de M. Jean-Baptiste Lemoine, président de la Société d'Agriculture du district De hautes personnalités civiles assisteront à cette manifestation et y porteront la parole. Mentionnons entre autres l'Honorable Ministre de l'Agriculture, M. Ernest-O. Picard, maire de notre ville, MM. les députés fédéraux et provinciaux des comtés compris dans la Société d'Agriculture, ainsi que les membres de l'Exécutif et quelques représentants des Ministères Fédéral et Provincial de l'Agriculture.

UN Programme chargé

Ceux qui se rendront au terrain de l'Exposition seront, nous l'avons dit, servis à souhait. Nous n'avons qu'à jeter un coup d'oeil sur le programme pour nous rendre compte que les activités, qui dureront cette année cinq journées entières, sont multiples et variées, et ont ceci d'intéressant qu'elles attireront non seulement les citoyens de la ville, mais particulièrement les citoyens de la ville, mais particulièrement nos cultivateurs et les jeunes éleveurs du district.

MARDI 2 août

APRES-MIDI: Concours Régional des jeunes éleveurs. Soirée: Midway, soirée d'Amateurs dans l'Arena, Emile Genest, Maître de Cérémonie

MERCREDI 3 août

A heures, au manège Militaire, Réception des Invités d'Honneur, et ouverture officielle de l'Exposition. Journée des jeunes éleveurs. Expertise des Porcs et Moutons, Bétail croisé.
APRES-MIDI: Courses. Parade de modes.
SOIREE: Congress of Canadian Dare Devils. Parade de modes.

JEUDI 4 août

Expertise des grandes classe de Bétail Laitier.
APRES-MIDI: Courses. Parade de modes.
SOIREE: Vaudeville dans l'Arena, Jean Rafa, Maître de cérémonie. Parade de modes.

VENDREDI 5 août

Expertise des grandes classes de Bétail Laitier, (Suite)
APRES-MIDI: Stock Cars. Parade de modes.
SOIREE: Spectacle de démolition d'automobiles. Parade de modes.

SAMEDI 6 août

APRES-MIDI: 2 hres Parade des animaux. Stock Cars. Parade de modes.
SOIREE: Congress of Canadian Dare Devilc. Parade de modes.

Patrons d'honneur

L'Exposition régionale de St-Hyacinthe est sous le patronage d'honneur de l'Honorable Maurice Duplessis, Premier Ministre à Québec; de M. Georges Lapalme, M.A.L., Chef de l'Opposition à Québec; de l'Honorable Laurent Barré, Ministre de l'Agriculture de la province; du Très Hon. Gardiner, Mninstre de l'Agriculture à Ottawa.

Les patrons de l'exposition sont: M. le maire Ernest Picard, maire de St-Hyacinthe; Me Daniel Johnson, M.P.P, Bagot; M. J.-Arthur Dupré, M.P.P., Verchères; Me J.-R. Roche, M.P.P., Chambly; Me Gérard Cournoyer, M.P.P., Richelieu; M. Joseph Fontaine, M.P., St-Hyacinthe-Bagot; Me Roch Pinard, M.P., Chambly-Rouville; Me Lucien Cardin, M.P., Richelieu-Verchères.

Au nombre des vice-patrons, nous comptons M. le Dr Henri Bérard, MM. Adrien Morin, J.-H. Tremblay, Domina Fortin, Jules Auger, Alpha Mondou, Jean Hardy, Hector Tessier et Gérard Milette. Les aviseurs zootechniques sont MM. Albert Desrosiers, Philippe Granger, L.-N. St-Pierre et M. le Dr Jos. Dufresne.

Direction et Exécutif

L'Exposition régionale de St-Hyacinthe est ouverte aux comtés de Bagot, Chambly, Richelieu, Rouville, St-Hyacinthe, Verchères. La société d'Agriculture du District voit à sa tête M. Jean-Baptiste Lemoine, de St-Robert; le vice-président est M. Albany Sylvestre, de St-Simon. Les directeurs sont MM. Donat Giard, de Ste-Rosalie; Gaston Bussière de Verchères; Armand Péloquin, de Ste-Victoire; Joseph Fontaine, de St-Hyacinthe; Joachim Provost, de Boucherville; Joseph Goyette, de Ville Jacques-Cartier; Albert Nadeau, de Ste-Angèle; Eddy Paquette, de l'Ange-Gardien, et Ls Beauchemin, de Verchères.

L'exécutif de la société a pour président M. Joseph Fontaine, M. P.; le vice-président est M. J.-Bte Lemoine; M. Alphonse Deschênes agit comme secrétaire; les autres membres sont MM.Ernest-O. Picard, Donat Giard, Domina Fortin, Antonio Fiset et Albany Sylvestre.

Exemple pour la province

Au point de vue insdustrie animale, l'exposition régionale de St-Hyacinthe ne peut pas être mieux équilibrée. En effet, toutes les races bovines y sont représentées. La qualité et le nombre des sujets se comparent avantageusement à ceux de la grande foire provinciale. Les éleveurs des diverses associations régionales se font un devoir de concourir comme groupe, stimulant ainsi et de l'intérêt, et de l'ambition au sein de chacune. L'ensemble des sujets présente un tableau qui illustre l'avancement et la perfection de nos races laitières.

Les arts domestiques, au nombre de 700 pièces, constituent l'exibit le plus considérable après l'exposition provinciale. Les travaux sont classifiés dans 40 sections différentes, dont beaucoup de variétés.

Ceux qui assisteront à l'exposition de St-Hyacinthe pour la première fois pourront se rendre compte que cette exposition est le vrai type des expositions agricoles de la province de Québec, voire du Canada.

Divertissements

Cette année encore, et même plus que par les années passées, les divertissements seront très nombreux sur le terrain de l'exposition. On a pu s'en rendre compte, en lisant le programme de chaque jour.

Ainsi, Laflamme Fourrures, le Magasin de confection pour Dames Vic Deschênes, le Salon de chapeaux Vanité, le Royaume des Enfants, la Bijouterie Royale, tous contribueront au succès de la parade de modes qui aura lieu chaque après-midi et chaque soir.

Mardi soir, la foule pourra, à l'Aréna applaudir leurs artistes préférés de Montréal, Juliette Huot, Marcel Gamache, Colette Bonheur, Jean-Pierre Masson, Billy Monroe et Paul Guévremont et le sympathique maître de cérémonie Emile Genest, le Napoléon Plouffe de la Télévision.

On pourra en outre assister à des scènes d'acrobaties fantastiques par des casse-cou canadiens dans le spectacle de Dare Devils, de même qu'on pourra assister à des courses, et à des dizaines divertissements. En somme de quoi vous faire passer des heures agréables sans que vous ne vous rendiez compte que le temps passe.

Nos expositions de comté

Si vous avez aimez les heures que vous passerez au terrain de l'exposition la semaine prochaine, vous serez disposés à vous rendre aux autres expositions de comtés:

Chambly — 9 et 10 août, à Saint-Bruno
St-Hyacinthe — 2, 3, 4, 5, 6, août, à St-Hyacinthe
Bagot — 2, 3, 4, 5, 6 août, à St-Hyacinthe
Verchères — 16 août, à Ste-Théodosie
Richelieu — 25 et 27 août, à Sorel
Rouville — 23 août, à Rougemont

Figure Maskoutaine

M. Antonio Fiset

Dans quelques jours, l'exposition régionale de St-Hyacinthe commencera, offrant à la population maskoutaine et des environs des heures agréables, des surprises pour tous. Aussi, aujourd'hui, nous vous présentons un des membres de l'exécutif de la Société d'Agriculture du District de St-Hyacinthe.

Notre figure de cette semaine est fort bien connue dans les divers milieux de notre ville. M. Antoine Fiset est d'abord connu comme un excellent gérant de banque. Il est en outre reconnu pour sa bonne humeur et son goût prononcé pour la musique.

Né à Saint-Cuthbert, comté de Berthier, en 1902, M. Antonio Fiset est le fils de feu M. Cuthbert Fiset et de Mme Fiset. Après avoir fréquenté l'école de son village natal, il se dirigeait à l'âge de onze ans vers l'Université d'Ottawa pour y poursuivre ses études.

A l'âge de dix-huit ans, ses études complétées, il entrait à la Banque Hochelaga, de Joliette, désireux d'acquérir toutes les connaissances du métier. En 1927, il devenait comptable de cette même banque.



En 1935, il est transféré à la Banque Canadienne Nationale de St-Hyacinthe, où il travaille d'abord comme comptable, pour être promu assistant-gérant deux ans plus tard.

Dix ans plus tard, soit en 1947, il remplaçait à la gérance M. E.-O. Desjardins, qui prenait sa retraite.

Les activités sociales de M. Fiset sont nombreuses et variées. Nous n'avons qu'à lire ce qui suit pour nous en rendre compte: pendant six ans, il fut membre de l'exécutif des Chevaliers de Colomb. Depuis quelques années, il est membre de l'Exécutif de notre exposition régionale. En 1949, il devenait commissaire pour l'érection civile des paroisses dans le diocèse de St-Hyacinthe.

Il cumule en outre les fonctions de secrétaire de l'Association des Pêcheurs et Chasseurs du Yamaska, de Directeur du Camp de Santé, à Contrecoeur; de trésorier de l'Alliance Française, section locale; de trésorier de la Ligue des Anciens Retraitants, et également trésorier des Amis de la Bibliothèque.

M. Fiset est en outre membre de la Chambre de Commerce, et membre privilégié des Jeunesses Musicales de notre ville. Soulignons en passant qu'il aide depuis plusieurs années à l'organisation des Concerts de la Ligue Antituberculeuse.

Le sport préféré de M. Fiset est, comme il se doit, la pêche. Pendant la belle saison, il aime se retirer à son chalet, pour pratiquer ce sport.

Mais le réel passe-temps de ce sympathique gérant de banque, c'est la musique. Il possède, dit-on, une discothèque de première valeur, comprenant une cinquantaine d'opéras, un grand nombre d'opérettes, de concertos, de symphonies, etc., etc.

En 1925, il épousait Blandine Robillard, de Joliette. Les six enfants qui sont nés de ce mariage font honneur à leurs parents: l'aînée, Soeur Ste-Blandine de France, est de la Congrégation Notre-Dame, et enseigne à l'Ecole Normale de Sherbrooke. Ses autres enfants sont Mme Georges Desrosiers (Cécile), Mme Gérard Paquin (Lucille), Jacques et Raymond, tous deux dans l'assurance; Michèle, encore étudiante.

M. Fiset aime la gaieté. "C'est, dit-il, en se convainquant que les affaires vont bien, qu'on les améliore. La vie est belle, poursuit-il, il faut se le répéter tous les jours; il faut surtout se contenter de ce qu'on possède et ne pas nevier les autres".

Interrogé sur l'exposition régionale de la semaine prochaine, M. Fiset nous a déclaré que cette exposition est la meilleure du genre dans la province et que l'organisation est des plus complètes. Bien entendu, il invite tous les jeunes et les moins jeunes à se rendre sur le terrain, non pas seulement pour s'amuser, mais aussi pour acquérir certaines connaissances dans des domaines variés.

En terminant, félicitons M. Fiset pour le bel esprit qu'il manifeste envers toutes les organisations locales. Espérons que la bonne humeur qu'il répand partout autour de lui soit contagieuse.

MARCEL T.

Sur le front syndical:

LES EMPLOYES DE LA GRIFFIN STEEL EN VIENNENT A UNE ENTENTE AVEC LA CIE

Reprise des négociations à la J. A. & M. Côté

C'est la nouvelle qui nous parvenait, tard jeudi après-midi, à l'effet que les négociations syndicaux et les représentants patronaux impliqués dans le différend de la Griffin Steel, en venaient à une entente après plusieurs rencontres de négociations post-arbitrales.

Les quelques quarante employés de cette firme américaine, la seule du genre au Canada qui se spécialise dans la fabrication de roues de wagons de chemins de fer par un procédé unique en son genre, ont accepté lors d'une assemblée spéciale, les propositions de la compagnie. Il appert que le syndicat affilié à la Fédération Nationale de la Métallurgie aurait obtenu en grande partie les demandes des ouvriers qui avaient pris un vote de grève pour appuyer leurs réclamations.

Les syndiqués demandaient une réduction de la semaine de travail, de 50 heures à 40 heures ,avec la pleine compensation en plus d'une augmentation de 10 cents l'heure ou un salaire équivalent si la diminution des heures de travail n'était pas accordée, ce qui aurait porté le salaire de base à $1.22 au lieu du salaire actuel qui est de 90 cents.

Au cours des négociations, les employeurs auraient consenti à une augmentation de sept cents l'heure, augmentation qui aurait été acceptée par la partie syndicale. Cependant, nous n'avons aucun détail exact des autres points litigieux, car la convention collective ne sera signée que la semaine prochaine.

Mais, nous affirme-t-on, les conditions offertes par la compagnie et acceptées par le syndicat, semble satisfaire les deux parties contractantes et la menace de grève qui pesait sur cette nouvelle industrie locale est maintenant disparue.

Depuis l'arrivée de la Griffin Steel Foundry dans notre ville, il y aura bientôt trois ans, ce sera la première convention de travail signée entre les patrons et les syndiqués qui ne comptent qu'une année d'existence dans l'usine.

REPRISE DES NEGOCIATIONS...

Encore dans le domiane ouvrier, on nous rapporte que la Fédération du Cuir et de la Chaussure qui négocie pour les employés de la compagnie J.A. et M. Côté, immobilisée par la grève de ses 125 ouvriers depuis maintenant quinze jours, vient de recevoir une communication importante à l'effet qu'un envoyé spécial du gouvernement tenterait de reprendre les pourparlers en marge de la règlementation du conflit qui opposent les syndiqués et la compagnie, l'une des plus vieilles manufactures de chaussures du Canada.

La première rencontre eut lieu hier, et au moment où furent écrites ces lignes, les représentants des deux parties contractantes étaient encore en négociations.

Les syndiqués s'opposent nettement à un retour au travail, si la diminution de 10 pour cent mise en force par la compagnie le 6 novembre dernier, n'est pas rétablie. Les employés de la J. A. et M. Côté par l'intermédiaire de leur syndicat et de leur Fédération, ne demandent que cette condition pour en venir à une entente.

On se souvient qu'aux dernières rencontres, la compagnie avait offert un rétablissement de 4% soit encore 6% inférieur au salaire initial que recevaient les syndiqués avant le 6 novembre.

Les négociations qui avaient rompues à la suite d'un vote de l'assemblée générale des grévistes ne laissaient pas entrevoir de démarches prochaines tentées par l'Association Patronale ou d'autres représentants de la manufacture. Cependant, aujourd'hui les espoirs d'en arriver à un règlement qui mettrait fin au conflit, semblent plus rassurants.

Congrès provincial des Optométristes à St-Hyacinthe

Saint-Hyacinthe a été le choix des Gouverneurs du Collège des Optométristes comme endroit de leur prochain Congrès Provincial.

Les dirigeants de ce corps professionnel avaient des raisons sérieuses pour tel choix. Espérons que leurs désirs seront comblés.

Ce Congrès Provincial des Optométristes se tiendra les 9 et 10 octobre prochain. A cet effet les Optométristes de St-Hyacinthe se sont partagé la tâche dans l'organisation de ce Congrès. Cinq comités ont été formés. Le Comité du Programme est dirigé par Marcel Breton, O.D., le Comité de Publicité par Luc Tétrault, O. D., le Comité de Réception par Marcel Gosselin, O.D., le Comité de Finance par Antonio Breton, O.D., et le Comité d'Inscription par Jean-Louis Richer, O.D.

De plus un comité féminin fut formé pour occuper les loisirs des Dames de Messieurs les Optométristes qui assisteront au Congrès.

En font partie, Mesdames Marcel Breton, Marcel Gosselin, Antonio Breton, Jean-Louis Richer et Mademoiselle Aline Larivière.



Me Michel Dumaine, fils de feu l'Honorable Cyrille Dumaine, ouvrira son bureau dans notre ville, le 1er août prochain. M. Dumaine complétait ses études au séminaire de notre cité en 1950; licencié en droit, en 1953, il fut admis au barreau l'année dernière.

Pélerinage à l'Oratoire St-Joseph le 31 juillet

Un grand pélerinage à l'Oratoire St-Joseph du Mont-Royal est à s'organiser pour dimanche le 31 juillet, par la paroisse Notre-Dame du Rosaire. Le départ se fera à midi et demi, au Centre Notre-Dame, au coin des rues Bourdages et Dessaulles; à deux heures, ralliement à l'Oratoire; cinq heures, Messe par S.E. le Cardinal Léger; six heures, souper.

Après la récitation du chapelet à sept heures, avec Son Eminence, on assistera au Pageant de St-Joseph, par les Jonglurs de la Montagne.

Pour de plus amples renseignements ou pour se procurer des billets, prière de communiquer avec Mlle B.A. Lussier, 935 Raymond, tél.: 4-5426, ou au Couvent des Dominicains.

AVIS

La direction du Clairon MASKOUTAIN désire informer ses clients et lecteurs que le journal ne sera publié qu'une fois durant la semaine de l'Exposition Régionale de St-Hyacinthe, soit le mercredi 3 août. Nos correspondants sont priés d'en prendre note afin de nous faire parvenir leur copie à temps.

M. l'abbé Hector Morin est décédé à l'âge de 78 ans

minaire de St-Hyacinthe, le 22 juillet, est décédé à l'âge de 78 ans et 7 mois M. l'abbé Hector Morin, ex-professeur de philosophie de cette Maison.

La dépouille mortelle fut exposée au parloir du Séminaire où la translation des restes eut lieu dimanche, à cinq heures de l'après-midi, en la chapelle du séminaire. Les funérailles eurent lieu lundi le 25, en la chapelle de la maison, et l'inhumation suivit à la crypte, sous la direction de la Maison René J. Mongeau Ltée, de St-Hyacinthe.

Mgr J.-C. Leclaire, P.A., fit la levée du corps. Le service funèbre fut chanté par M. l'abbé Jean-Paul Morin, neveu du défunt, assisté de MM. les abbés Gérard Phaneuf et Georges Lanciault, comme diacre et sous-diacre. Les porteurs étaient MM. les abbés A. Beauchamp, G. Traversy, J. Fréchette et M. le chanoine A. Roy.

M. l'abbé Hector Morin était natif de St-Ours, comté de Richelieu. Fils de Louis Morin cultivateur et de Marie-Clarisse Sylvestre, il avait fait ses études classiques et théologiques au Séminaire de St-Hyacinthe, où il était ordonné par S. E. Mgr Maxime Decelles évêque de St-Hyacinthe, le 22 septembre 1901.

Il fut professeur de mathématiques au Séminaire de cette ville, de 1901 à 1907; puis, étudiant à l'Université Grégorienne, en Italie jusqu'en 1911, d'où il revint docteur en théologie; de retour au Séminaire, il fut professeur de philosophie de 1911 à 1916, de mathématiques pendant un an, et de philosophie, de 1917 à 1928, date où il laisse l'enseignement, pour prendre un repos bien mérité.

Nous offrons nos plus sincères séminaire de St-Hyacinthe.





M. Jean-Baptiste Lemoine, de St-Robert, président du bureau de Direction de la Société d'Agriculture du District de St-Hyacinthe, et M. Joseph Fontaine, M.P., président de l'exécutif de cette même société, invitent la population urbaine et rurale du district de se rendre aux Terrains de l'Exposition, au cours de la semaine prochaine. Comme par les années passées, cette exposition sera pour tout le monde une source de renseignements utiles, dans le domaine des activités rurals, et un moment de détente et de joie pour tous.

ANNONCES CLASSEES

A VENDRE

A VENDRE. — Edifice commercial, comprenant un magasin, 3 logements. Situé rue Ste-Anne Aussi, terrains situés rue Blanchette, rue Bernier, rue Larocque. Chalet situé à la Pointe-aux-Fourches. Pour renseignements Tél. 4-7387. 4ms-jno-vdd-slm

A VENDRE. — Très belle robe de mariée à vendre à moitié prix. S'adresser é 2175 rue Lamothe. Tél. 4-8743, le soir seulement. 26-29jl

A VENDRE. — 1 coque marine "Peterborough"; 1 moteur hors bord "Johnson" 3½c.v.; 1 pousse-pousse pour enfant; 1 lit juvénile avec matelas à ressorts; 1 lit à barrière pour jeune enfant; 1 gros Presto avec cadran et tous les accessoires. BON MARCHE. S'adresser à 8445 rue St-Maurice, St-Hyacinthe Annexe. Tél. 4-7761. 29jl

A VENDRE. — Machine à coudre électrique "Alfa", grosse tête zigzag, 1 an d'usage, cabinet genre secrétaire, avec banc, prix $250. S'adresser à Mme Paul Picard, 265 Ste-Anne, La Providence. Tél. 4-7887 ou 4-6179. 29jl-jno

A VENDRE. — Propriétés de 1 à 10 logis, soit à Ste-Rosalie, La Providence, St-Joseph ou en ville. Buanderie, nettoyage. Stand de taxi. Boulangerie. Restaurant. Embouteillage. J'ai aussi de très belles terres avec roulant et coupe de bois. S'adresser à OVILA LAPORTE, encanteur, 1085 rue St-Joseph, St-Hyacinthe. Tél. 4-7176. 29jl-jno

PROPRIETE A VENDRE. — Au village de St-Marcel-sur-Richelieu, voisin de l'église, 7 appartements meublés, terrain 74 x 135, hangar, poulailler, garage, etc. Propriétaire sur les lieux jusqu'au 8 août. S'adresser à Mme E. Courchesne, à St-Marcel. 29jl-3a

A VENDRE. — Set de cuisine chromé $39.00. Moulin à laver "Simplicity", avec garanti d'un an, $45.00. Buffet de cuisine émail lé blanc, $19.00. Grande table de cuisine, $5.00. 5 chaises très solides pour $14.00. Poêle électrique avec fourneau, $19.00. De 15 à 25% de réduction sur toute marchandise en magasin durant la semaine de l'Exposition, chez ADELARD DUTIL, marchand de meubles, 2313 Ste-Anne. Tél. 4-4540. 29jl

A VENDRE. — Maison de 4 pièces, avec chambre de bain, chauffage à air chaud; avec grand terrain borné par la rivière. Bel endroit de villégiature, à 2 milles de la ville, dans la paroisse Douville, chemin St-Damase. S'adresser sur les lieux à J.-Paul Beaudry. Tél. 3-3031. 29jl-3a

A VENDRE — Ford 1936, en très bonne condition. S'adresser à 2250 Ste-Cécile, St-Hyacinthe, Tél : 4-7990. 29 juil.

A VENDRE. — Bungalow à Beloeil, 5 appartements, chambre de bain, grande cuisine éclairée; jardin, gazon. S'adresser à 349 rue Brillon, Beloeil. Tél. FOrest 7-4234. 29jl-3a

A LOUER

A LOUER — Logement de 3 appartements situé au centre de la ville, libre le 1er novembre. S'adresser à 400 Hôtel-Dieu. jno-g

A LOUER — Appartements meublés 2 et 3 pièces. LOGEMENTS, chauffés, 3 et 4 pièces, douche, réfrigérateur. S'adresser à 1385 Raymond, Tél. : 4-6767. Prix raisonnable. Av-15, J.N.Q

A LOUER. — Logement de 3 pièces et chambre de bain. S'adresser à 2436 rue Dessaulles, St-Hyacinthe. Tél. 4-9280. 29jl

A LOUER. — Epicerie avec logement de 3 pièces, sur un coin de rue, située rue Elizabeth et Limoges, à Sorel. Aussi, 2 bureaux meublés, si désiré, situés au même endroit. S'adresser à Philippe Joyal, 87 rue Limoges, Sorel. Tél. 6944. 29jl

A UOUER. — Appartement chauffé, éclairé, frigidaire, usage de la machine à laver. Aussi chambre à louer. S'adresser à 1395 Sacré-Coeur, 2ème étage, porte à gauche. 8 jl-jno-vdd slm

Automobiles et camions usagés en parfaite condition

OLDSMOBILE "98" 1953
Sedan, équipement complet. $2,000.

BUICK Riviera 1953
Coupé équipement complet, peu de millage. $2,100.

BUICK Custom 1951
Sedan, équipement complet. $1,500.

PONTIAC 1952
Coach, air conditionné, propre comme neuf. $1,250.

PLYMOUTH 1950
Special de Luxe, sedan, équipement complet. $850.

PLYMOUTH 1951
Special de Luxe, sedan, propre comme neuf. $1,100.

FORD Custom 1951
Sedan, propre comme neuf, équipement complet. $1,100.

Nous avons en mains six automobiles de 1946 à 1948 dont les prix varient de **$100. à $400.** avec permis 1955.

Camions

FORD 1951, 3 tonnes
Cabine de luxe, air conditionné, 6 pneus de 12,000 milles, permis commercial 1955. $900.

CHEVROLET 1952, 1 tonne
Cab et chassis en excellente condition, chaufferette, bons pneus. $900.

CHEVROLET 1952, ½ tonne
Pick-up, chaufferette, bons pneus. $850.

MERCURY 1949, ½ tonne
Panel, en parfaite condition, permis 1955. $500.

Plusieurs autres camions 3 tonnes, pick-up ou panels à des prix à partir de **$100.**
S'adresser à:

Acme Automobile Limitée,
8000 Dessaulles **Tél. 4-6436**
St-Hyacinthe **4-6437**

DIVERS

DEMANDEES. — La Commission scolaire, paroisse St-Hilaire, a besoin de 4 institutrices, dont 2 à $1,200., avec logements, et 2 à $1,400, sans logement. Plus 2 institutrices pouvant enseigner facilement l'anglais jusqu'à la 7ème année inclusivement. S'adresser à J.-E.-M. Desrochers, sec.-trés., St-Hilaire. 17jn-jno

DEMANDEE. — Servante générale, cuisinière demandée. S'adresser à Mme Guy Fortin, St-Hilaire. Tél. FOrest 7-4020. 29jl-3a

ON DEMANDE. — Une modiste de chapeaux, avec expérience. S'adresser au Salon D. Dansereau Enr., 1711 des Cascades, St-Hyacinthe, ou après 6 hres, à Mme G. Michon, 2055 rue Bernier, St-Hyacinthe. 29jl-jno-vdd

PERDUS. — Paravent et toile de galerie perdus samedi, le 23 juillet, entre La Providence et Douville. S.V.P. rapporter chez Mme J. Morissette, 230 St-Simon. Tél. 4-5409. 29jl

DEMANDEE. — Bonne avec expérience demandée. S'adresser à compter du 1er août, par téléphone à 4-9523. 29jl

PERDUE. — Perruche bleue. Récompense promise. S'adresser à Mlle Madeleine Arel, 1450 des Cascades. Tél. 4-4850. 29jl

Grands Spéciaux De Fin De Semaine

SE CONTINUANT TOUTE LA SEMAINE DE L'EXPOSITION

FERMETURE-ECLAIR Toutes les couleurs. Toutes les grandeurs. **2 pour .25**	**Ensemble PAPIER A LETTRE** et enveloppes. Teintes pastelles Rég. .49 **33c**	**ARTICLES DE TOILETTE** Assortiment populaire. **2 pour .57**
PEIGNES Paquet de famille de cinq peignes **.09c**	**BAS NYLON** sans couture. 8½ à 10½ **.74c et .57c**	**TASSES et SOUCOUPES** "Blue Willow" durables **2 pour .33**
LOT DE VAISSELLE pour écouler. **.09c et .14c**	**TASSES** à l'épreuve de la chaleur. **2 pour .25**	**VERRES NYLON** Paquets de 6 **.27c**
PANIERS A PIQUE-NIQUES Couleur "Plaid" Rég. $1.98 **$1.47**	**ABAT-JOUR** En plastique couleursss: bleu, rose, blanc et jaunes Rég. $1.29 **.77c**	**TAPIS et CATALOGNE** Première qualité **.99c**
T-SHIRTS Rayés, pour garçons. Réelle valeur. **.88c**	**SOUS-VETEMENTS** pour garçons Grandeurs: S. M. L. **3 pour .99**	**SOUS-VETEMENTS** pour hommes Grandeurs: S. M. L. **.44c**

FEDERAL

438 ST-SIMON — TEL. 4-8088 — ST-HYACINTHE

Procès-verbal...

(Suite de la page 3)

toir sur le côté ouest de la rue Ste-Caatherine, de la rue Duvernay vers le sud, et une somme de $500.00 pour la construction d'un trottoir sur le côté sud de la rue Duvernay, de la rue Ste-Catherine vers l'ouest.

L'échevin Solis donne avis qu'à une prochaine séance régulière ou spéciale, il proposera qu'une somme de $1,700.00 soit votée pour paeyr le coût d'installation de conduites d'eau et d'égout dans une section de la rue Turcot.

L'échevin Solis, selon des estimés de l'ingénieur, donne avis qu'à une prochaine séance régulière ou spéciale, il proposera qu'une somme de $20,000.00 soit votée pour payer le coût de construction d'un égout dans la rue Cartier pour desservir l'unsine Allis-Chalmers qui doit se construire prochainement.

Le conseil ayant pris connaissance des soumissions qu'il a reçues pour le posage d'un égout dans la rue Cartier, l'échevin Solis propose, appuyé par l'échevin Desrosiers, et il est résolu, que la soumission de M. Paul Brodeur, au montant de $6,362.62, étant la plus basse, soit acceptée.

Conformément à des estimés de l'ingénieur, l'échevin Gilbert donne avis qu'à une prochaine séance régulière ou spéciale, il proposera qu'une somme de $17,000.00 soit votée pour payer le coût d'installation d'une conduite d'eau dans les rues Cartier et Dumesnil, afin d'alimenter la nouvelle usine de la compagnie Allis-Chalmers.

Conformément à des estimés de l'ingénieur, l'échevin Solis donne avis qu'à une prochaine séance régulière ou spéciale, il proposera qu'une somme n'excédant pas $14,000.00 soit votée pour payer le coût du gravelage de la section de la rue Cartier devant donner accès à la nouvelle usine de la compagnie Allis-Chalmers.

Une requête concernant la circulation sur la rue Ste-Anne, entre les rues St-Antoine et Cascades est référée au comité des Parcs.

Le conseil prend connaissance d'une lettre de démission de M. Alfred Labonté comme préposé à l'aréna, à la piscine et au parc Laframboise, cette démission devant prendre effet le premier octobre prochain. C'est avec regret que le conseil, en présence des raisons de santé apportées par M. Labonté, se voit forcé de se rendre à sa requête. L'échevin Desrosiers propose, appuyé par l'échevin Morin, et il est résolu, que ce conseil accepte la démission de M. Labonté qui prendra effet au mois d'octobre prochain, et prie M. Labonté d'accepter les remerciements du conseil pour les bons et loyaux services qu'il a rendus durant le temps où il a été à l'emploi de la cité.

Une lettre de l'Imperial Oil Ltd., au sujet de l'octroi d'un poste de distribution d'essence est référée à Me Ph. Pothier, avocat de la cité.

Une lettre de l'ingénieur informant le conseil qu'en présence de l'augmentation constante de la consommation de l'eau tant dans les limites de la cité que dans les municipalités voisines alimentées par le service municipal de l'aqueduc, la cité devra bientôt songer à la construction d'une conduite additionnelle de distribution de l'eau, est laissée sur la table pour étude.

Le conseil prend connaissance d'un projet de convention soumis par la Corporation de Disposition des Biens de la Couronne touchant la vente à la ville de l'ancien hôpital des Anciens Combattants à St-Hyacinthe. Etant donné que ce projet ne mentionne que les terrains, alors que la ville est sensée se porter acquéreur en même temps des bâtisses qui sont érigées sur ces terrains, ce dont le projet ne fait pas mention, le greffier est chargé d'écrire à cette Corporation pour renseignements additionnels.

Production est faite d'une lettre de M. J.H. Chicoine, de Montréal, demandant une option pour l'achat des engins Diesels du service municipal de l'électricité. L'échevin Gilbert propose, appuyé par l'échevin Desrosiers, et il est résolu, qu'une option expirant le 15 août prochain soit donné à M. Chicoine, pour se porter acquéreur au prix de $97,500.00 payable comptant, des engins Diesels, du service municipal de l'électricité et de leurs acesoires à être pris sur place.

Selon l'avis qu'il en a donné à la dernière séance, l'échevin Desrosiers propose, appuyé par l'échevin Morin, et il est résolu, qu'une somme de $800.00 soit votée pour payer le coût d'installation d'une conduite d'eau dans la rue Wilson, de la rue Bernard vers le nord.

Selon la'vis qu'il en a donné à la dernière séance, l'échevin Solis propose, apuyé par l'échevin Desrosiers, et il est résolu, qu'une somme de $800.00 soit votée pour payer le coût de construction d'un trottoir sur le côté Est de la rue Noiseux, de la rue Bernard vers le sud.

L'échevin Lorange propose, appuyé par l'échevin Pion, et il est résolu que le trésorier soit autorisé à emprunter pour le compte de la cité, pour fins municipales et en atendant la rentrée des taxes, une somme n'excédant pas $125,000.00, de la Banque Canadienne Nationale, à un taux n'excédant pas cinq pour cent l'an, par billets faits à l'ordre de cette dite banque, signés par le maire et ledit trésorier.

A la suggestion de Son Honneur le maire Picard, il est unanimement résolu, que ce conseil offre à Madame René Morin et à sa famille ses plus sincères sympathies à l'occasion du décès récent du notaire René Morin, ancien maire de cette ville et ex-représentant du comté de Saint-Hyacinthe au Parlement du Canada.

L'échevin Lorange propose, appuyé par l'échevin Desrosiers, et il est résolu, que la liste des comptes des services municipaux, se totalisant à $87,975.48, et celles des services des eaux et électricité, au montant de $73,443.43, produites par le trésorier et recommandées par le comité des Finances, soient aprouvées et que le paiement de ces comptes soit ordonné.

L'échevin Daudelin propose, appuyé par l'échevin Solis, et il est résolu, que ce conseil suspende la tenue de ses séances régulières durant les mois d'été pour les reprendre au début du mois de septembre prochain, Son Honneur le Maire, ou deux échevins pouvant entretemps faire convoquer par le greffier, toutes séances spéciales qu'ils jugeraient nécesaires.

Et la séance est levée.

Saint-Hyacinthe, le vingt-cinquième jour du mois de juillet, mil neuf cent cinquante-cinq.

Le courrier de...

(suite de la page 6)

pement soit au courant de vos inoffensives allées et venues. Les routes où vous habitez sont suffisamment fréquentées pour que la chose soit déjà possible, d'ailleurs. Et, s'il ne consent pas de bonne grâce à vous laisser tranquille, n'hésitez pas à tout déclarer à votre mari. Vous ne perdrez pas grand'chose, au fond et, au contraire, vous gagnerez tellement en sauvant votre belle et admirable vie. Si cet homme n'a qu'un moment d'égarement, ce lui sera salutaire de se ranger aussitôt et sinon, soyez sans craintes pour lui; pour oublier sa déconvenue auprès de vous, il en aura des dizaines d'aussi peu scrupuleuses que lui. Faites une petite enquête, et vous serez peut-être surprise d'apprendre que dans votre propre cercle d'autres sont également troublées par lui. Désormais, vous serez mieux et plus heureuse de ne jouir que d'une sortie avec votre mari le coeur léger et joyeux, que de sentir celui-ci lourd et plein de remords à travers des mondanités multipliées et tout aussi vides les unes que les autres. Songez à vos enfants, à votre mari qui est bon et sincère pour vous et dites-vous bien que le bonheur, est en soi, et que le plus simple, mais vrai, vaut mille fois mieux que le troublant et factice que vous édifiez, un peu étourdiment, avouez-le, et dont les fondations ne tiendront jamais debout.

QUESTION. — Est-ce que le péroxyde et le jus de citron font disparaitre les taches de rousseur? Est-ce que vous avez d'autres moyens de les faire disparaitre? Comment coûte la lotion que l'on vend à cet effet dans les pharmacies? — SOLANGE et MARCEL B.

Réponse. — J'ai répondu à une questions de ce genre il n'y a pas longtemps. Tout dépend de l'épiderme de chacun. Les uns réussissent avec ce que vous mentionnez, d'autres n'y parviennent pas. Le temps est une grande atténuation des taches de rousseur. Elles pâlissent suffisamment pour qu'on n'en souffre pas trop. Mais je crois sincèrement qu'un épiderme qui en est atteint ne peut jamais les faire disparaître complètement. Je ne puis vous donner de prix de produits en ces colonnes.

QUESTION. — Est-ce péché d'aller à l'église avec une robe sans manches et décolletée. Je suis toute petite et mince. Ma grand'mère ne cesse de me rabattre les oreilles avec ses reproches à ce sujet. — CRAINTIVE DU MAL.

Réponse. — Dans votre cas, il se peut que vous ne scandalisiez personne. Mais le déshabillé exagéré est toujours inconvenant à l'église. Celles qui savent s'habiller portent la toilette qu'il faut où et quand il se doit. Une toilette de rue ou d'après-midi, ou de soirée ou de plage apportent des différences qu'il faut savoir établir. Voilà pourquoi une femme sensée apporte toujours ce discernement d'une toilette convenable à chacune de ses sorties.

Réponse à JEUNE FILLE. — A votre place, je m'achèterais une jolie robe rose ou jaune ou bleue. Qu'elle soit de ton clair afin de convenir aux accesoires foncés que vous désirez porter. Le matériel que vous mentionnez conviendrait très bien.

On est prié d'adresser toute communication relative à ce courrier à: COURRIER DE JEANNE, Case Postale 210, St-Hyacinthe.

Cours spéciaux

Conversation anglaise, méthode rapide.

Cours avancés en français: Stylistique, Littérature, Histoire littéraire, etc.

2 soirs par semaine seulement
Nombre d'étudiants limité

Inscriptions acceptées jusqu'au 30 août.

S'adresser à :
2105 Bourdages
St-Hyacinthe

BEAUTY SEAL

PARFUM — MAQUILLAGE
— BEAUTE —
Devenez représentante pour notre Compagnie. Faites $25.00 par semaine. Temps plein ou partiel.
Ecrire à C.P. 210, St-Hyacinthe
ou
appelez 4-5376

AGENTS DEMANDES

Homems ambitieux pour servir les magasins, pharmacies, épiceries, restaurants. Expérience non nécessaire. Petit capital requis. Voiture nécessaire. Téléphone si possible.

Ecrire à: G. R., Casier Postal 210, Saint-Hyacinthe

Vendeurs Demandés

Si vous êtes ambitieux, agressif et anxieux de progresser, vous serez intéressé dans une position de vendeur d'appareils électriques où votre avenir s'accumule aussi vite que vous le voulez. Venez discuter avec nous comment vous pouvez décider de votre propre promotion et avenir. S'il-vous-plait faire application au bureau de SOUTHERN CANADA POWER CO. LTD. le plus près de chez vous ou au bureau chef, 355 St-Jacques Ouest, Montréal.

- AVIS -

MASTER BB-Q

SERA OUVERT TOUS LES
DIMANCHES SOIRS
DE 5 H. 30 A 11 H.
Sur la terrasse de Lambert Hébert
A ST-DAMASE
MUSIQUE et DANSE
$1.25 DU COUVERT — TEL. **4-4008**

NOS SPECIAUX POUR LA SEMAINE DE L'EXPOSITION

RED & WHITE FOOD STORES

Ces spéciaux sont en vigueur jusqu'au 6 août. Livraison gratuite

Steak de boeuf, la lb (Bas de ronde)	.50	Bananes, la lb.	.17
Rôti de boeuf, la lb (Dans le Sirloin)	.59	Patates, 10 lbs	.37
Boeuf haut côté, la lb.	.29	Graisse Domestic, lb.	.28
Chop de lard, la lb	.53	Graisse Tender, 2 lbs	.33
Epaule de lard, la lb	.43	Beurre de Peanut York (Verre avec dessin Davy Crocket)	.30
Flanc de lard, la lb.	.29	Cire Success, la lb	.59
Veau roulé, la lb.	.47	Kleenex, 2 pour	.37
Epaule de veau, la lb.	.43	Jus raisin Welch, 32 oz.	.38
Côtelettes de veau, lb.	.49	Kam	.36
Jambon cuit, la lb. (Maple Leaf)	.95	Nescafé, pot 2 oz.	.68
Boudin, la livre	.22	Biscuits soda, 2 lbs. (CHRISTIE)	.53
Frankfurt, la lb. (Canadienne)	.33	Soupe Aylmer, 2 pr (Aux LEGUMES, 10 onces)	.23
Bologna, la lb. (Maple Leaf)	.28	Soupe Aylmer, 2 pr (Aux LEGUMES, 20 onces)	.45
Bologna Melrose, la lb.	.23	Catsup Aylmer	.21
Saucisse fraîche, la lb.	.35	Ajax, 2 pour	.25
3 lbs pour	1.00	Bran Flakes	.23
FRUITS et LEGUMES		Biscuits David, la lb. (ROXY au chocolat)	.37
Oranges No. 252, doz.	.39	Cigarettes, 3 pour	1.00
Oranges No. 288, 2 doz.	.63	Cire à plancher (PARA SUPER LAC, la pinte avec prime gratuite)	1.65
Carottes, 3 lbs	.29		

LIVRAISON GRATUITE

RED & WHITE FOOD STORES

MAGASIN RED & WHITE
Maurice Lussier
TEL. 4-8336
695 ST-LOUIS — ST-JOSEPH

POUR VOYAGE TOUS GENRES LOUEZ UNE AUTOMOBILE DE MAURICE CHARRON — TÉL. 4-4811

Le Clairon Maskoutain

29 JUILLET 1955 — 10c LE NUMÉRO — TROIS

A l'exposition



BILLY MONROE



PAUL GUEVREMONT



MARCEL GAMACHE



J.-P. MASSON

Billie Monroe, Marcel Gamache, Jean-Pierre Masson et Paul Guévremont, que nous voyons ci-haut, feront partie de la grande soirée d'amateurs qui aura lieu le deux août prochain, à l'aréna de St-Hyacinthe, à l'occasion de l'exposition régionale. On pourra également applaudir, avec ces quatre artistes de la métropole, Juliette Huot, Colette Bonheur et Emile Genest, qui agira comme maitre de cérémonie. C'est un spectacle à ne pas manquer.

Procès-verbal de la séance spéciale du Conseil Municipal

Pour faire suite à la nouvelle parue dans notre dernière édition, en marge de la nomination des nouveaux présidents de Comités, nous publions ci-dessous le procès verbal de l'assemblée spéciale qui eut lieu, jeudi dernier, à l'Hôtel-de-Ville de St-Hyacinthe :

L'échevin Lorange propose, appuyé par l'échevin Solis, et il est résolu, que M. Marcel Rivard, comptable agréé de cette cité, soit chargé de la vérification des livres de comptabilité de la ville pour l'année 1955, avec une rémunération de $1,200.

L'échevin Desrosiers propose, appuyé par l'échevin Gilbert, et il est résolu, que M. Henri Brousseau soit nommé recenseur officiel de la cité, avec pouvoir de s'adjoindre des assistants pour parfaire son travail.

L'échevin Desrosiers propose, appuyé par l'échevin Morin, et il est résolu, que le greffier soit autorisé à faire au rôle d'évaluation en vigueur, les corrections nécessitées par les mutations de propriétés constatées au bureau d'Enregistrement.

Les documents dont l'énumération suit sont produits et mis aux archives :

Une lettre de remerciements de la Société St-Jean-Baptiste pour coopération lors de la célébration de la fête nationale;

Une lettre de remerciements de Mme. J.-L.-H. Pagé, pour expression de sympathies lors du décès du Dr Pagé, ancien maire de la cité;

Un rapport du service de la police pour secours portés lors de la chute d'un avion de l'armée, rang St-François.

Un rapport des condamnations et amendes imposées par la Cour Municipale durant le mois de mai dernier;

Un rapport sur le budget des divers services municipaux au trente juin dernier;

Le rapport des activités du service de la police durant le mois de juin dernier;

Un rapport sur les permis de construction émis depuis le début de l'année 1955;

Une réponse de l'Hon. Roméo Lorrain, ministre des travaux publics, à la résolution de ce conseil concernant l'état des ponts Barseloux et de la rue Concorde;

Une lettre de remerciements de l'Association des Hôteliers pour réception lors de son congrès à St-Hyacinthe;

Une lettre de remerciements de l'O.T.J. Notre-Dame, pour octroi de $200.;

Une lettre du Conseil de Montréal pour la Paix, concernant les expériences atomiques.

Une lettre de la Chambre de Commerce concernant le poste de parquement est mise aux archives attendu que les recommandations de cette lettre sont en voie d'exécution.

A la suite d'une requête de la Légion Canadienne, l'échevin Lorange propose, appuyé par l'échevin Daudelin, et le conseil approuve, qu'un octroi de $150 soit voté à cette association pour lui aider à solder les frais d'une exposition de glaïeuls.

Le conseil prend connaissance d'une demande d'octroi par l'O.T.J. de St-Hyacinthe. L'échevin Desrosiers propose, appuyé par l'échevin Gilbert, et il est résolu, qu'un octroi de $800 soit voté au conseil central de l'O.T.J., au bénéfice des terrains de jeux de la ville, la cité ayant précédemment voté un montant de $200. à l'O.T.J. de la paroisse Notre-Dame.

L'échevin Pion propose, appuyé par l'échevin Lorange, et il est résolu, que dix lampes de rues soient installées dans une section comprenant la rue Turcot et ses environs.

Une requête pour trottoir, rue Bourassa, sera considérée lors de l'étude d'estimés préparés par l'ingénieur pour ces travaux.

Une requête pour eau et égouts rue Jolibois est référée à l'ingénieur pour estimés.

Une requête pour trrotoir, rue Noiseux, est référée à l'ingénieur pour estimés.

Une réclamation de l'Acme Automobile, Ltée, pour bris de plantes par les pompiers combattant un incendie est référée à l'ingénieur pour règlement.

L'échevin Lorange propose, appuyé par l'échevin Desrosiers, et il est résolu, que conformément à un rapport soumis par M. Robert Hamel, un montant de $700.00, plus $50.00 pour frais de son avocat, soit versé à M. Odina Plante, en règlement final et entier de sa réclamation pour accident survenu à sa jeune fille sur l'un des trottoirs de la cité.

Conformément à un rapport du chef Gaucher sur secours contre l'incendie fournis à la municipalité de St-Hyacinthe-le-Confesseur le 24 juin dernier, l'échevin Lorange propose, appuyé par l'échevin Daudelin, et il est résolu, qu'une charge de $115.00 soit faite à cette municipalité, conformément aux dispositions du règlement No 661 de la cité.

Conformément à un rapport du chef Gaucher sur secours contre l'incendie fournis à la municipalité de la paroisse de St-Pie le 29 juin dernier, l'échevin Lorange propose, appuyé par l'échevin Daudelin, et il est résolu, qu'une charge de $401.96 soit faite à cette municipalité, conformément aux dispositions du règlement No 661 de la cité.

L'échevin Solis propose, appuyé par l'échevin Pion, et il est résolu, que ce conseil approuve les plans préparés par l'ingénieur-géomètre

L'échevin Solis propose, appuyé par l'échevin Pion, et il est résolu, que ce conseil aprouve les plans préparées par l'ingénieur-géomètre Grégoire Girard pour cadastration de la rue Cartier 1091-11) et de la rue Nelson (1088-35 et 1089-65).

L'échevin Morin propose, appuyé par l'échevin Gilbert, et il est résolu, que la cité vende à la compagnie Vimy Cie, Ltée, les lots Nos 1087-2 et 1088, rue Nelson, lots sur lesquels la dite compagnie a érigé une usine, pour le prix de $250.00 l'acre, et que Son Honneur le maire, et le greffier, soient autorisés à signer au nom de la cité tous actes et documents requis pour donner effet à la présente résolution.

L'échevin Solis propose, appuyé par l'échevin Desrosiers, et il est résolu, que ce conseil approuve les plans préparés par l'arpenteur-géomètre Grégoire Girard pour cadastration d'une rue qui sera ouverte sur le lot No 681, au sud de la rue du Sacré-Coeur et portera le No cadastral 681-40.

Le conseil est unanime à accepter une invitation de la Légion Canadienne à assister à une exposition de glaïeuls qu'elle tiendra au manège Militaire, le 13 août prochain.

L'échevin Solis propose, appuyé par l'échevin Pion, et il est résolu, que la cité accepte de M. Armand Desmarais, la cession gratuite des lots homologués pour l'élargissement de la rue Raymond, côté Est, et que Son Honneur le maire, et le greffier, soient autorisés à signer au nom de la cité, tous actes et documents requis pour donner effet à la présente résolution.

Conformément à des estimés de l'ingénieur, l'échevin Gilbert donne avis qu'à la prochaine séance régulière ou spéciale, il proposera qu'un somme de $1,000 soit votée pour l'installation d'une conduite d'eau dans la rue Gnoquette, de la rue Nelson vers le nord.

Conformément à des estimés de l'ingénieur, l'échevin Desrosiers donne avis qu'à une prochaine séance régulière ou spéciale, il proposera qu'une somme de $1,100.00 soit votée pour l'installation d'une conduite d'eau de la rue Rigaud, entre les rues Bernard et Maillet.

Conformément à des estimés de l'ingénieur, l'échevin Solis donne avis qu'à une prochaine séance régulière ou spéciale, il proposera qu'une somme de $550.00 soit votée pour la construction d'un trottoir sur le côté de la rue Yamaska entre les rue Noiseux et Chicoine.

Conformément à des estimés de l'ingénieur, l'échevin Solis donne avis qu'à une prochaine séance régulière ou spéciale, il proposera qu'une somme de $825.00 soit votée pour la construction d'un trottoir sur le côté sud de la rue Bernard, entre les rues Noiseux et Chicoine.

Conformément à des estimés de l'ingénieur, l'échevin Solis donne avis qu'à une prochaine séance régulière ou spéciale, il proposera qu'une somme de $700.00 soit votée pour la construction d'un trottoir sur le côté nord de la rue Bourassa, entre les rues Ste-Catherine et Desauniers.

Conformément à des estimés de l'ingénieur, l'échevin Solis donne avis qu'à une prochaine séance régulière ou spéciale, il proposera qu'une somme de $525.00 soit votée pour la construction d'un trot-

(Suite en page 2)



EC 1941 . . . LANDROMAT ULTRA MODERNE . . . Ces trois militaires du 3e bataillon du Royal 22e Régiment font la lessive, tard lundi matin, au moyen d'une machine à laver dont leur grand'mères auraient pu se servir. De telles reliques du bon vieux temps ont été trouvées dans les maisons de ferme abandonnées dans la vaste région de camp Gagetown. De g. à d.: les soldats J.-C. Guertin, de Québec, G. Marquis, de Rivière-du-Loup, et l'artisan J.-A.-R. Benoît, de Tracadie, N.-B.

(Photo de la Défense nationale)

Grande vente de télévisions

ADMIRAL 1955

LA DERNIÈRE DE L'ANNÉE

POUR UNE SEMAINE SEULEMENT — DU 29 JUILLET AU 6 AOÛT



MODÈLE C2356XZ

Le Dawson

Châssis Cascode perfectionné — Régulier $329.95 NOYER

OFFERT POUR CETTE SEMAINE AU PRIX DE **219.95**

CETTE AUBAINE NE SE REPETERA PAS

ADMIRAL TV 21" format Super-Géant

avec nouveau Châssis Cascode perfectionné, à circuits "Imprimés"

★ Image de 270 po. car. 20% plus grande que sur les autres téléviseurs de 21". Ecran aluminisé doublant la luminosité de l'image.
★ Châssis Cascode perfectionné à 18 lampes, fonctionnant avec transformateur.
★ Ecran occupant tout le devant. Cabinet moins profond de 3" — moins haut de 5"! Contrôles sur le côté.



Modèle T2392XZ, le Mackenzie

PRIX REGULIER $269.00

OFFERT POUR SEULEMENT **$175.**

Albany Tetrault

MARCHAND DE MEUBLES

230, ST-MICHEL — Tél. 4-6280 — LA PROVIDENCE

LA FAMEUSE

VENTE

Semi-annuelle de Cusson & Cusson

TIRE A SA FIN ...

Toutes sortes de choses sont maintenant en vente pour une chanson. Complets et sportcoat lignes brisées, ou non reclamés, séries discontinuées. Merceries chapeaux, casquettes, vêtements de travail. Tout doit partir — Venez de bonne heure pour profiter des grandes aubaines de la dernière semaine.

200 COMPLETS

2 pour $35. — **$19.95** avant jusqu'à 49.50 — 2 pour $35.

Vestons Sport 9.95

avant jusqu'à 20.00

VESTONS DE LOISIRS	CRAVATES	PANTALONS SPORT	CHEMISES SPORT
8.95	.59 (2 POUR 1.00)	5.98 (2 POUR 11.00)	1.98
Avant jusqu'à 17.50	Avant jusqu'à 2.00	Avant jusqu'à 9.95	Avant jusqu'à 4.95

MESDAMES

Vous pouvez profiter d'une occasion incomparable d'épargner. Visitez notre rayon pour garçons au 1er plancher. — TOUT EST REDUIT.

Garnissez la garde-robe de vos petits

Votre crédit est bon chez Cusson - 26 semaines pour payer - aucun dépot



CUSSON & CUSSON

SPECIALISTES

en vêtements pour hommes et garçons

Tél. 4-3263

1624, rue Cascades — St-Hyacinthe

Ouvert les vendredis soir jusqu'à 10 heures

OUVERT TOUTE LA JOURNEE LES SAMEDIS DURANT JUILLET ET AOÛT



Saint-Ours

—M. et Mme Maurice Houle (Suzanne Lemire) sont les heureux parents d'un fils baptisé Joseph-Luc-Denis. Parrain et marraine, M. et Mme Denis Gauthier. Porteuse, Mme Robert Dionne, tante de l'enfant.

—M. et Mme Arthur Alvarez et leur fils, Henri-Charles, de Trail, C.-B., depuis quelque temps à leur Manoir Seigneuriale à St-Ours, partireront mercredi pour un voyage en Europe et Espagne.

—M. et Mme Camille Dragon et leurs enfants, Normand et Jacques étaient les invités dimanche dernier de M. et Mme Edouard Hervieux, de Montréal.

—Mme Jean-Baptiste Archambault et sa fille Denise, accompagnées de Mlles Jacqueline et Claudette Larivière, passent une quinzaine de vacances au Lac Simon.

—M. et Mme Gérard Desmarais et leur fille, Carmen, rendaient visite dernièrement à M. et Mme Roger Dufault, à Montréal.

—Mme Marc Marchesseault, de Ottawa, était de passage chez son frère, M. Eugène Larivière.

REDUCTION

DE

30 à 50 o/o

SUR TOUTES NOS

ROBES D'ÉTÉ

et CHAPEAUX

du 22 juillet au 6 août

Une visite vous convaincra

Mlles Laurence Enr.

1280, rue des CASCADES — TEL. 4-8366

SAINT-HYACINTHE



Réflexions Chrétiennes par le Rév. Père Nicolas Martel, o. p.

Chiniquy

"Entre son baptême catholique, qui a eu lieu en 1809 dans une atmosphère toute seigneuriale, et sa mort en 1899 dans les bras d'un ministre protestant, Chiniquy a donc connu une carrière surprenante qui se divise en deux périodes bien distinctes. Comparé, dans la première, à saint Louis-de-Gonzague, il se fait décerner, dans la seconde, le titre de **Luther du Canada.** Apôtre de la tempérance dans le Bas-Canada, il devient le prédicateur officiel du protestantisme auprès des Canadiens français. Celui que les paroisses avaient reçu dans un enthousiasme délirant, n'est plus, après son apostasie, qu'une cible de coups ou qu'un objet d'indifférence. Quand il abandonne sa carrière de prédicateur pour se donner aux Canadiens de l'Illinois, on lui fait des adieux touchants, mais quand il meurt, la presse canadienne-française dénonce durement cette double trahison religieuse et nationale. Double carrière qu'il a lui-même racontée dans un diptique : **Cinquante ans dans l'Eglise de Rome** et **Forty Years in the Church of Christ".**

Telle est la conclusion du livre intitulé : **Chiniquy,** volume de 340 pages que M. Marcel Trudel vient de consacrer à ce personnage légendaire mort à 90 ans.

Nous avons tous entendu parler de ce prêtre apostat qui a soulevé les foules tant au Canada qu'aux Etats-Unis et en Europe. Nos grands-parents nous ont souventes fois parlé de lui. Ils nous l'ont surtout décrit, arranguant l'assistance du haut de la chaire, tenant dans une main un crucifix en or, et de l'autre plongeant une tranche de steak dans un vase d'alcool pour nous décrire les effets nocifs de "l'eau de feu" sur nos organes.

Il est né à Kamouraska et a fait ses études classiques à Nicolet où il passait pour un saint et un modèle de pureté. En Belles-Lettres, son oncle qui l'aidait financièrement lui refuse brusquement tout subside, à cause d'une affaire louche dont il accuse son neveu. C'est grâce à l'intervention de deux prêtres que le jeune Chiniquy peut continuer ses études jusqu'au sacerdoce.

Tour à tour vicaire à St-Charles de Bellechasse, à Charlebourg, à St-Roch de Québec, il est nommé curé de Beauport, alors réputée pour ses auberges. Il y commence avec un succès monstre sa fameuse campagne de Tempérance. Après quatre ans, à la suite d'une affaire scabreuse, il perd son poste, et malgré les véhémentes protestations de ses paroissiens qui le considèrent comme un saint, il est nommé curé d'office dans sa paroisse natale, à Kamouraska. Là, entre ses nombreuses prédications, il trouve le moyen de composer son **Manuel de Tempérance.**

Soudain, on apprend qu'il veut rentrer chez les Oblats. Ceux qui ignorent les raisons scandaleuses qui motivent ce départ voient là un acte héroïque de renoncement. Refusé à la profession religieuse, il est accepté par l'archevêque de Montréal, Mgr Bourget. Il continue de prêcher la Tempérance avec un succès tel qu'après dix-huit mois, il a parcouru 120 paroisses, donné 500 discours, et obtenu au delà de 200,000 signatures de gens qui renoncent à un usage total de la boisson.

C'est au cours de cette campagne qu'on eut à déplorer le pénible incident survenu à St-Hyacinthe à la suite d'un de ses fougueux sermons.

Mgr Bourget qui s'est fait le grand ami de ce prédicateur dont les succès dépassent tout ce qu'on a vu au pays dans le domaine de l'éloquence sacrée, n'est pas long à s'apercevoir des mauvais procédés de son protégé. Il lui reproche ses excès de langage, sa trivialité, ses basses flatteries, son amour-propre et même certains actes d'immoralité. Chiniquy doit quitter Montréal pour l'Illinois afin de s'occuper des Canadiens français qui émigrent dans ce coin de terre qu'on dit prometteur.

Puis c'est une longue suite de difficultés qui commencent avec son nouvel évêque. Pour les mêmes raisons toujours, il se voit suspendu de ses fonctions sacerdotales, puis excommunié. Après de multiples protestations de sa part et de ses partisans, après bien des accusations, des invectives et des révoltes, il se voit forcé de céder. C'est alors qu'il fonde son **Eglise catholique chrétienne.**

Les visites qu'il fait par la suite à Montréal et à Québec où autrefois, il avait pourtant été acclamé, fêté, décoré, poré aux nues, sont un monumental fiasco. Il est hué, repoussé, traité de lâche, d'imposteur, de menteur, d'hypocrite. Il retourne aux Etats-Unis et se donne aux Presbytériens qui, peu de temps après, l'excommunient à leur tour. Il se réfugie alors chez leurs coréligionnaires du Canada qui l'acceptent comme leur grand prédicateur officiel.

Jusqu'à l'âge avancé de 90 ans il prêche sans largue, quand la mort vient mettre le point final à ses blasphèmes, à ses moqueries et à ses attaques dégoûtantes. Sur son lit de mort, il refuse les avances miséricordieuses de l'Eglise catholique et meurt tristement dans les bras du ministre Duclos.

Quand on relit son testament, on frémit d'horreur devant la haine qu'il distille contre l'Eglise, le pape, les prêtres, la religion. Autant il s'était efforcé de les défendre avant son apostasie, autant il s'est acharné à les salir, après.

Rien de surprenan à cela quand on sait que toute sa vie est un tissu de fourberies, de mensonges, d'orgueil, d'hypocrisie. Il n'a recherché avant tout qu'une chose : sa propre gloire. Il n'a voulu que se mettre en évidence, paraître meilleur que les autres, faire parler de lui. Tout lui a servi, ou mieux, il s'est servi de tout : son tempérament, son éloquence, ses bévues, ses livres, ses fautes, ses ennemis.

Voilà, brièvement esquissée, la vie d'un personnage qui sort des cadres de l'ordinaire. C'est avec une véritable passion qu'on lira le livre que lui consacre M. Trudel. L'auteur, qui écrit dans un style simple, dépouillé d'artifice, parfois négligé, s'efface totalement devana les faits. Peu d'historiens peuvent se vanter d'avoir été aussi objectifs. Ce n'est pas une thèse qu'il présente, c'est une page d'histoire et l'une des plus pénibles de notre vie religieuse et nationale.

Saint-Pie

— Dimanche dernier le 17 juillet, les Chevaliers de Colomb de St-Pie, invitèrent les jeunes Orphelins de Sorel à venir visiter notre village, ils étaient sous la direction du Grand Chevalier du Conseil de Sorel M. Arsène Parenteau, ils se sont rendus en parade au son du clairon, à l'église pour la messe de 9 h. 30, ils portèrent l'uniforme, pantalon rouge, veston bleu.

Après la messe ils sont allés saluer M. le curé A De Grandpré, ainsi que M. Ernest Despars, maire du village, ensuite un excellent dîner leur fut servi gratuitement dans la salle des Chevaliers de St-Pie.

— M. et Mme Henri Brodeur ont l'honneur de faire part à leurs parents et amis des fiançailles de leur fille Denise à M. Denis Proulx de St-Hyacinthe, fils de M. William Proulx, décédé, et de Mme William Proulx, de Drummondville.

A cette occasion, ils recevaient Mme W. Proulx, mère du fiancé M. Julien Goyette, 16 rue Windsor Sherbrooke, M. Claude Bernard, St-Nazaire d'Acton, Mlle Elise Proulx, 18B rue Poirier Drummondville, M. et Mme Léo Bousquet, M. et Mme Emilien Martin, M. et Mme Roger Brodeur, M. et Mme Gaétan Ducharme, . Rosaire Brodeur, Mlle Rita Racicot, M. Eugène Brodeur T.D., M. Robert Lajoie, Mlles Moniqu eet Réjeanne Brodeur.

Il y a eu chant, musique, un succulent goûter leur a été servi.

LE CLAIRON
maskoutain

Journal bi-hebdomadaire illustré, publié à St-Hyacinthe et qui paraît chaque mardi et vendredi. Imprimé au numéro 435 de l'avenue Mondor, St-Hyacinthe, par L'IMPRIMERIE YAMASKA.

Directeur : Yves Michaud
Publicité : Roméo Clément
Sports et Photos : J.-G. Bredeur
Nouvelles : Marcel Thériault
Chef du tirage : Gratien Théroux

L'abonnement annuel est de $2.50, ou $6.00 pour trois ans. En vente chez tous les dépositaires de journaux.

—a La locale 343 des Artisans de St-Pie inaugurera à partir de septembre prochain, le système de bourses d'étude c'est-à-dire Prêt d'Honneur.

Tous les jeunes gens et jeunes filles qui poursuivent ou qui désirent poursuivre des études à l'extérieur de St-Pie peuvent en faire la demande aux officiers suivants : M. Henri Foisy, Dr Jean-Maurice Chaput, M. Georges Ménard et M. Michel Davignon.

— M. et Mme Léopold Lemery de Danielson, Conn. ainsi que leur fille, de passage à St-Pie chez M. et Mme Rolland Lussier, ils visitèrent aussi tous leurs cousins et cousines.

— Nos plus sincères félicitatons à M. et Mme Edouard Martin (Henriette Tétreault) à l'occasion de la naissance d'une fille baptisée le 19 juillet par M. le curé A. De-Grandpré, sous les prénoms de Marie, Claudie, Line, Brigitte.

Parrais en marraine M. et Mme Albert Martin (Aline Gaudette) oncle et tante de l'enfant.

Saint-Damase

—e Le 24 juillet a été baptisée Marie, Cécile Johanne, enfant de Marcel Auger et de Alice Gaudette. Parrain et marraine M. et Mme Isidore Gaudette.

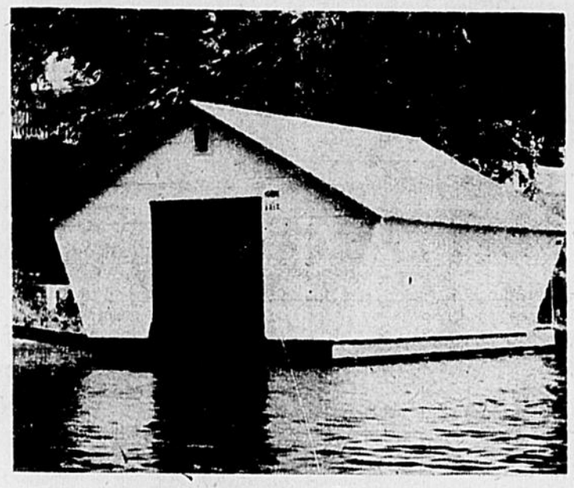
— Samedi le 23 juillet eut lieu le mariage de Jacqueline Lussier, fille de M. et Mme Toussaint Lussier avec Jean-Guy Beauchemin, fils de M. et Mme Albert Beauchemin de Ste-Madeleine.

Saint-Guillaume

— Mme Albert Viens recevait M. et Mme Paul Vincent et leur fils Gilbert, M. et Mme Jacques Quevillon et M. Maurice Gagné tous de Montréal.

— Mme Maurice Gagné et ses fillettes Danielle, Diane et Michelle de Montréal en vacances chez Mme Albert Viens.

— M. et Mme Arthur Guilbeault recevaient dernièrement M. et Mme Antoine Guilbeault de Holyoke Mass., M. et Mme Armand Goyette et leur fille Solange de St-Hyacinthe, M. et Mme Denis Chevalier de Longueuil, M. et Mme Donat Archambault de St-Hyacinthe, M. Mme Jean Guy Guilbeault et leur fils de Drummondville.



A VENDRE

GARAGE flottant pouvant abriter une embarcation .....

16 pieds $375

GARAGE flottant pouvant abriter une embarcation

MOTEURS hors-bord "Evinrude" 25 c.v. . . . $350.

Téléphoner entre 9 heures a.m. et 6 heures p.m. à 4-5379

BONNE NOUVELLE

POUR TOUS CEUX QUI ENTENDENT DIFFICILEMENT

Une démonstration gratuite des fameux appareils auditifs ZENITH sera donnée vendredi matin le 29 juillet à la

Pharmacie

JEAN LOCAS

1600 Des CASCADES — ST-HYACINTHE

N'hésitez pas à venir consulter un expert et à constater par vous-même, l'efficacité d'un appareil aussi perfectionné que le **ZENITH**

Bienvenue à tous les intéressés.

tout juste arrivé chez...

GOBEILLE & BROUILLETTE

Le premier TV

RCA VICTOR 1956

MERVEILLEUSEMENT DIFFÉRENT
...ÉTONNAMMENT SUPÉRIEUR

"TOWNSMAN 21"

AVEC

IMAGE PROFONDE



AMÉLIORÉ DE 7 FAÇONS

1 Lampe-image aluminisée "Image Profonde" de 90°
2 Sensibilité et stabilité accrues
3 Brillance meilleure — 4 Meilleur contraste
5 Meilleur entrelacement
6 Syntonisation plus facile — 7 Meilleure tonalité

***Seulement* $229.**

fini noyer.
Base-berceau appariée: léger supplément.

VENEZ CONSTATER SANS DÉLAI L'EXCELLENCE DU PREMIER RCA VICTOR 1956!

Gobeille & Brouillette ENR.

LE FOYER DU MEUBLE MODERNE

1191, rue des Cascades, Tél. 4-6424, Saint-Hyacinthe

GRAND SPECIAL DE LA

SEMAINE DE L'EXPOSITION

REFRIGERATEUR

8 PIEDS CUBES

GENERAL ELECTRIC

DE LUXE

PRIX REGULIER $299.

SPECIAL PRIX A PARTIR DE **$199.50**



VOYEZ NOUS AU KIOSQUE AU TERRAIN DE L'EXPOSITION

LEVELCO ELECTRIC Inc.

(voisin de l'Hôtel Ottawa)

1405, rue St-Antoine — Tél. 4-6429 — St-Hyacinthe

Greenberg's JOUR du $1 DOLLAR

• Pour "8" GRANDS JOURS

Vendrei 29 JUILLET à samedi 6 août

Achetez tôt pour meilleur choix!!

Certaines quantités s'épuisent avant la fin de semaine

- PAS DE COMMANDES TÉLÉPHONIQUES OU POSTALES -

VOYEZ CE QUE PEUT ACHETER UN DOLLAR!

- Doublez et triplez votre dollar!
- Des centaines d'autres spéciaux non annoncés dans tout le magasin



Jupons-Combinaisons
De bonne qualité — Pour Dames

Jupons de style luxueux avec dentelle de 3" à l'empiècement et au bas, bretelles ajustables. Tous ces modèles sont de coupe droite. Blanc. Grs: 32 à 42.

$1



Ravissants chapeaux d'été
Rég. jusqu'à $5.98

Paille dentelle suisse, bouclé dentelle. Choix de jolie dentelle d'été bords larges, bonnet, boite à pillules, marin et Pixie. Garnis de fleurs, voile et plumes laquées. Spécial Jour du Dollar.

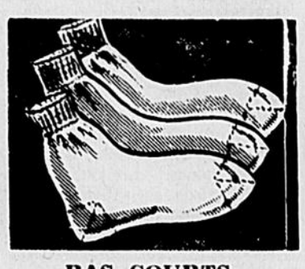
$1 CH.



CULOTTES CELASUEDE
POUR DAMES

Bonne qualité, avec panneaux nylon, brodé sur les côtes, garnitures de dentelle aux jambes, fourche double. Elastique à la taille et jambes. Blanc rose, bleu, mais. Grs.: Petite, moy. grande.

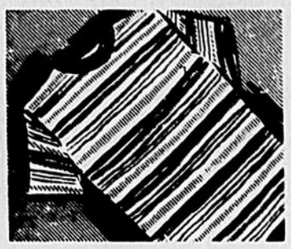
$1 3 pour



BAS COURTS
POUR DAMES

Tous garantis première qualité. Coton peigné fin, lisle mercerisé, côtes unies, de fantaisie. Elastique au haut, hauts avec revers. Plusieurs avec talons et hauts renforcis de nylon. Grs. 7 à 10 1/2.

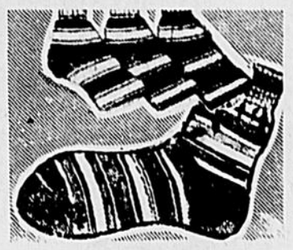
$1 6 pour



CHEMISES-T
POUR ENFANTS

Faites vos provisions pour l'été! Chemises "T" voyantes aux rayures multicolores et dessins ric-rac de fantaisie. Modèle à manches courtes avec encolure équipage. Tailles: 2, 4, 6.

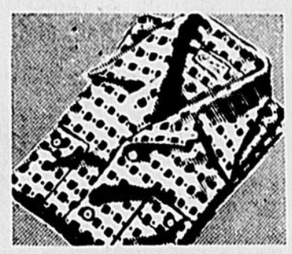
$1 4 pour



Bas courts tout nylon
POUR GARÇONS

A rayures, de la plus belle qualité, 100% filé de nylon, ne rétrécissant pas, et couleurs inaltérables. Hausse avec élastique, dessins multicolores. Pointures: 6 à 9½.

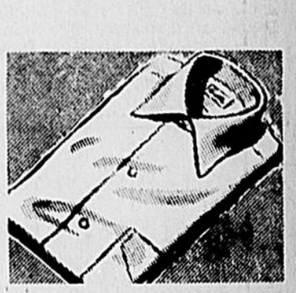
$1 4 pour



CHEMISES SPORT
EN BROADCLOTH 'SANFORIZED'

Pour garçons. Jolies chemises sport imprimées, attrayant modèle avec manches longues, collet se portant de deux manières, une poche, dessins multicolores assortis. Grs. 8 à 16 ans.

$1 CH.



Chemise en broadcloth
POUR GARÇONS

D'une belle qualité et de belle apparence, garantie de longue durée, coupe ample, manches longues, collet fusé. Couleurs unies: blanc, bleu et beige. Grs. 11 à 14.

$1 CH.



CHEMISES en broadcloth
RAYE, POUR HOMMES

Confection soignée, coupe ample, collet "trubenized", rayures fines ou larges. Couleurs assorties. Grs. 14 à 17. En vente à 9 h. vendredi matin, tant qu'il y en aura.
CH.

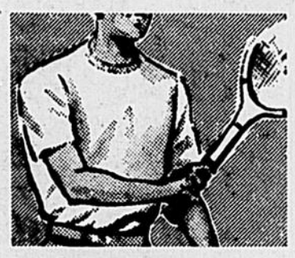
$1



CALEÇONS "BOXEUR"
POUR HOMMES

En nylon ou broadcloth Sanforized. Ajustage confortable, de belle qualité, choix de rayures ou nuances unies. Solide élastique froncé à la taille. Grs. petit, moyen, grand dans le lot.
SPECIAL

$1 2 pour



CHEMISES "T"
POUR HOMMES

Prix de grande économie. Chemise "T" blanche. Coton peigné de belle qualité, manches courtes, encolures équipages. Faciles à laver.

$1 2 pour



Mi-chaussettes de qualité
POUR HOMMES

Choix de rayures circulaires de fantaisie, côtes 6 x 3, aussi bas de fantaisie, tricot ananas avec semelles coussin, couleurs assorties. Pts. 10 à 12.

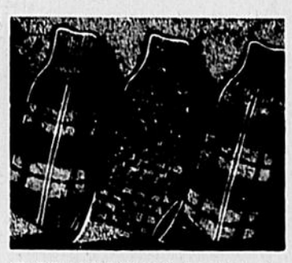
$1 2 pour



Mouchoirs pour hommes
DE BONNE QUALITE

Choix de mouchoirs tout blanc ou avec bordures de couleur, fini simili toile, approx. 17" x 17". Rég. jusqu'à 15c ch.

$1 12 pour



BAS COURTS fantaisie
POUR HOMMES

Chaussettes de mi-longueur si populaires, joli dessin Argyle, couleurs assorties. Pointures: 10½, 11, 11½, 12. Rég. 37c.
SPECIAL

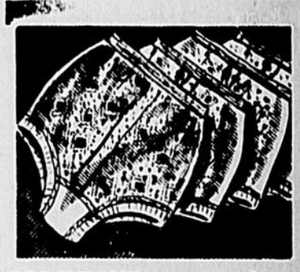
$1 3 pour



CHEMISES 'T' RAYEES
PRIX TRES SPECIAL

Chemises "T", rayures multicolores, dans une variété de combinaisons de couleurs très attrayantes; encolure équipage, manches courtes. 6 à 14 ans.

$1 3 pour



CALEÇONS pour enfants

Shorts style jockey, devant broadcloth imprimé, arrière en balbriggan, ceinture élastique solide, fourche double, bout de jambe par côtes, imprimés assortis. Grandeurs 2, 4, 6.

$1 3 pour



CULOTTES en rayonne
POUR DAMES

Culottes de bonne qualité, tricot rayonne, choix de garniture de dentelle ou bande par côtes à la jambe. Elastique à la taille, fourche double. Couleurs: blanc, rose, bleu Grandeurs: Petite, moy. grande.

$1 4 pour



CHANDAILS "T"
POUR DAMES

En jersey rayonne, jersey de coton et tricot gaufré. Encolure "V" collet Johnny, col équipage, col rond 'furtle'. Manches courtes, sans manches. Rayures, pois polka, quadrillés. Petite, moy. grande.

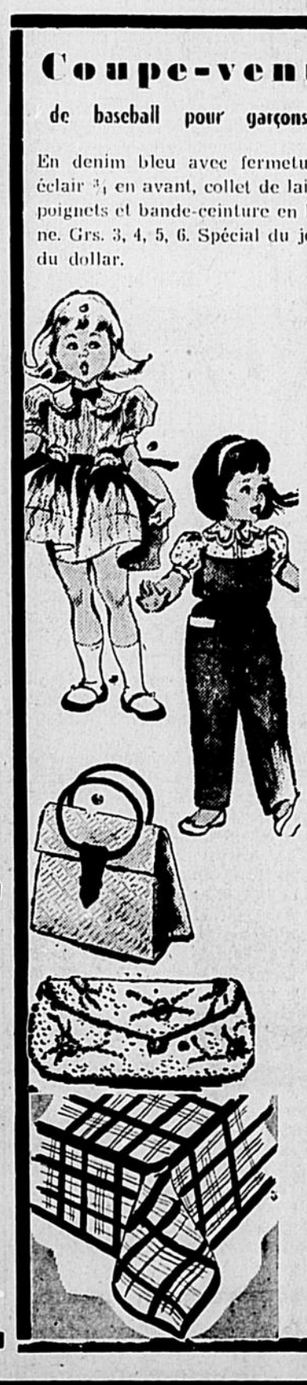
$1 2 pour



CULOTTES pour enfants
Balbriggan de bonne qualité

Coupe ample, coton très doux, tricot solide. Fourche double, tricot double aux jambes, élastique à la taille. Se levant facilement. Blanc seulement. Grs. 2, 4, 6.

$1 7 pour



Coupe-vent
de baseball pour garçons

En denim bleu avec fermeture-éclair ¾ en avant, collet de laine, poignets et bande-ceinture en laine. Grs. 3, 4, 5, 6. Spécial du jour du dollar.

$1 CH.

ROBES DE FILLETTES

Robes d'été et robes soleil, valeurs jusqu'à 2.98 et 3.98. 3 groupes: 2, 3, 3x; 4, 5, 6, 6x; 7, 8, 10, 12. Choisissez parmi ce très vaste assortiment de broadcloths imprimés ou unis. — Coton frais Everglaze — Criskey frais — Voiles légers, etc. Choix de douzaines et de douzaines de modèles. Presque toutes les couleurs imaginables de teintes unies ou imprimées.

PRIX SPECIAL DE VENTE $1 CH.

COSTUMES "JIFFEY"
Pour GARÇONS et FILLETTES

Choix de drill ou crepon en deux tons, quadrillés ou couleurs unies, assortis de couleurs. Grs: 3 à 6 x.
SPECIAL

$1 CH.

SACS A MAINS
D'ETE A BAS PRIX!

Les nouveautés de la saison dans un choix de plastique, cuir verni, veau, bouclé, dentelle et plusieurs autres. Blanc et couleurs pastelles d'été. Modèles "clutch" et couturier.
A ce bas prix!
TRES SPECIAL

$1 CH.

NAPPES GAIES EN RAYONNE
Valeur régulière 79c chacune.

Qualité tissée serré, rayonne résistante à dessins carreautés, rouge, bleu, vert ou or. Dimension 50" x 50". Prix spécial de vente.

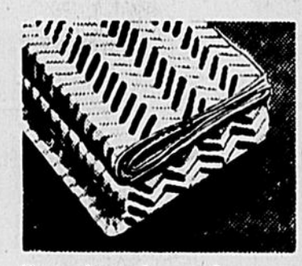
$1 2 pour



TAIES D'OREILLERS
BRODEES A LA MAIN

Magnifiques pour cadeau. En beau coton fin, texture serrée, brodées à la main à profusion, bord festonné. 42" x 33".
SPECIAL ch.

$1



Coussins piques berceau

Coussins solides en coton piqué pour berceau ou carosse, coutures fermes, approx. 21" x 22", blanc.
SPECIAL.

$1 3 pour



BROADCLOTH
UNI OU IMPRIME

36" de largeur. Bonne qualité, tissé serré pour longue durée. Idéal pour robes, blouses, vêtements de sport, etc. Jolis imprimés gais et attrayantes ou couleurs pastelles unies.

$1 3 vges



Ampoules électriques
DEPOLIES

Spécial pour la journée d'économies à un dollar. Ampoules à intérieur dépoli, 15, 25, 40 et 60 watts. Achetez chez Greenberg's et économisez.

$1 6 pour



COTON NON-BLANCHI
36" et 40" de LARGEUR

Coton tissé très serré, pratique pour faire des draps. Ce coton est d'un fini doux et deviendra blanc au lavage. Il peut aussi être utilisé à mille et un autre usages.

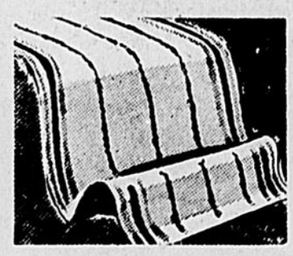
$1 6 vges



CHEMISES SPORT
Ginham quadrillé "Sanforized"

Pour hommes. Jolies chemises sport imprimées, attrayant modèle avec manches longues, collet se portant de deux manières, une poche, dessins multicolores assortis. Gr.: 14 à 17.

$1 2 pour



LINGES de VAISSELLE
MULTICOLORES

Serviettes de bonne qualité, texture serrée, attrayantes rayures multicolores, très absorbantes. Bas prix de vente spécial.

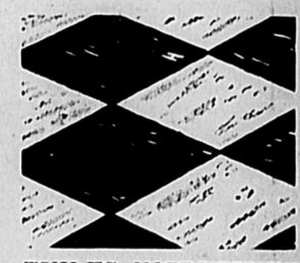
$1 12 pour



TAIES D'OREILLERS
SPECIAL!

Première qualité, beau coton blanc tissé serré, de qualité dans les dimensions ordinaires 42" x 33". Excellente valeur à ce bas prix.

$1 3 pour



TUILES INCRUSTEES
MARQUE JASPE 9" x 9"

Tuiles de première qualité. Faites vos propres dessins pour convenir avec votre décoration. Choix de rouge, jaune, noir, vert, bleu, gris ou blanc.

$1 12 pour



SERVIETTES de BAIN
RATINE DE FANTAISIE

Un achat spécial nous rend ce prix possible. Jacquard, texture de fantaisie, fond blanc avec rayures de couleurs: flamingo, bleu, vert ou or. Belle apparence. Très absorbantes.

$1 2 pour



PLASTIQUE
36" DE LARGEUR

Voyez notre grand assortiment de couleurs et de patrons. Plastique de belle qualité, uni, piqué au gaufre. Faites vos rideaux de douches, draperies, tapis de table, tabliers Prix jour du dollar.

$1 3 vges



SACS A VETEMENTS
GEANTS EN PLASTIQUE

Dimension 54" x 19" x 13". En polythène transparente avec lisière en rouge vin, vert ou bleu. Pouvant contenir 16 vêtements. Cadre en métal, 2 crochets pour plus de solidité, glissière de 36".

$1 CH.



OREILLERS
DOUX ET MOELLEUX

Prix de Jour du Dollar — au plus bas prix depuis des années. Remplis de duvet stérilisé choisi. Recouvertes de coutil rose, bleu ou vert. Achetez-en plusieurs paires à ce bas prix.

$1 CH.



ABAT - JOUR
POUR BOUDOIR

Prix extraordinaire. Vous serez émerveillées à la vue de ces valeurs sensationnelles. Magnifiques abat-jour avec plis fins pour le boudoir.

$1



STORES de FENETRES
ENDUITS DE PLASTIQUE

Remplacez vos stores actuels à ce bas prix. Stores, enduit de plastique avec ressort et attaches. Choix de sable ou vert seulement. Gr. 36" x 70".
CH.

$1

• DES CASCADES Angle Corner ST-DENIS •

Le Courrier de Jeanne

QUESTION. — Notre propriété est située à deux cents verges environ de chalets où des citadins viennent s'exhiber comme des morses sorties de l'eau. Excuses mon langage vert, mais je n'ai pas l'habitude de faire des manières. Trouvez-vous que les gens de nos jours se respectent et s'aiment pour se faire noircir la peau comme des harengs fumés ainsi que leurs enfants. Dans mon jeune temps, ceux qui se seraient montrés ainsi se seraient fait montrer du doigt et traiter de sauvages à plumes ou de nègres manqués. Je devrais enragée de voir des hommes et des femmes parfois à cheveux blancs, l'échine tordue et tout cousus de rhumatisme, sans doute (que le bon Dieu le veuille) se promener plus nus que jadis, nos petits en leurs "couches". Le monde n'a-t-il plus de pudeur? Les lois ne pourraient-elles s'en mêler? Et vous, pourriez-vous faire quelque chose pour faire changer ça? Ayez pas peur d'agir et dites-moi à qui je devrais m'adresser pour faire cesser cela. Surtout ne manquez pas de publier ma lettre. Personne vous en fera coûter, ceux qui agissent comme je viens de le mentionner seraient bien trop lâches pour ça. — IGNORANTE A SA PLACE.

Réponse. — Comme vous le voyez, chère madame, j'ai publié votre réquisitoire intégralement et je souhaite sincèrement qu'il en fasse réfléchir quelques-uns. On ne peut se baigner couvert de la chèville au cou, c'est entendu, mais en sortant du bain, on peut au moins, se couvrir. Comme vous, je n'ignore pas quels scandales se promènent sur nos plages, mais, pas plus que vous, j'y peux quelque chose, du moins dans l'ensemble. En face de la marée on ne peut que se retirer et crier à ceux qui persistent su rla plage: "attention, c'est dangereux". La mode est cette grève, et la marée est cet engouement général pour le nudisme qui s'étend de plus en plus, puisqu'il a gagné, comme vous le dites, maintes "vieilles échines tordues". Ce qui prouve, qu'en perdant le sens de la pudeur, notre humanité a aussi perdu celui du ridicule, car autrefois, celles-là auraient, au moins, tenu à cacher leur déchéance physique à leurs petits-enfants. Je ne puis guère que vous conseiller de vous adresser au maire de votre municipalité pour lui exposer vos griefs. Il se peut qu'il réussisse à farie adopter un règlement interdisant aux citadins qui vous visitent, ce qui vous choque vous, et vos voisins.

QUESTION. — Que pensez-vous du commencement d'adresse suivant: à notre chérissime père. C'est mon cousin finissant dans un collège classique qui nous a "pondu" cela. Il se croit l'as des as et prétend que cela fait original. Nous ne sommes pas très instruites mais nous trouvons cela ridicule. Qu'en pensez-vous? A-t-il raison? — IL EST RIGOLO

Réponse. — Si je comprends bien, il s'agit d'une adresse qui sera lue à monsieur votre père. A votre place, je préférerais quelque chose comme ceci: au plus chéri des papas, au meilleur des pères, ou plus simplement, "à notre cher et vénéré papa". Votre cousin comme bien d'autres, n'est peut-être pas tout à fait outillé pour suivre un cours classique.

QUESTION. — Ma femme est économe au point que cela frise l'avarice. Elle passe des bonbons une seule fois, s'il vient de la visite; elle n'achète jamais autrement qu'au quart de livre, à la demi-livre et même à l'once. Pour ma part, je mange au restaurant, mais je ne voudrais pas que mes enfants dépérissent par sa faute. Elle achète une seule chose sans lésiner: des remèdes. Mes enfants achèvent d'épuiser toutes les variétés de vitamines possibles et impossibles. Au repas, ils en ont de tous les côtés de leurs assiettes. Que faire pour persuader ma femme d'agir autrement. — HABITUE AUX BONS MES DE MA VIEILLE MERE.

Réponse. — J'ai bien hâte que se lève enfin le savant qui inventera la vitamine "bon sens". J'aurais tant de gens à qui je pourrais la recommander et qui s'en trouveraient au mieux. Hélas, cher monsieur, je ne puis que vous conseiller de vous affirmer en ce qu concerne vos enfants. Une capsule de vitamine est plus vite préparée et servie qu'une soupe par la ménagère; mais en dépit des illusions de celle-ci, l'effet n'est pas celui désiré et le repas quoiqu'on dise est beaucoup plus dispendieux si l'on évalue à sa juste valeur la santé ainsi dilapidée. Je vous souhaite de persuader votre femme qu'une bonne nourriture est essentielle à la santé.

Moderne ! Chic ! Simple !
Original !
Le bijou Création Boivin
est maintenant en montre
chez votre bijoutier
RAYNALD SENECAL
1626, des Cascades
(en face du marché centre)

QUESTION. — Je traverse une drôle d'impasse. J'étais, jusqu'à cet été, une petite femme tranquille, vivant honnêtement entre son mari et ses quatre enfants. Je ne songeais même pas à sortir sans mon époux. Voici que trois autres couples nous ont invités à nous joindre à eux pour former un cercle. Mon mari et moi nous acceptâmes avec empressement. L'un de nous possède une automobile et c'est, comme on dit, le "coq" du lot. Voilà qu'il s'est mis à nous balader ici et là, à notre grand amusement. Il nous prêtait la servante de sa femme pour garder nos enfants. Nous avons visité à peu près toutes les salles de danse et les grills à cinquante milles à la ronde. Nous avons également visité tous les beaux hôtels et y avons mangé. Nous avons pris, comme on dit, le goût de sortir. C'était si nouveau pour mon mari et pour moi. Mais, voilà qu'un beau soir, "notre coq" s'est mis à me faire des avances. La première fois, j'ai cru que c'était pour rire et parce qu'il avait pris un verre de trop. Mais voilà qu'il m'a presque enjôlée et que je commence à être inquiète de son charme. Il possède un magnifique chalet et vient me chercher tous les après-midis. Nous y retrouvons sa femme qui y a toujours d'autres amis de toutes sortes. Mais, je n'ai pas besoin de vous dire que le long du chemin son besoin d'affection est vif. Je n'ai rien de grave à me reprocher jusqu'ici, mais je songe avec inquiétude que cela ne peut durer. Mon mari ne se doute de rien et il a toute confiance en cet homme. Ce que je crains le plus, c'est que ce monsieur veut organiser un voyage en Floride pour cet hiver, et il veut payer pour que mes enfants aillent pensionnaires. Lui n'en a pas et sa femme n'en désire point. Alors il se répand en largesses sur les enfants de notre cercle; les miens et deux autres. Que me conseillez-vous? Je ne sais vraiment comment en sortir. Si je dis cela à mon mari, ce sera la rupture immédiate. D'un autre côté, je ne voudrais pas perdre toutes les autres belles sorties de l'été. C'est tout de même intéressant de voir du monde et des sites nouveaux. Que faire pour ne pas blesser cet homme et lui faire cesser ses audaces. Votre conseil m'aidera je le sens. — PETITE FEMME QUI SE DEGOURDIT TROP.

Réponse. — Tous les papillons, avant de se brûler à une flamme, la trouve d'abord intéressante. D'après ce que me laisse entendre votre lettre, de la perle que vous étiez, je le crains fort pour vous, cet infâme travaille à tirer un vulgaire galet. Vous devez emomencer à réaliser à quoi riment ses largesses. De grâce, bonne petite maman, n'allez donc pas sombrer dans les eaux troubles de ce coureur de jupons. Ce "coq" comme vous dites, n'en doit pas être à ses premières expériences de "basse-cour". Une "poule" de plus ou de moins ne doit pas lui peser lourd sur la conscience. Dans tout cela, c'est à la vôtre que vous devez penser. A votre place, je dirais à ce monsieur, que votre mari n'est malheureusement pour lui, ni muet, ni aveugle, ni à court de relations qui le renseignent. Cela lui mettra d'abord la puce à l'oreille. Dites-lui qu'il n'est pas impossible, non plus qu'un autre homme de votre grou-

(suite en page 2)

pour une nouvelle
et interminable beauté...

la nouvelle **Life Romance**
par Formfit



Elle reste neuve, fraîche, même après plusieurs lavages! Elle garde toujours sa forme! Vous êtes toujours à la page avec cette brassière **Life Romance.** Les contours sont piqués circulaire avec le nouveau Nylo-Braid. C'est une fabrication exclusive à Formfit qui vous assure une beauté nouvelle et interminable. Essayez-la, vous aimerez la nouvelle **Life Romance,** maintenant et plus que jamais. No 577, en frais broadcloth de coton, garni de broderie de fantaisie. 32A à 38C,
seulement $2.50

Here's the "Inside Story" of Life Romance
See how deftly stitched concentric circles of exclusive Formfit Nylo-Braid support and hold the cup. This is why the Life Romance molds to lovely, accented, rounded contours ...uplifts you naturally, beautifully and lastingly!

EN VENTE CHEZ
Mlle M. L. LALONDE
LINGERIE
1360, DES CASCADES TÉL. 4-5044 ST-HYACINTHE

Carnet SOCIAL

M. et Mme Jean-Jacques Leduc, Mlles Rose, Gisèle et Rita Morissette partiront samedi pour une vacance d'une semaine à Old Orchard Beach, Maine.

M. et Mme Lionel Cournoyer et leurs fils Gabriel et M. et Mme Joseph Cournoyer ont passé la semaine dernière aux Etats-Unis, chez des parents et amis. Ils ont visité Platsburg, Boston et Woonsocket. Ils sont revenus enchantés de leur voyage.

Le Rév. Frère Hervé (Lucien Lafortune) frère du Sacré-Coeur, qui est au Scolasticat de Granby fait actuellement un séjour d'une dizaine de jours dans sa famille. Il est le fils de M. et Mme Hervé Lafortune, de cette ville.

M. et Mme Hervé Langelier de cette ville et leur fillette Gisèle sont actuellement en voyage à Chicoutimi. Ils seront de retour dans une semaine.

Mlle Suzanne Chicoine de St-Hyacinthe visite présentement sa famille à Mont-Laurier.

M. et Mme Yves Michaud de St-Hyacinthe, sont de retour d'un voyage en Gaspésie où ils s'éjournèrent pendant une semaine.

M. et Mme Clément Letendre de St-Hyacinthe, visitaient dernièrement Mme Joseph Morel de St-Bonaventure.

Mme René Beauregard de cette ville reçoit la visite de Mlle Marie-Claire Morissette, de Saint-Charles-sur-Richelieu.

PROCHAIN MARIAGE
Lalumière - CHAMPAGNE

Samedi le 20 juillet, à 9 heures, en l'église d'Acton Vale, sera célébré le mariage de Mlle Rollande Champagne, fille de M. et Mme Xavier Champagne d'Acton Vale, à M. Roger Lalumière, fils de M. et Mme Ludovic Lalumière de Saint-Hyacinthe. Les nouveaux époux partiront pour un voyage dans les Laurentides. A leur retour ils habiteront à Saint-Hyacinthe.

FIANÇAILLES

Mme Adrien Robitaille de St-Hyacinthe, annonce les fiançailles de sa fille Carmen, à M. Roger Dupré, fils de M. et Mme Emile Dupré également de cette ville. A cette occasion, Mme Robitaille recevait les membres des deux familles, samedi soir dernier le 16 juillet.

Mlle R. Bisaillon, prop.
Feuriste diplômée
Salon Rita
TEL. PR 4-6152
153 St-François St-Hyacinthe

Jean-Louis Richer, O.D.
OPTOMETRISTE
SPECIALISTE pour la VUE
Tél. 4-7606
1645, Cascades St-Hyacinthe

A VENDRE POUR CAUSE DE MALADIE
Le magasin de confection de Madame
F. LUSIGNAN
257 - STE-ANNE - LA PROVIDENCE
LE COMMERCE ET LA PROPRIETE
TOUTE OFFRE RAISONNABLE SERA PRISE EN CONSIDERATION
Tél. 4-6179

Produit de Qualité + Connaissances = SUCCÈS

UN PROGRAMME
QUI PRODUIT DES CHAMPIONS

Truies gestantes: 6 livres de Moulée SHUR-GAIN pour les Truies chaque jour.
Truies Allaitant: 1 livre de Moulée SHUR-GAIN pour les Truies pour chaque porcelet de la portée.
Porcelets: Ravigoteur SHUR-GAIN de 10 jours à 10 semaines.
Porcs en Croissance: Moulée de Développement SHUR-GAIN de 10 semaines à environ 120 livres.
Pour Finir les Porcs: Moulée de Croissance SHUR-GAIN de 120 livres jusqu'à la vente.
Votre Meunerie SHUR-GAIN locale vous soumet ce programme et vous offre les Moulées Equilibrées SHUR-GAIN fraîches et fabriquées suivant les dernières découvertes de la science alimentaire moderne.

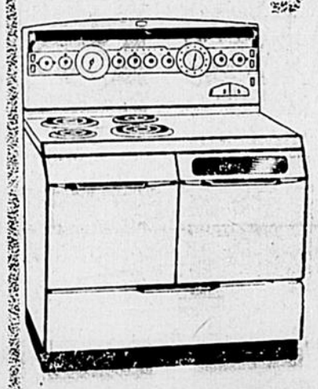
SHUR-GAIN PRODUIT DES CHAMPIONS



Procurez-vous ces moulées Shur-Gain
A LA
SOC. COOP. AGRICOLE ST-HYACINTHE
Gaston HÉBERT, Gérant
2550 Morin St-Hyacinthe Tél. 4-6886
SHUR GAIN

Durant
L'EXPOSITION
RÉGIONALE
DU 2 AU 6 AOUT
Nous vous invitons à venir visiter les fameux et tout nouveaux poêles électriques
BELANGER

Coronet



La qualité s'unit à l'économie pour vous donner un poêle électrique sans égal.
Le CORONET de
BELANGER

Avant d'acheter un
Poêle électrique
rendez-vous au
MAGASIN
BELANGER
le seul endroit où l'on
fait une
SPECIALITE DE POELES
à St-Hyacinthe depuis 1931

BELANGER

Cuisinez en tout confort avec un
POELE ELECTRIQUE
Assortiment complet des plus nouveaux
POELES ELECTRIQUES COMBINES
à l'huile avec POT
Ligne complète de
POELES A GAZ PROPANE
Nous échangerons votre vieux poêle pour un euf

Entrez vous convaincre au
MAGASIN
BELANGER
(En face du Poste de Police)
1220, rue CASCADES ST-HYACINTHE
Tél .4-8909

POELES BELANGER POELES BELANGER

Tournoi de croquet, samedi

Organisé par le club des Marchands dont M. G. Houle est le président — Plusieurs champions seront à l'oeuvre.

Trophée à l'enjeu

La saison de croquet bat actuellement son plein, et après les tournois des Chevaliers de Colomb, de Sorel, de Drummondville ce sera celui du Club des Marchands, samedi soir, le 30 juillet.

Les organisations du Club des Marchands ont toujours été des plus populaires auprès de tous les amateurs de croquet de la région et il n'y a pas de doute qu'il en sera encore ainsi, en fin de semaine.

La nouvelle direction du Club a pris toutes les mesures nécessaires afin de donner satisfaction à tous les concurrents et l'une de ces mesures consistera à faire le tirage des équipes en public. Une telle initiative sera certainement bien vue de tous.

Les gagnants se partageront une bourse de $100 et les vainqueurs de la dernière élimination recevront, de plus, un superbe trophée, emblème du championnat du Club des Marchands.

Les amateurs qui se rendront au terrain de croquet des Marchands, auront le plaisir de voir à l'oeuvre les plus grandes autorités de ce sport qui se livreront une lutte contestée pour les honneurs du tournoi régional.

Notons spécialement la présence de MM. Valières et Bousquet, détenteurs du trophée Coca-Cola et du championnat provincial, MM. Gauthier et Soucy, détenteurs du magnifique trophée Labatt, MM. Archambault et Archambault, actuellement détenteurs du superbe trophée des Marchands qui sera mis en l'enjeu au cours des éliminations du tournoi. Nous remarquerons également la présence des populaires et habiles joueurs MM. Frédette et Houle, MM. Desmarais et Drapeau ainsi que l'équipe Lussier et Lussier, tous des vedettes et des gagnants des tournois provinciaux et régionaux qui se sont disputés au cours des semaines précédentes.

Figurerons aussi au programme, de nombreuses équipes des Chevaliers de Colomb, de St-Hyacinthe, de La Providence, du Cnetre Notre-Dame, du Village Casavant, de Drummondville, Beloeil, Sorel, Ste-Rosalie, Farnham, ainsi que plusieurs autres villes environnantes dont les inscriptions sont pratiquement confirmées.

Donc, ne manquez pas de vous rendre, samedi au terrain des Marchands, encourager vos étoiles favorites qui seront au grand complet au tournoi régional du club sous la présidence de M. Gaston Houle.

Le B. St-Germain monte seul en 2e position

Le club St-Sacrement subit la défaite 6-2, alors que Archambault se distingue pour le La Providence.

Le club B. St-Germain qui connait actuellement un regain victorieux s'est surpassé, lundi soir, en disposant des meneurs de la ligue, le Christ-Roi par le compte de 6 à 5, lors d'une partie contestée au possible, alors que leur principal rival, le St-Sacrement subissait un revers de 6-2, aux mains du La Providence qui s'affirme un sérieux candidat pour les éliminatoires de fin de saison.

Par cette défaite, le St-Sacrement tombe en troisième position tandis que le B. St-Germain passe en seconde place pour menacer sérieusement les hommes du pilote Bienvenue qui ont cependant une partie de plus à jouer que leurs rivaux.

Cependant, le La Providence qui aspire à la troisième place du classement augmentera considérablement ses chances en rencontrant le Bouton-Bleu et le St-Sacrement, d'ici la fin de la saison avec en plus, deux parties à reprendre.

C'est dire, que les deux derniers clubs du circuit sont pratiquement éliminés des séries pour la coupe emblématique tandis que la lutte semble vouloir se terminer entre les quatre premiers clubs du circuit Bibeau. Dans le triomphe du B. St-Germain, les étoiles furent Vadnais, avec deux coups sûrs, McCaughan, avec également deux coups sûrs, Riendeau qui a brillé à la défensive, tandis que Richer obtenait le crédit du gain. Pour les vaincus, Jacques, avec trois coups sûrs, Roy et Caméré, avec chacun deux coups sûrs et St-Amand, le lanceur perdant, ont été les meilleurs pour le Christ-Roi.

Dans l'autre joute qui opposait le La Providence au St-Sacrement, les étoiles de la rencontre furent, Nichols, avec un circuit, Verville, avec deux coups sûrs et Archambault, le lanceur gagnant qui n'accorda que trois coups sûrs à ses adversaires du St-Sacrement, tandis que pour les perdants, Guertin, Laporte et Messier, avec un coup sûr, se distinguaient dans la défaite. Caron fut le lanceur perdant.

$5.000 en bourses au Stake de fermeture de la piste Blue Bonnets

Le stake "Guy H" pour une bourse de $5,000, le plus important disputé cette saison dans le Québec, sera l'attraction principale de la journée de fermeture du meeting d'été à la piste Blue Bonnets dimanche le 31 du courant. Cet événement clôturera d'une manière splendide la réunion la mieux réussie dans toute l'histoire des courses sous harnais au pays. La crême des ambleurs est nommée pour cette classique annuelle et la direction prévoit un massacre de tous les records pour cette journée qui fera époque dans le trot et amble.

H.B. Chief, le champion hongre mondial appartenant à Jos Cauchon de Québec, qui a établi un nouveau record de piste de 2.04 récemment, est au nombre des inscrits de même que Star Volo à J.-P. Lachapelle de Joliette qui a mérité le titre de cheval de l'année 1954 et a couvert le mille en 1.57 2/5 tout récemment à Vernon Downs.

Les Ecuries Seymours de Dekalb Junction, N.Y., offriront probablement la plus forte opposition étrangère avec Brave Scott qui détient une marque à vie de 2 minutes de même que James Hanover, qui l'an dernier à l'âge de trois ans, a couvert le mille en 2.07.

Jamais une liste de chevaux aussi imposante n'a été nommée pour un stake car elle comprend en outre Barney Diplomat, Bomberette, Dr Holman, Gus Scot, J.L. Van, Judge Hi Le, L.E.M., Scotch Dean qui détient le record de piste de 2.02 au Richelieu, MacBingen, Thunderclap, Titanic, U.N.O. et Voluminous.

Le secrétaire des courses Lucien Bombardier a reçu ordre de la direction de préparer un programme extraordinaire pour cette journée de fermeture et le fait que les bourses ont été considérablement accrue devrait lui rendre la tâche facile. Si vous n'avez pas visité Blue Bonnets cette saison voilà votre dernière chance car les activités ne reprendront ensuite que le 12 septembre.



JACQUES DURAND — Le jeune et dynamique cycliste maskoutain [illegible] remportait, dimanche dernier, l'épreuve de 25 milles disputée à St-Hyacinthe et sanctionnée par [illegible]ion Cycliste des Cantons de l'Est, s'affirme un sérieux candidat au titre tant convoité de M. Cycliste. On le voit ici photographié au moment où il s'apprêtait à couvrir un dix milles d'entrainement.

(Photo Brodeur)

7e revers du club C.-Roi - Victoire S.-Sacrement

Dimanche dernier, dans la ligue de Balle-Molle du président Bibeau, les six clubs du circuit étaient en activités et dans la première rencontre, le Christ-Roi écrasait le Bouton-Bleu par le compte de 15-6 pour augmenter son avance en première position, tandis que l'équipe du St-Sacrement remportait une victoire décisive de 13-3 sur le B. St-Germain qui détient la deuxième place sur un pied d'égalité avec les hommes du pilote Claude Guertin.

Dans la troisième rencontre au programme, le La Providence blanchissait le J.-W. Blier par le compte de 7-0 pour conserver la quatrième position.

Bouton-Bleu	032 001 0 6 10 2
Christ-Roi	107 214 x 15 14 1
B. St-Germain	001 101 0 3 1
St-Sacrement	000 700 6 13 13 1

Ouverture d'un nouveau magasin de Lingerie & Confection pour Dames

Dans quelques jours, la population de Saint-Hyacinthe verra s'ouvrir rue Cascades un nouveau magasin de Lingerie et Confection pour Dames. La propriétaire du nouveau commerce est une femme bien connue dans le domaine des affaires, puisque depuis cinq ans, elle dirige le plus ancien magasin de chapeaux de la ville.

Voici quelques notes biographiques de la sympathique propriétaire du nouvel établissement: Mme Gaétane Bissonnette est une native de Saint-Hyacinthe. Après avoir terminé ses études à l'Académie Prince, de notre ville, elle se dirigeait vers les Etats-Unis, pour se perfectionner en anglais.

A son retour, elle entrait au bureau du Syndicat Ouvrier, place qu'elle quittait, six ans plus tard, pour épouser M. Roland Bissonnette, employé chez J.A. et M. Côté. Trois enfants sont nés de cette union: Marielle, qui se destine au commerce suit des cours de haute couture; André et Alain sont aux études, respectivement au séminaire et à l'Académie Girouard.

En 1950, Mme Bissonnette prenait possession du magasin de chapeaux de Mme Caouette. Après quelques années de travail, désireuse de compléter la ligne et de satisfaire la clientèle, la propriétaire de l'établissement a décidé d'ouvrir un nouveau magasin, pour la confection et la lingerie pour dames. Ainsi, la population féminine de la ville, et même des environs, sera servie à souhait et sera assurée d'obtenir une marchandise complètement nouvelle, de style exclusif, dans tous les articles féminins.

Une visite au nouveau magasin, qui ouvrira très probablement dans le courant de la première semaine d'août, ne signifie pas nécessairement une obligation d'acheter. Un personnel compétent sera à la disposition de la clientèle.

Un nouveau magasin vient de s'ouvrir à Saint-Hyacinthe. Nul doute que la population maskoutaine est satisfaite d'apprendre cette heureuse nouvelle, d'autant plus que la propriétaire est une personne bien connue dans notre cité et qu'elle a su s'attirer une bonne clientèle au cours des cinq dernières années.

Souhaitons donc à Mme Bissonnette un heureux succès avec son nouveau commerce.



Les vitres et miroirs fournis et posés par

LUCIEN MÉNARD
VITRES — MIROIRS
TEL. 4-8408
427, MONDOR ST-HYACINTHE

La peinture fournie par
Flo-glaze Colorizer PEINTURES ET ÉMAUX
ANTONIO MOREAU
TEL. 4-4828
440, HOTEL-DIEU ST-HYACINTHE

Les travaux d'électricité furent confiés à
HUBERT RICARD
Entrepreneur — Électricien
2316, rue Sicotte Tél. 4-5898
ST-HYACINTHE, P. Q.

Tous les travaux de menuiserie furent exécutés par
GUY GIROUARD
Entrepreneur général
TEL. 4-9436
200, BRODEUR LA PROVIDENCE

Le bois de construction fut acheté de la maison
J. E. HALLÉ
Commerçant de bois de construction de toutes sortes
TEL. 4-5666
1885, LAFRAMBOISE ST-HYACINTHE

L'AIR CLIMATISÉ fut installé par la maison
THÉO. GAUTHIER
TEL. 4-7161
1930, CASCADES ST-HYACINTHE

La décoration intérieure est l'oeuvre de
BOB FLEURY
ARTISTE — DÉCORATEUR

Les couvre-planchers furent fournis par
FERNAND HALLÉ
Matériaux de construction
Contracteur en couvre-planchers
TEL. 4-8397
1760, NELSON ST-HYACINTHE

NOTRE SERVICE N'EST PAS UN VAIN MOT

Que ce soit pour une automobile NEUVE ou USAGÉE.
VOYEZ
votre vendeur DODGE-DE SOTO

NOTRE REPUTATION N'EST PLUS A FAIRE

Garage Ideal Enr.

3140, RUE DESSAULLES — TÉL. 4-6488 — SAINT-HYACINTHE

L'épicerie licenciée choisie des ménagères avisées

QUALITE REELLE – VARIETE – COURTOISIE – PROPRETE – BIEN VOUS SERVIR – BAS PRIX

JUS FRUITS

JUS RAISIN WELCH 32 onces **.39**

JUS POMME MONT-ROUGE 20 onces **2** btes **.25**

JUS PAMPLEMOUSSE LIBBY'S 48 onces **.27**

JUS PAMPLEMOUSSE LIBBY'S 20 onces **2** btes **.25**



JUS ANANAS LIBBY'S 48 on. **.31**

JUS ANANAS LIBBY'S 20 on. **2** btes **.29**

JUS ORANGE LIBBY'S 48 onces **.35**

PECHES LIBBY'S 15 onces **.25**

ANANAS LIBBY'S TRANCHEES – CHOIX – 20 onces **.33**



SALADE FRUITS LIBBY'S 28 onces **.41**

JUS LÉGUMES

V8 20 ONCES **2** BOITES **.35**

V8 48 ONCES **.37**



JUS TOMATE LIBBY'S 48 on. **.35**

20 on. **2** btes **.31**

LÉGUMES

POIS AYLMER no. 4 – 20 onces CHOIX **2** btes **.33**

POIS AYLMER no. 2 SURCHOIX – 20 onces régulier .31 **.27**

MACEDOINE LIBBY'S – 15 onces **2** btes **.35**



POIS LIBBY'S **2** boites **.35**

SEPT SAVEURS!



Y compris les NOUVELLES
CRÈME DE FRAISES
CRÈME DE BANANES
et le nouveau
CARAMEL
pour **.25**



2 PARIS-PATÉ 2 BOITES DE 3 ONCES **.25**
BOITE DE 7 ONCES **.25**

KAM BOITE DE 12 ONCES **.37**

CORDON BLEU 7 onces **.23**

SANS-O **2** boites de 3 onces **.23**

OLIVES 16 ONCES **.35**

BISCUITS VIAU WIPPET CHOCOLAT **.49**

PAPIER CIRE RAP-RITE 100 pieds **.29**



.31



2 POUR **.39**

MAINTENANT! DELSEY EN COULEURS!

TISSU DE VOILETTE



De tous les tissus de toilette, seul le nouveau Delsey* apporte la luxueuse qualité Kleenex*. Les mêmes merveilleuses douceur et absorptivité (double-pli pour plus de résistance). Et seul Delsey est "coupé net" pour se déchirer également—pas d'effilochage ni de gaspillage avec Delsey. Tout comme vous préférez Kleenex, il est certain que vous aimerez ce nouveau tissu plus fin de chambre de bain.



DOUX COMME KLEENEX
*Marques déposées
2 pour **.37**

CAFE PUR GAUCHER la livre **.89**

ALLUMETTES **3** btes **.25**

S.O.S. **2** btes **.25** gros paquet **.25**

FAB GROSSE BOITE **.30**

RIZ DAINTY bte 1 livre **.18**

FROSTEE vanille ou chocolat **2** pour **.29**

SUCRE **5** LIVRES **.39**



Sirop Blé d'Inde Crown Brand
2 livres **.29**
5 livres **.69**



2 PAQUETS **.29**



Mélange à gateaux Robin Hood
5 pour **$1.00**
Economie de .45



.27



2 pour **.25**



Jarre de 2 onces **.73**

Jarre de 6 onces **1.98**



7 boites de 28 onces **1.00**

CONFITURES FRAISES XL NOUVELLES – Jarre de 24 onces **.39**

SOUPES CAMPBELL POULET et RIZ - POULET et NOUILLES **2** btes **.33**

LAIT EVAPORE CARNATION **2** btes **.27**

MILK-O boite 1 livre **.35**

MILK-O boite 3 livres **.99**

FARINE A GATEAUX BRODIE BLANC – Régulier .37 **.29**

ECONOMIE DE .08 – PROFITEZ DU SPECIAL



2 LIVRES **.35**



16 on. **.43**



.21



4 BARRES **.25**



.29

COCOA FRY ½ LIVRE **.47**

COCOA FRY 1 LIVRE **.81**

MELASSE GOUVERNEUR 40 on. **.25**

OLD DUTCH Nettoyeur **2** btes **.27**



.15 .25 .40 .85

Empois liquide
GLIDE
32 onces **.25**
64 onces **.45**



NETTOYEUR AJAX **2** btes **.27**



:59 .59 1.03

DETERGENT GAY
12 onces **.39**
20 onces **.63**

MONTREAL CHOP SUEY 28 onces **.19**

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS

Paul Emile Gaucher
LIVRAISON GRATUITE – ÉPICERIE LICENCIÉE
1772 RUE DES CASCADES

PHARMACIE Paul LANCTOT
PRESCRIPTIONS
LES MEDICAMENTS LES PLUS NOUVEAUX EN MAGASIN
Coin Cascades et Mondor
TEL. 4-6484 - 4-6485

Le Clairon Maskoutain

PHARMACIE Paul LANCTOT
1384 - 1396 CASCADES
LIVRAISON RAPIDE ET GRATUITE
par toute la ville y compris
La Providence-St-Joseph - St-Hyacinthe-Ann.
TEL. 4-6484 - 4-6485

29 JUILLET 1955 SAINT-HYACINTHE NEUF

COURSES SOUS HARNAIS AU ROND LAFRAMBOISE

Mercredi et jeudi prochains, lors de l'Exposition Régionale. — Plusieurs chevaux fort connus seront au programme.

$2,600. en bourses

Les amateurs de courses sous harnais de St-Hyacinthe et de la région qui comptent parmi les plus enthousiastes, seront servis à souhait durant la semaine de l'exposition alors que le promoteur Gilles Girard présentera deux intéressants "stakes" au rond Laframboise, les 3 et 4 août prochains, à 2 h. de l'après-midi.

Un total imposant de $2,600 sera distribué en bourses parmi les vainqueurs des différentes épreuves qui seront disputées lors de l'Exposition Régionale qui se tiendra du 2 au 6 juillet inclusivement.

Mercredi

La première journée de courses sous harnais sera bien remplie puisqu'il y aura au programme deux "free for All" et une épreuve pour trotteur et ambleurs de classe D-DD avec plus de $1,500 en bourses.

Free for All - Amble Jr: $500
Mighty Lucky, Arthur Giard
Highley Direct, Wilfrid Dupont
Linda C. Grattan, Pelletier et Frères
Général Will, Lucien Brodeur
Mighty Red, Giard et Théroux
Junior Conseil, Lionel Piedalue

Free for All - Trot Jr: $500
Signal Lee, Claude Savary
Bifty Sue, Ubald Lalime
Pat Wynn, H. St-Jacques
Crimson Glow, Wilfrid Dupont
Mabel's Billy, J. Lahaie

Les deux autres courses pour trotteurs et ambleurs de classe D-DD auront pour inscrits les chevaux suivants :

D-DD Amble : $300

Prim Peter, Sir Jester, Captain Brady, Calumet, Abbedale, Silver Gun, Little Brady et plusieurs autres coursiers.

D-DD Trot : $300

Air Bow, Lady Effective, Cardinal, Lincoln, Air Defense, War Lord ainsi que quelques autres inscriptions qui ne nous sont pas encore parvenues.

Jeudi

Les organisateurs présenteront le 4 août et un autre programme de quatre classes avec au moins trente partants, dont deux classe de poulains avec $1,000 en bourses.

Les amateurs pourront voir XX à l'oeuvre des chevaux fort populaires qui se sont mis en vedette sur les pistes Richelieu et Blue Bonnets depuis le commencement de la saison.

Classe Amble : $300

Robin Lee, Jimmy Forbes, Mighty Jet A, Little Brady et autres.

Classe Poulains Amble : $200

Miss Spender, Mighty Simon C. Marius et Mabel Patch.

Classe Poulains Trot : $200

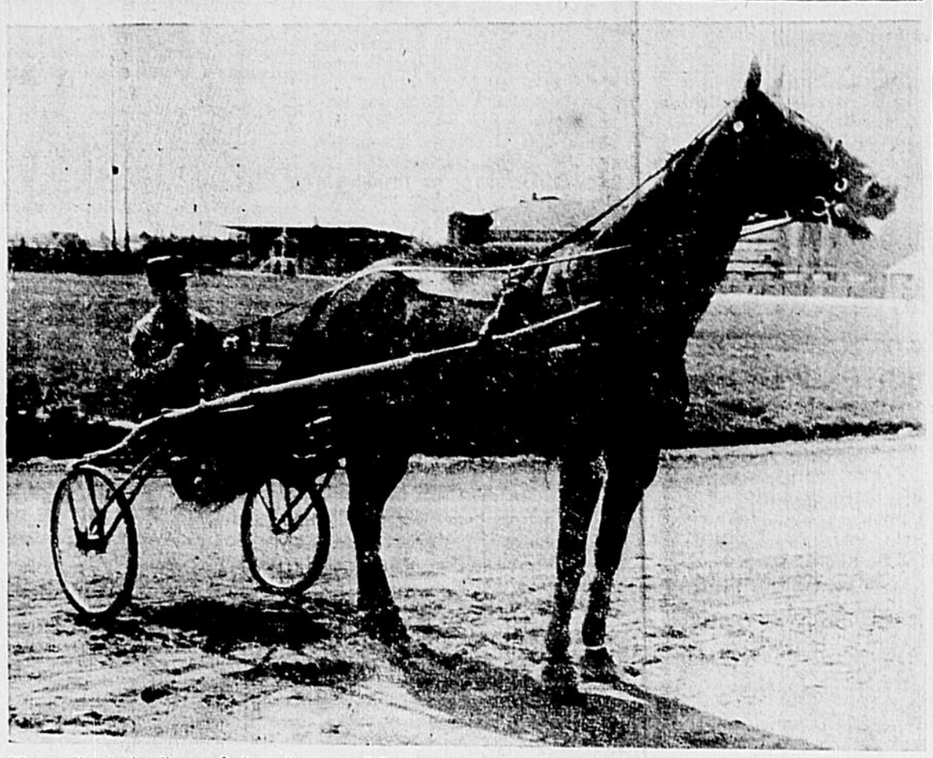
Mighty Jolly, Prince like First, ainsi que trois autres concurrents assurés dont le choix n'a pas encore été fixé.

Classe DD et C Trot : $300

Gur Victory, Buster, Little Red, Paker, Indiana Vic, Diana Worthy, etc...

Comme vous voyez par le programme ci-haut presque tous ces coursiers qui participeront aux "stkes" de mercredi et jeudi sont des chevaux appartenant à l'exception près, à des propriétaires maskoutains.

Donc, ne manquez pas de vous rendre nombreux au Rond Laframboise, mercredi et jeudi, les 3 et 4 août prochains pour voir vos favaris à l'oeuvre...



Mercredi et jeudi prochains, les populaires coursiers appartenant aux écuries locales telles que Wilfrid Dupont, Pelletier et Frères, Arthur Giard, Ubald Lalime et nombre d'autres, ont promis leur concours pour les intéressantes rencontres où plus de $2,500 seront donnés en bourses.

5e victoire du club J. W. Blier

Lundi soir dernier, les joueurs de l'équipe du J.W. Blier remportaient une autre victoire contestée, cette fois aux dépens du Bouton-Bleu par le compte de 9 à 8, grâce au magnifique travail du lanceur Brunelle qui fut magnifiquement secondé à l'offensive par les dangereux frappeurs Amann, Gazaille et Morier.

Les hommes du pilote Ruel semblaient certains d'une victoire puisqu'ils possédaient une avance de quatre points à la septième mais, dans la dernière moitiée de cette manche, le J.W. Blier effectua un superbe ralliement qui leur mérita cinq points, disposant ainsi de leurs adversaires par la marge d'un seul point.

Pour les vainqueurs, Amann, Gazaille et Morier furent les étoiles tandis que St-Roch, Santoire, et Boucher se distinguèrent dans la défaite.

Bouton-Bleu	103 040 0 8 8 1
J.W. Blier	013 000 5 9 10 1

Les Castors de Dr'Ville ont raison du C.-Roi, au compte de 5-4

Samedi soir dernier, au Rond Laframboise, une joute hors-concours eut lieu entre les Castors de Drummondville et les Braves du Christ-Roi et cette fois, les drummondvillois sont sortis vainqueurs par le compte de 5 à 4, victoire qui aurait pu être notre si les joueurs du pilote Gladu n'avaient pas commis cinq erreurs dont deux ont été coteuses. Cependant, les visiteurs ont été plus que chanceux car autrement, nos maskoutains l'auraient facilement emporté. Il eut été la magnifique perforcance du lanceur Tourigny qui n'accorda que six coups sûrs aux joueurs de la ligue junior locale.

Pour le Christ-Roi, Caron officia au monticule et donna une magnifique exhibition malgré qu'il dut endosser la défaite n'accordant qu'un seul coups sûr de plus que son rival.

Les Castors débutèrent la rencontre en enregistrant quatre points pour compléter leur pointage dans la deuxième manche, tandis que le club local compta trois points dans la deuxième et un autre dans la quatrième pour s'avérer, par la suite, impuissants à égaliser le compte.

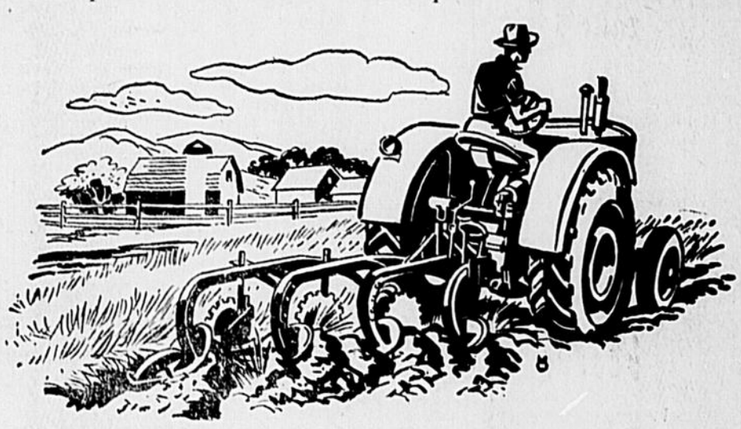
Drummondville	410 000 0 5 7 5
Christ-Roi	030 100 0 4 6 5

BLUE BONNETS
RACEWAY



Sur semaine : 8.00
Le dimanche : 2.00
PARI-DOUBLE sur les 1ère et 2e courses
Enfants non admis

Attention
CULTIVATEURS
dans quelques jours ce sera le temps des labours!
n'attendez pas à la dernière minute pour reviser votre charrue



Nous sommes en mesure de vous fournir toutes les sortes de
POINTES A CHARRUES
EN FONTE ACIEREE
dont vous aurez besoin pour v os labours.
Nos prix sont les plus bas de la région
Consultez-nous sans tarder
DUSSAULT & LAMOUREUX
FONDERIE
350, rue HOTEL-DIEU Tél. 4-9545 ST-HYACINTHE
La plus cordiale bienvenue à tous à L'EXPOSITION DE ST-HYACINTHE

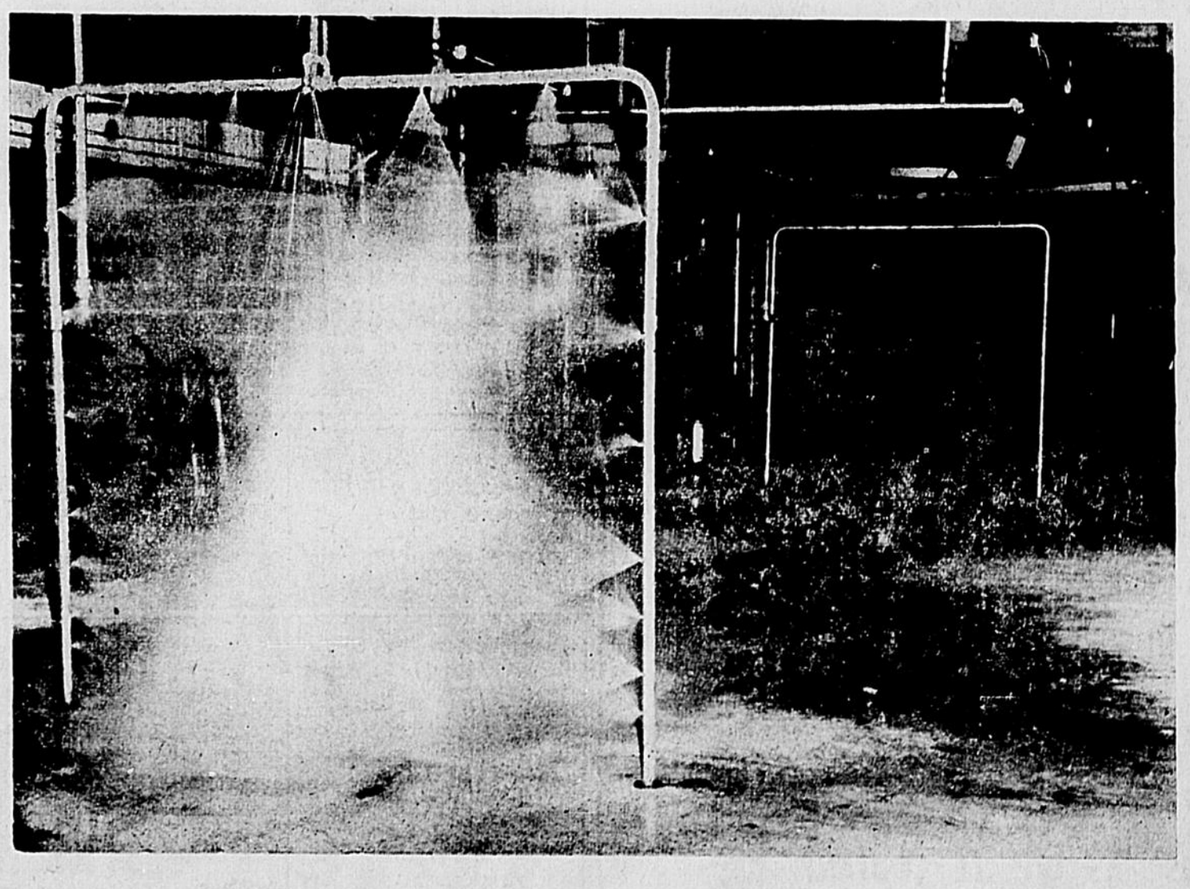
MAISON FONDEE 1575 AMSTERDAM
BOLS
V.O. GENEVER GIN
"LE CÉLÈBRE GIN GÉNIE HOLLANDAIS"
DISTILLÉ ET EMBOUTEILLÉ AU CANADA

Pourquoi tant de gens empruntent-ils de HFC?
Pourquoi HFC est-elle la maison de prêts la plus importante et la mieux recommandée du Canada?
PARCE QUE Household Finance vous offre tous les service. dont vous avez besoin quand il vous faut des fonds supplémentaires... De $50 à $1,000 contre votre promesse de remboursement. Service prompt, amical, en un jour. Conditions raisonnables, jusqu'à 24 mois pour rembourser. De l'argent quand vous en avez besoin!
HFC HOUSEHOLD FINANCE
L. E. Cuerrier, gérant
1811, rue Cascades, 2ième étage, téléphone 4-6405
ST-HYACINTHE, QUE.



Confiez le lavage de votre voiture à

5 MINUTES CAR WASH
•
ERNEST COUTURE
PROPRIETAIRE
8 HOMMES A VOTRE SERVICE
$1.00
DU LAVAGE



5 MINUTES CAR WASH
•
OUTILLAGE MODERNE
SATISFACTION GARANTIE
$1.00
DU LAVAGE

1094 LAFRAMBOISE
EN FACE DU MAGASIN LEO TRUDEL



L'AME DES POETES — Autour de Jeanne Landry, pianiste, sont ici réunis quelques-uns des principaux protagonistes de l'"Ame des poètes" que l'on entend le mardi soir, à 10 h. 30, au réseau Français de Radio-Canada. En commençant par la gauche: Jean-Paul Jeannotte, ténor, qui interprète des mélodies composées sur des poèmes de l'auteur à l'affiche; Jean Brousseau, qui fut le récitant lors de l'émission consacrée à Leconte de Lisle; Hubert Aquin, réalisateur; et Martha Vérone, narratrice.

Une opérette en un acte de Chabrier

A "Opérette", dimanche 31 juillet, 7 heures 30 du soir, au réseau Français de Radio-Canada, sera présenté un ouvrage lyrique d'Emmanuel Chabrier: **Une Education manquée.**

Cette opérette en un acte, composée en 1879, sera chantée par Christiane Castelli, soprano; Xavier Depraz, basse. Charles Bruck dirige l'Orchestre Symphonique de Paris.

Pendant près de vingt ans, Emmanuel Chabrier, fonctionnaire, passa ses journées au Ministère de l'Intérieur et ses soirées dans les cafés "artisses" avec les poètes d'avant-garde et les musiciens qui étaient, à l'époque, condamnés par les pompiers et les pontifes de la critique.

Parmi ses amis, on trouvait Vincent d'Indy, Gabriel Fauré et Henri Duparc. Chabrier fut tout d'abord considéré par eux comme un musicien amateur, un dilettante; mais bientôt, il imposa l'admiration par des partitions bien tournées, une invention mélodique d'une grande richesse, des harmonies subtiles et transparentes, une instrumentation ingénieuse.

Les critiques commencèrent par dire que Chabrier ne ferait jamais rien de bon, mais ils furent forcés d'admettre que sa musique était "comme du bon vin".

Ce bon vin, toutefois, ne se boit pas exclusivement au théâtre. Chabrier a également écrit des poèmes symphoniques, des suites, des pièces pour le piano et des chansons.

Une Education manquée, comme les autres opérettes de Chabrier: **le Roi malgré lui et l'Etoile,** a été adaptée à un livret médiocre. Leterrier et Vanloo en sont les auteurs. Edouard Lalo, l'auteur de la **Symphonie Espagnole,** déplorait que ce livret ne donnât pas à Chabrier l'occasion de manifester tout son talent. Il disait que si l'on contait, un jour, la vie du compositeur, on devrait l'intituler: Histoire d'un grand musicien fourvoyé par des poètes.

L'anecdote est mince. Un jeune noble, Grontran de Boismassif, a tout appris de son maître Pausanias, sauf ce qu'un mari ne doit pas ignorer. Il épouse Hélène de la Cerisaie, sa cousine, qui a été élevée par une tante célibataire, donc n'en sait guère plus long que lui sur le sujet.

Radio-Canada

TÉLÉVISION

CBFT — canal 2

LE DIMANCHE, 31 juillet
12.30 - Musique
1.30 - Coupe Davis
5.00 - Kim
5.30 - Le Théâtre de Pépinot
6.00 - L'Actualité
6.30 - Film
7.30 - Sur les ailes de la chansons
8.00 - Aux quatre coins du monde
8.30 - Tzigane
9.00 - Cléopâtre en vacances
9.30 - Long métrage
"Le Paradis des pilotes perdus" avec Henri Vidal, Michel Auclair, Andrée de Bar et Daniel Gelin.
11.00 - Télé-Journal
A l'affiche demain

LE LUNDI, 1er août
3.00 - Musique
5.30 - La vie qui bat
6.00 - Musique
7.00 - Ce soir à CBFT
7.15 - Télé-Journal
7.30 - Croisière
"Noirmoutier, île par intermittence".
7.45 - Le fond de votre pensés
8.00 - Les Enquêtes du commissaire Prévôt
8.30 - La Rigolade
9.00 - Au P'tit Bonheur
9.30 - C'est arrivé en Europe
10.00 - Long métrage
"Grisou" avec Pierre Brasseur et Madeleine Robinson.
11.30 - Télé-Journal
Dernières nouvelles
3.00 - Musique
5.30 - Les Aventures de David Balfour
6.00 - Musique
7.00 - Ce soir à CBFT
7.15 - Télé-Journal
7.30 - Film
7.45 - Le Club de pêche
8.00 - Caricature
8.30 - Silhouette
9.00 Long métrage
"L'Arlésienne" avec Raimu, Gaby Morlay, Louis Jourdan, Gisèle Pascal, Delmont et Charpin. et "1848"
11.00 - Télé-Journal
A l'affiche demain

Un récit du Père Dupeyrat

Jusqu'à date, le programme **Hors-série,** que l'on entend le lundi soir à 10 heures 15, au réseau Français de Radio-Canada, nous a présenté des disques d'un intérêt inusité : une biographie dramatisée de Jean Mermoz; un reportage intitulé **Parachutage au Groenland;** des poèmes de Géraldy; une pièce de Sacha Guitry; une expédition en Amérique méridionale, sur l'Amazone, etc.

Lundi 1er août, on entendra des réminiscences que le révérend Père Dupeyrat a réunies sous le titre **Vingt-et-un ans chez les Papous.**

Pendant ces vingt-et-un ans, le Père Dupeyrat a habité parmi les anthropophages qui peuplent la partie sud-ouest de la Nouvelle-Guinée. On appelle cette contrée Papouasie; elle demeure l'un des territoires les moins connus du monde entier.

C'est l'une de ces contrées dont on entend vaguement parler dans le monde et qui n'évoquent, en réalité, que des noms jusqu'au jour où un reportage de ce genre les met en lumière.

Le Père Dupeyrat a fait non seulement oeuvre d'apôtre en consacrant une si longue partie de son existence à ces peuples primitifs, mais encore il a poursuivi des études qui contribuent à une meilleure connaissance humaine de la Papouasie.

C'est un reporter de classe. Paul Claudel a qualifié ses récits d'épopées. Ils ont, d'ailleurs, passionné l'Europe. Grâce au disque, la voix du révérend Père Dupeyrat fera revivre, le 1er août, quelques heures de son extrordinaire vie hors-série.

Domaine anglais

Dust on the Town, une adaptation radiophonique de **Poussière sur la ville** d'André Langevin, sera présentée au réseau Trans-Canada, mercredi 3 août, à 8 heures, au cours des programmes du **Wednesday Night.**

Poussière sur la ville remporta, en 1953, le prix du Cercle du Livre de France décerné, chaque année, à Montréal, au meilleur roman de langue française.

Ce roman est le second ouvrage de Langevin remporter le prix de mille dollars du Cercle du Livre de France. Le premier était intitulé **Evadé de la nuit** et fut primé en 1951.

André Langevin fut, à diverses périodes de sa vie, chauffeur, fermier, garçon et reporter. Il est maintenant réalisateur au Service des causeries de Radio-Canada.

En plus de ses deux romans, il a également écrit une pièce, **Une Nuit d'amour,** que le Théâtre du Nouveau Monde présenta en mars 1954.

Dust on the Town — puisqu'il est ici question de la traduction anglaise de Don McGill — raconte l'histoire d'un mariage voué à la faillite. eL héros est un jeune médecin qui s'installe dans une ville minière et dont la carrière sera ruinée par la conduite scandaleuse de sa femme.

—•—

Une école de savants estime que l'algue est, pour l'homme, la nourriture de l'avenir, Le rendement moyen des cultures agricoles, par hectare et par an, dans la plupart des régions du monde, est de quatre tonnes de produits. La culture d'algues en bassin clos permet d'obtenir jusqu'à quarante tonnes d'algues.

•

—Tu passes deux heures chaque jour devant ton miroir?

—Tu passes bien deux heures heures chaque jour devant ton verre de bière et je ne te dis rien!

AVIS

Afin de donner un congé bien mérité à notre personnel, notre clientèle est priée de prendre note que le magasin sera fermé à midi le samedi durant juillet et août

J. Jetté
MARCHAND DE MEUBLES
COIN ST-FRANCOIS ET ST-ANTOINE
ST-HYACINTHE. P. Q.

Le seul collège canadien-français de la P.Q. à offrir un choix entre trois voies au niveau de la versification.

Collège secondaire dirigé par les Frères des Écoles Chrétiennes
EXTERNAT et PENSIONNAT
INSCRIPTIONS: Lun., mar., merc., et jeudi de 9 h. à 11 h. [a.m.] - de 3 h. à 5 h. de 7.30 à 8.30 [soir]. - Communiquez avec le Directeur des Etudes. MA. 8138. 244 est, rue Sherbrooke, Montréal.
Demandez notre prospectus

MONT-ST-LOUIS

Le baccalauréat CLASSIQUE SANS GREC donne accès à TOUTES les Facultés ou Ecoles affiliées.
Le diplôme SCIENTIFIQUE donne accès à Polytechnique [2e année] et à la Faculté des Sciences [2e année], à l'Ecole d'architecture et aux Hautes Etudes Commerciales.
Le baccalauréat en COMMERCE donne accès aux Hautes Etudes Commerciales.

COURS SCIENTIFIQUE
COURS CLASSIQUE SANS GREC
COURS COMMERCIAL

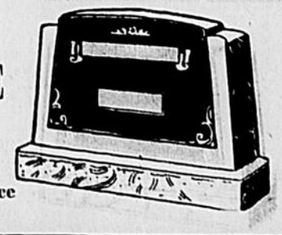
REPARATION
de RADIOS et T.V.
de toutes marques
AUTOMOBILISTES
ATTENTION
Spécialités :
RADIOS D'AUTOS
Service autorisé
Motorola
La Radio Maskoutaine Enr.
A. Girouard, prop.
870, rue des CASCADES TEL. 4-4525
Saint-Hyacinthe

LUC TETREAULT, B.A., O.D.
OPTOMETRISTE
Spécialiste pour la vue
1626, des Cascades Tél. 4-8264 Saint-Hyacinthe

2 COIFFEUSES D'EXPERIENCE
Place permanente, 5 jours de travail, salon ultra-moderne, air climatisé. Renseignements:
600, rue ST-DOMINIQUE, ST-HYACINTHE

VENDEURS DEMANDES
Si vous êtes ambitieux, agressif et anxieux de progresser, vous serez intéressé dans une position de vendeur d'appareils électriques où votre revenu s'accumule aussi vite que vous le voulez. Venez discuter avec nous comment vous pouvez décider de votre propre promotion et avenir. S'il vous plait, faire application au bureau de Southern Canada Power Co. Ltd. le plus près de chez-vous ou au bureau chef à 355 St-Jacques O., Montréal.

Vente — Gros et Détail
Ecrire pour catalogue et liste de prix
ADRIEN BRIERE
Statues
Monuments funéraires de toutes sortes
1410 St-Pierre La Providence
Tél. 4-4632 St-Hyacinthe



CBMT — canal 6

SUNDAY, july 31
12.30 - Music
1.25 - Today on CMBT
1.30 - Davis Cup
5.00 - This is the Life
5.30 - Super Circus
6.00 - Country Calendar
6.30 - Birds in Close-up
7.00 - Ray Milland
7.30 - CBC News Magazine
8.00 - Toast of the Town
9.00 - Four-Star Playhouse
"Masquarade" - Ida Lupino.
9.30 - Fighting Words
10.00 - Eleanor
10.30 - Scotland Yard
11.00 - CBC News
11.10 - This Week

MONDAY, August 1st
3.00 - Music
4.55 - Today on CBMT
5.00 - World Passport
5.30 - Howdy Doody
6.00 - Beulah
6.30 - Magic of the Atom
6.45 - CBC TV News
7.00 - Tabloid
7.30 - Ourtown
7.45 - Sportsman's Club
8.00 - Caesar's Hour
9.00 - Halifax Memorial Unveiling
9.30 - Port Watch
10.00 - Drama at Ten
"Witch Magic is White" by Martyn Colesman
11.00 - CBC News
11.15 - The Tapp Room

TUESDAY, August 2
3.00 - Music
4.55 - Today on CBMT
5.00 - Take a Look
5.15 - Puppets are fun
5.30 - Howdy Doody
6.00 - Science in Action
6.30 - Three Guesses
6.45 - CBC TV News
7.00 - Tabloid
7.30 - Movie Museum
7.45 - Big Time in Sport
8.00 - Dragnet
8.30 - CBC Summer Theatre
"Boy Makes Good" by Howard Rodman.
9.30 - Pick the Stars
10.00 - War in the Air
10.30 - Jimmy Durante
11.00 - CBC News
11.15 - Ellery Queen

T SERVICE V
RÉPARATION T.V.
Toutes marques
par experts qualifiés
Service 24 heures
RADIO CLINIQUE Enr.
J.-GUY LECLERC, prop.
TEL. 4-8787
1753 Cascades — St-Hyacinthe

INVITATIONS
POUR MARIAGE



Nos années d'expérience vous assurent un service de premier ordre et un travail parfait.
IMPRIMERIE YAMASKA
Tél. 4-5376
435 MONDOR

LA VENTE DE CHAUSSURES
HORS-SAISON DE
PAUL RAVENELLE ENR.
1430, CASCADES Tél. 4-6919 ST-HYACINTHE
se continue, ne la manquez pas!
PRIX PLUS BAS QUE LE COUTANT
et c'est chez
PAUL RAVENELLE ENR.
MARC GUERTIN, propriétaire

Toutes les 4.19 secondes tous les jours



quelqu'un achète un nouvelle

Incroyable mais vrai! C'est le résultat prodigieux de la popularité toujours croissante de Chevrolet. *Tous les jours de la semaine,* sauf le dimanche, et toutes les 4.19 secondes il y a un nouveau propriétaire de Chevrolet. De tous côtés, vous les remarquez — ceux qui connaissent l'agrément d'être propriétaire d'une Chevrolet. Parce que cette année, la Chevrolet Motoramic connait une *si grande* popularité, aujourd'hui, plus que jamais, Chevrolet est en tête pour la qualité, la valeur, les ventes.

A propos, tandis que vous lisiez ceci, on vient d'acheter quatre Chevrolet!
UNE VALEUR GENERAL MOTORS

CHEVROLET!
C-3255DF
CONCORDE AUTOMOBILE LTEE
100, rue Concorde Té 4-5336 St-Hyacinthe

NOUVELLES DE NOTRE RÉGION

Sainte-Madeleine

MM. et Mmes William Vanasse de Pawtucket, R.I., Emile Robert et leur fille, Mlle Monique de Granby, Lucien Plamondon et leur bébé Francine, de St-Hyacinthe, en visite chez M. Willie Plamondon, et MM. et Mmes Oliva Plamondon, E. Beauregard.

— M. Omer Dansereau et Mlle Angela Phaneuf sont revenus d'un voyage à Pawtucket, R.I. et Holyoke, Mass, où ils ont visité MM. et Mmes Gédéon Demers et Frédéric Dansereau.

— M. et Mme Elzéar Deslauriers ont passé une semaine à Venise, les invités du Dr et Mme Laurent Deslauriers.

— MM. et Mmes Ange-Aimé Lebrun de Beloeil, Roland Lebrun et Benoit, de Montréal, en visite chez Mme Gélas Lebrun.

— M. Azarie Chicoine, de New-Bedford, M., de passage chez sa soeur Mme Henri Lapierre et M. et Mme Maurice Blanchard, tous se sont rendus visiter la Rév. Soeur Madeleine de St-Joseph, au couvent des Rév. Soeurs Jésus et Marie à Longueuil.

— M. et Mme Victor Dion en visite chez Mme Joseph Benoit.

— M. Guy Courchesne, enfant de M. et Mme Roger Courchesne est revenu chez lui après avoir passé quelques semaines chez ses grands-parents, M. et Mme Joseph Courchesne à Saint Zéphirin de Courval.

★

Saint-David

Ces jours derniers ont eu lieu à St-David au milieu d'un grand concours de parents et d'amis, les funérailles de Dame Victor Joyal née Mélanie Desjarlais, âgée de 83 ans. Le service fut chanté par M. le curé Hector Paradis. Les porteurs étaient MM. Adrien Joyal, Edouard Langlais, Joseph Lambert, Aimé Joyal, Ajénard Arel, Louis Hébert. Le deuil était conduit par M. Victor Joyal et ses fils, M. Welly et Germain Joyal. Dans la suite on remarquait MM. et Mmes Hector Joyal, Antonin, Isidore, Clément, Pierre Joyal, Albert Pétrin, Adélard Laramé et Conrad Joyal. Un grand nombre de neveux et nièces notomment M. et Mme Bertrand Laramé, M. et Mme Gratien Théroux, M. et Mme Lucien Pépin, M. et Mme Edgar Joyal, M. Léo-Paul Joyal. Nous souhaitons à la famille éprouvée nos sincères condoléances.

M. l'abbé Bruno Lefebvre est arrivé vicaire à St-David remplaçant M. l'abbé Réal Provencher qui est maintenant vicaire à Gentilly.

— M. Aurèle Desrosiers de St-David a épousé Mlle Marie-Ange Léveillé de St-Aimé.

— Mlle Jeanne d'Arc Proulx de St-David a épousé M. Maher de Montréal.

— Mlle Rose Hélène Laliberté, fille de feu Noé Laliberté de St-David, a épousé M. de Varenne.

Mlle Jeannine Blanchard, fille de M. Antoine Blanchard de St-David a épousé M. J. Bergeron d'Ottawa.

— En visite chez des parents, M. et Mme Albert Pétrin et M. Louis Turgeon de Montréal chez M. Georges Pétrin de St-David. M. et Mme Normand Plouffe et leur fille Manon de Amos, chez M. Amasias Larivière.

— M. et Mme Adélard Charland de Woonsocket, chez M. Donat et Albert Charland.

★

Côtelettes de porc à la sauce Barbecue

2 cuillerées à soupe de graisse végétale,
4 côtelettes de porc épaisses,
1 bouteille (5 on.) de sauce Barbecue Franch's.

Faites fondre la graisse végétale dans une poêle. Rissolez les côtelettes des deux côtés. Placez dans une casserole. Versez la Sauce Barbecue sur les côtelettes. Cuire à four modéré (350°F.) pendant environ 45 minutes ou jusqu'à ce que les côtelettes soient tendres.
Donne 4 portions.

Saint-Simon

—M. et Mme Albert Desbiens, de Thrumbull, Conn., sont en promenade chez Mme Hercule Desbiens.

—M. et Mme Paul Lévesque et leurs enfants, passent une semaine au lac Beaulac.

—M. et Mme Jean Bouvier et leur fils, Gilles, passeront quelques jours au lac Nominingue.

—M. et Mme Charles-Edouard Tanguay ont fait un voyage au lac Saint-Jean. Ils ont visité à Piribonka, la maison de Samuel Bédard dont la famille servit de modèle à Louis Hémon pour son roman universellement connu "Marie Chapdelaine".

—A Chicoutimi, M. Tanguay alla saluer sa soeur, religieuse de l'Immaculée-Conception. A Bagotville, ils montèrent à bord du "Tadoussac" apprcièrent la beauté du Saguenay, débarquèrent à La Malbaie, où ils reprirent leur automobile pour revenir à Saint-Simon, heureux d'avoir connu cette partie de notre province.

—M. et Mme Hervé Houle, leur fils, Daniel, passeront quinze jours au lac Labelle; M. et Mme Trefflé Saint-Martin iront se joindre à eux la semaine prochaine.

—M. et Mme Rosario Saintn-Laurent ont eu la visite de M. et Mme Herman Laferrière, de Ville St-Pierre, Montréal; M. et Mme Arthur Choinière, M. et Mme Gérard Choinière, de St-Hyacinthe.

—M. et Mme Georges Péloquin et leur famille, M. et Mme Germain, de Grandpré, et leur famille, M. et Mme Elzéar Tremblay, M. l'abbé Dollard Tremblay, M. et Mme Albani Sylvestre et leur famille, sont allés à Contrecoeur rendre visite à M. l'abbé Maurice De Grandpré, chapelain de la Villa St-Hyacinthe.

—Mlle Jeanne-Paule Péloquin et son frère, Marc, passeront quelques jours à la plage Barbe, de Ste-Rose de Laval, au chalet "Lido", appartenant à leur beau-frère M. Camille Beaudoin, de Montréal.

—Mme Hector Ledoux et son neveu, Hector Caya, Mme Maurice Houle et ses enfants, ont passé la semaine à la baie Missisquoi.

—Mlle Hectorine Marin revient d'un voyage à Atlantic City et New York.

—M. et Mme Ephrem Beaudoin ont eu la visite de leurs nièces, Diane, Robert, de St-Joseph de St-Hyacinthe, et Micheline Deslauriers, de Longueuil.

—Dimanche, 24 juillet, M. le curé Ernest Ravenelle a baptisé Marie-Gisèle-Lise, fille de M. et Mme Armand Côté (Rolande Grenon). Les parrain et marraine furent M. et Mme Conrad Grenon de St-Liboire, grands-parents de l'enfant.

—Marie-Aline-Ginette, fille de M. et Mme Hubert Chagnon (Madeleine Prud'Homme. Les parrain et marraine furent M. et Mme Sylvio Goyette, d'Acton Vale, oncle et tante de l'enfant.

Saint-Aimé

—Un citoyen de Woonsocket, R. I., bien connu à St-Aimé est décédé, ces jours derniers, dans la personne de M. Louis Lanoie; il était âgé de 72 ans. Le défunt, ancien marchand de St-Aimé, y avait vécu de nombreuses années. Il était le frère de M. Arthur Lanoie, marchand, et de Mme J.-E. Boivin (Exilima), Mlles Amélia Léontine et Marie-Alice Lanoie. Nos condoléances à la famille.

—De passage chez M. le notaire et Mme Wilfrid Léveillée: M. et Mme Oscar Pépin, M. et Mme Louis Désilets, de St-Hyacinthe; M. et Mme Wellie Désilets, de Miami, Floride.

—Mlle Thérèse Mailhot de passage à Sorel, au cours de la semaine.

—Chez M. et Mme Fernand Lefebvre, M. et Mme Gilles McDuff, de St-Hyacinthe, M. et Mme Déus McDuff, M. Denys McDuff, de St-Jude.

—M. Lionel Paulhus, de Montréal, M. Paul-André Paulhus, de Sorel, en vacances chez leurs parents, M. et Mme Germain Paulhus.

—Mlle Pamela Williard de Montréal, chez sa soeur, Mme Larochelle.

—M. et Mme Gérard Boisclair, et leurs enfants, Murielle et Michel, ont passé une semaine à Sorel, chez M. et Mme Boivin.

—M. et Mme Clément Proulx et leurs enfants de St-Hyacinthe, chez M. et Mme Philippe Desrosiers.

—M. Michel Boisclair a passé une semaine à Woonsocket, R.I., chez M. et Mme Georges Lebrun.

—M. Amédée Desrosiers de Montréal, chez ses parents, M. et Mme Eugène Desrosiers.

—On annonce pour samedi le 30 juillet le mariage de Mlle Denise Cloutier, fille de M. et Mme Lucien Cloutier, de St-Aimé, à M. Jean-Paul Lassonde, de St-Hyacinthe, fils de M. Jean-Louis Lassonde (décédé) et de Mme Lassonde de St-Aimé.



Pour un TRAVAIL D'IMPRIMERIE DE QUALITE appelez
4-5376
Imprimerie Yamaska
435 MONDOR

-AVIS-

Mon bureau sera **fermé,** durant **juillet** et **août,** le samedi après-midi et **ouvert** tous les jours aux heures suivantes:

Avant-midi: 9.00 nres à 11.00 hres.
Après-midi: 1.00 hre à 6.00 hres
Vendredi soir: 7.00 hres à 10.00 hres

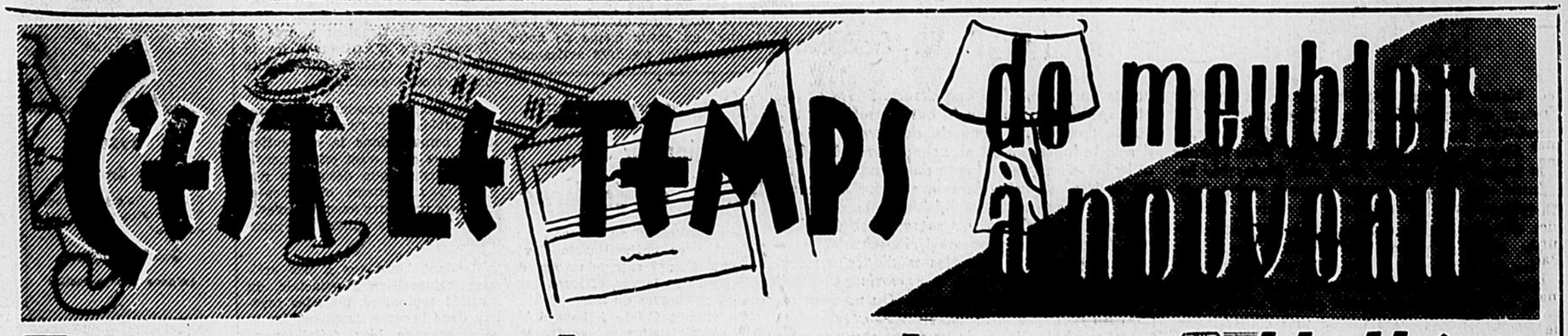
ANTONIO BRETON O.D.
Chez
L.A. BRETON & FILS
TEL. 4-6898
1550, CASCADES ST-HYACINTHE

UBALD LALIME
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
Salons Mortuaires — Service d'Ambulance
900, Bourdages Tél.: 4-6417 St-Hyacinthe



FLORENAMEL à couche unique
Pour Planchers, Porches et Plates-formes.
Le FLORENAMEL Glidden sèche en une nuit pour former un magnifique fini résistant. Prolonge de plusieurs années la durée des porches; épatant sur le linoleum et les planchers intérieurs. Dure trois fois plus longtemps que les peintures à plancher ordinaires. Nombreuses couleurs populaires.

GÉRARD ROY
736, rue MONDOR TEL. 4-5474, SAINT-HYACINTHE



En economisant chez Hetté
MARCHAND DE MEUBLES
COIN ST-FRANCOIS ET ST-ANTOINE
ST-HYACINTHE. P.Q.

L'achat des meubles de trois salles d'échantillons de manufacturiers nous permet d'offrir des aubaines sans précédents à notre clientèle

Lisez ci-dessous quelques items offerts durant cette grande vente

Mobiliers de chambre.

1 SEULEMENT... MOBILIER DE CHAMBRE 4 morceaux en chêne, légerement endommagé régulier 325. spécial **198.**

1 SEULEMENT... MOBILIER DE CHAMBRE 4 morc. en chêne régl. 300. spécial **198.**

1 SEULEMENT... MOBILIER DE CHAMBRE 3 morc. en arajou pâle rég. 200. spéc. **149.**

1 SEULEMENT... MOBILIER DE CHAMBRE 3 morc. imit. de chêne rég. 175. spéc. **129.**

3 SEULEMENT... MOBILIERS DE CHAMBRE 3 morc. imit. d'arajou rég. 145. spéc. **119.**

3 SEULEMENT... MOBILIERS DE CHAMBRE 3 morc. fini noyer pâle rég. 95. spéc. **69.**

Mobiliers de vivoir.

1 SEULEMENT... MOBILIER DE VIVOIR 3 morc. rég. 200. spéc. **149.**

1 SEULEMENT... MOBILIER DE VIVOIR 3 morc. rég. 269. spéc. **198.**

1 SEULEMENT... MOBILIER DE VIVOIR 2 morc. rég. 200. spéc. **149.**

1 SEULEMENT... MOBILIER DE VIVOIR 3 morc. rég. 310. spéc. **269.**

1 SEULEMENT... MOBILIER DE VIVOIR 3 morc. rég. 325. spéc. **289.**

1 SEULEMENT... MOBILIER DE VIVOIR 3 morc. rég. 350. spéc. **269.**

Mobiliers de cuisine.

1 SEULEMENT... MOBILIER DE CUISINE 5 morc. vert & noir rég. 85. spéc. **59.**

1 SEULEMENT... MOBILIER DE CUISINE 5 morc. rég. 120. spéc. **109.**

1 SEULEMENT... MOBILIER DE CUISINE 5 morc. chromé rég. 150. spéc. **129.**

1 SEULEMENT... MOBILIER DE CUISINE 5 morc. fer noir rég. 190. spéc. **149.**

1 SEULEMENT... MOBILIER DE CUISINE 5 morc. en érable pâle rég. 175. spéc. **149.**

1 SEULEMENT... MOBILIER DE CUISINE 6 morc. en chêne rég. 280. spéc. **198.**

HOMMAGES AUX AGRICULTEURS A L'OCCASION DE L'EXPOSITION

Encore des AUBAINES

VENEZ TOT POUR UN MEILLEUR CHOIX
QUANTITÉ LIMITÉE



Hetté
MARCHAND DE MEUBLES
COIN ST-FRANCOIS ET ST-ANTOINE
ST-HYACINTHE. P.Q.

Notre richesse agricole



Opinions desuettes

(par E. W. Crampton)

Notre tendance à tout conserver est un fléau autant qu'une bénédiction. Elle peut se révéler profitable pour l'avenir, ou tout à fait futile.

Mettre quelque chose de côté pour l'avenir est tout à fait louable. C'est une déplorable habitude que de jeter ce qui pourrait servir. Mais il est parfois difficile de faire un choix judicieux.

On peut facilement évaluer les objets matériels. Mais les choses immatérielles, comme les idées, les croyances et préjugés, qui jouent pour ou contre le progrès? Que convient-il de conserver, ou de mettre au rancart comme inutile pour l'avenir, voire comme inutile tout court?

L'élevage, comme l'agriculture en général, atteint un point où l'examen des méthodes et des objectifs s'impose vraiment. Nombre d'opinions et de croyances démodées nous empêchent d'accepter certains changements à la fois pratiques et économiques.

Pour ne citer qu'un exemple, il semble que pour une bonne part l'effort et l'argent consacrés à la construction de locaux d'hiver modernes pour le cheptel laitier soient perdus. L'étable "libre" (où les vaches vont et viennent à leur gré), avec son accumulation de déjections recouvertes de paille, offre une chaude litière et une atmosphère fraîche que le bétail préfère à une étable "propre". L'économie de travail est évidente. Le logement est plus simple et moins cher, et le lait d'une vache logée dans une étable traditionnelle, et traite dans une petite salle spéciale, contiendra vraisemblablement moins de bactéries que celui de ses soeurs attachées dans une étable d'une propreté irréprochable.

L'adoption des nouvelles méthodes est souvent longue, faute d'un programme suffisant d'enseignement complémentaire. On ne peut cependant nier que la répugnance au changement entre aussi en ligne de compte, souvent plus forte dans l'agriculture que dans l'industrie manufacturière, peut-être à cause du trop grand nombre d' "improvisateurs" dans le premier nommé de ces deux domaines.

Quelles que soient les raisons de cet état de choses, la leçon à en tirer est claire. L'inventaire périodique de l'industrie, accompagnée de la réévaluation de l'actif, devrait inspirer plus souvent le cultivateur. On devrait écarter rapidement les croyances et opinions périmées comme des objets sans valeur. Les conserver, c'est peut-être se charger d'un fardeau trop lourd.

Congélation du blé d'Inde

Le blé d'Inde est un légume qui demande d'être cueilli à point et consommé tôt après la cueillette pour pouvoir savourer son goût délicieux. Il est cependant possible de déguster du blé d'Inde excellent, récolté dans le jardin, même au cours de l'hiver en employant la congélation, méthode idéale pour conserver aux aliments leur qualité initiale et qui demande un temps minimum pour la préparation de ces aliments.

Voici, selon M. Jean David, spécialiste en conservation, au Ministère de l'Agriculture de Québec, comment l'on procède pour la congélation du blé d'Inde. Il faut d'abord choisir du jeune blé d'Inde et le congeler immédiatement. Si l'on veut obtenir les meilleurs résultats. Après l'avoir épluché et lavé, on le soumet au blanchiment, une opération essentielle au succès de la congélation de tout légume. Si l'on veut congeler du blé d'Inde en épis, on doit blanchir à l'eau bouillante pendant 7 à 10 minutes selon la grosseur des épis. Après refroidissement, le blé d'Inde est emballé dans un matériel s'opposant au passage de l'humidité comme le polythène. Il est ensuite congelé.

Si l'on préfère congeler du blé d'Inde en grais, on ne le blanchira que pendant 3 à 4 minutes. Après refroidissement, on enlève le grain de sur l'épi, on emballe et on congèle.

Il faut toujours se rappeler de choisir le produit à la maturité idéale, de procéder rapidement, et d'employer un emballage qui empêchera la dessication au cours de l'entreposage.

Nos artisans à l'exposition provinciale de Québec

Il est coutume que l'Exposition Provinciale de Québec, qui s'ouvrira le 2 septembre prochain mette en exergue, tous les ans, l'une de nos nombreuses richesses. Elles se traduisent tantôt en hommes, tantôt en choses et, cette année, ce sont les unes par les autres puisque l'hommage s'adresse à os "artisans".

Lhistoire de ces derniers et de leurs oeuvres remonte aux premiers temps de la colonie. Après le Séminaire, Mgr de Laval s'empresse de fonder l'Ecole des Arts et Métiers de St-Joachim qui, pour avoir été de courte durée, n'en a pas moins formé d'excellents artisans bâtisseurs et ornemanistes. Aux efforts du Vénérable Evêque s'ajoutèrent ceux de l'Intendant Talon et des Ursulines qui ont joué une part prépondérante dans l'implantation de l'artisanat au coeur même de notre province. Nos produits artisanaux ont aujourd'hui une réputation solidement établie non seulement au Canada mais aussi dans les deux Amériques, en Europe et jusqu'ûen Asie où l'on a déjà tenté d'imiaer quelques-unes de nos techniques traditionnelles. Pour notre jeune pays, c'est l'une des plus belles manifestations de l'entreprise privée.

Le ministère de l'Industrie et du Commerce se préoccupe d'ailleurs de faire connaitre ceux qui désorent entreprendre une carrière dans les divers domaines de l'Artisanat et grâce à des services bien organisés, de leur trouver des marchés. L'Office Provincial de l'Artisanat et de la Petite Industrie, ainsi que la Centrale d'Artisanat de Montréal, se sont développés à un rythme qui a dépassé toutes les prévisions. L'Honorable Paul Beaulieu a créé le "Grand Prix d'Artisanat" de la Province de Québec qui suscite une heureuse émulation.

Les progrès accomplis sont remarquables dans l'exécution technique comme dans la conception esthétique et il n'est pas téméraire d'affirmer que désormais nos produits artisanaux s'apparenteront aux meilleurs exemples d'arts apliqués dans la production mondiale.

Rendant hommage à nos artisans, l'Exposition Provinciale, du 2 au 11 septembre, nous les révélera dans l'accomplissement "de la belle ouvrage bien faite", pour reprendre l'expression pittoresque de nos découvreurs.

★

Un nouveau produit exterminateur de fourmis et de larves

Les jardiniers du Canada salueront avec enthousiasme l'avènement d'un exterminateur de fourmis et de larves, efficace contre les ravageurs du sol.

Ce produit C-I-L- à base d Aldrin réussit nettement contre les fourmis, la mouche de la carotte, le ver fil de fer, les mouches ou teignes du chou, du navet et de l'oignon, le ver gris, le ver blanc et les altises des tubercules de pomme de terre. On peut l'employer sans danger autour des jeunes arbres fruitiers, des vignes et des arbrisseaux à fruits. Les vers de terre ne sont pas afectés par le traitement.

Contre les fourmis, on saupoudre directement l'insecticide sur les fourmillières et tout autour. De même, on extermine eficacement les insectes — mille-pattes, criquets, tiques, légionnaires et cloportes — en saupoudrant une livre de cet insecticide par 800 pi. carrés. Au jardin, on conseille d'en apliquer une livre par 500 pieds carrés. On incorpore le produit au sol à une profondeur de 3 à 5 pouces, à l'aide d'un râteau, avant le semis ou la tarnsplantation.

Pour réprimer les sauterelles, on applique directement l'exterminateur de fourmis et de larves sur les plantes ornementales et sur des bandes d'herbe tout autour du jardin, à raison d'une livre par 8,000 pieds carrés.

Soins attentifs à donner aux agneaux du marché

Longtemps on a élevé du mouton pour satisfaire en laine, les besoins de la ménagère. Souvent, la laine se vendait plus chère que la viande. On se donnait peu de mal à faire du bon élevage. On était alors convaincu que le mouton était semblable à la chèvre et pouvait se contenter de manger de la broussaille. Cela, avec quelques mauvaises herbes, pouvait bien lui maintenir la vie mais n'était pas de nature à favoriser un développement normal ni la production d'une chair savoureuse. Il était rare aussi que le mouton élevé fut d'un type de boucherie. On se préoccupait peu de son état de graisse lorsque l'on se décidait à le vendre. D'ailleurs, le producteur n'avait pas le choix, il fallait bien vendre quand passait le comerçant. Mais les choses sont bien changées depuis. Nous avons des moutons à type de boucherie, nous avons de meilleurs pâturages, nous avons des facilités pour vendre sur des marchés qui n'existaient pas alors et, surtout, les prix sont beaucoup plus intéressants. Plusieurs cultivateurs, qui ne gardaient que 3 ou 4 moutons, en gardent maintenant des troupeaux de 25 à 30, voire même jusqu'à 200 têtes, et portent une attention suivie à cette exploitation qui est devenue une source importante de revenus.

La production de bons agneaux de marché comporte diverses démarches. M. J.-J. Gautreau, agronome au Service provincial de ol'Industrie animale, le souligne ici. Il faut y penser d'avance — première nécessité : un bon bélier de type à boucherie est indispensable; les femelles doivent être nourries convenablement pendant l'hivernage, c'est-à-dire qu'elles doivent recevoir une ration équilibrée, ce qui leur permettra de donner des petits forts et vigoureux. Les mâles doivent être châtrés vers l'âge de 15 jours. Lorsqu'arrive la belle saison, le troupeau doit avoir accès à de bons pâturages et, si possible, le faire alterner d'un clos à l'autre, ceci assure une herbe tendre qui stimule la production laitière et le développement des agneaux.

Le troupeau doit avoir de l'ombrage et avoir accès à de l'eau fraiche en tout temps (passé le temps où les moutons ne buvaient pas). Qu'est-ce à dire du sel ? C'est une matière indispensable pour le moufon.

★

L'humidité se bute au Polythène

La pellicule plastique de polythène, révèle l'Actualité agricole C-I-L-, forme désormais une barrière permanente contre les vapeurs. On l'emploie sur les murs, les plafonds et les planchers de cave, entre le gravier re remplissage et le ciment. A la cave, elle empêche l'humidité de pénétrer à travers le plancher de béton, mal si fréquent en maintes régions basses du Canada. Nullement attaquée par l'eau, le froid ni les produits chimiques du sol, la pellicule de polythène demeuse en permanence dans le sol sans se détériorer.

Les érablières ont mis à profit ce printemps dernier un autre usage du polythène. Pour la première fois, les sacs de polythène ont bien souvent remplacé les traditionnels seaux de métal pour recueillir l'eau d'érable.

CULTIVATEURS

SI *vos terrains sont acides...*

SI *vous employez les engrais chimiques...*

SI *vous voulez augmenter vos récoltes à peu de frais...*

EMPLOYEZ

VENDUE EN VRAC OU EN SACS DE 100 LIVRES

CACHO — PIERRE A CHAUX MOULUE

EN VENTE 52 SEMAINES PAR ANNÉE

FABRIQUÉE ET VENDUE PAR

LES CARRIERES DE ST-DOMINIQUE LTEE

ST-DOMINIQUE PR. 4-5369

Co. BAGOT PR. 4-7947



Profitez de nos bas prix avec la garantie A-1



Visitez notre terrain d'automobiles et camions 1955 Ford-Monarch à l'Expo.

Nos prix sont établis suivant la qualité. Voilà pourquoi vous ne pouvez vous tromper.



Depuis 21 ans nous avons des milliers de clients satisfaits.



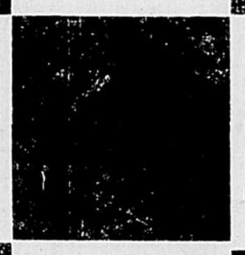


Notre garantie 6 mois ou 6000 milles n'a pas son égale.



1954 FORD Sedan
Chaufferette, radio, miroir.
$545. comptant
balance termes faciles

1954 FORD Creslline
Sedan. Faible millage. Chaufferette, propre comme neuf.
$655. comptant
balance termes faciles

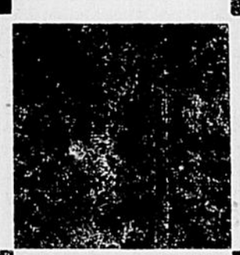


1950 MONARCH Sedan
Custom. Chaufferette.
$342. comptant
balance à termes faciles



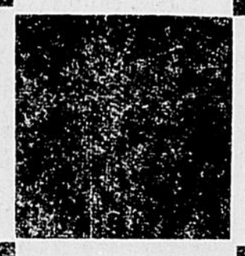


1947 BUICK Sedan
Chaufferette, radio.
$160. comptant
balance termes faciles

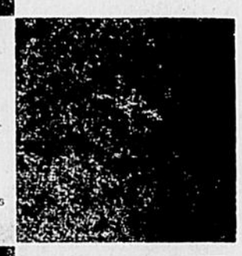


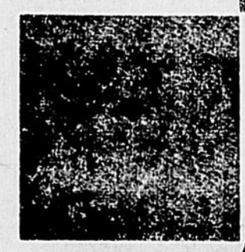
1946 PONTIAC Sedan
Chaufferette.
$160. comptant
balance termes faciles

1951 DODGE Coach
Chaufferette
$300. comptant
balance termes faciles

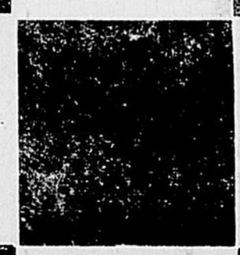


1950 FORD Coach
Chaufferette et autres accessoires.
$310. comptant
balance à termes faciles





1951 CHEVROLET Sedan
Chaufferette, radio, accessoires.
$340. comptant
balance termes faciles

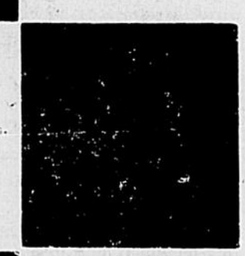


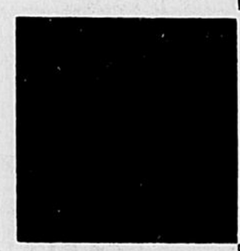
1950 MERCURY Sedan
Chaufferette, radio, overdrive.
$325. comptant
balance termes faciles

1953 FORD Coach
Chaufferette, très propre.
$425. comptant
balance termes faciles



1949 KAYSER Sedan
Chaufferette, accessoires. Très propre.
$150. comptant
balance termes faciles





1953 METEOR Sedan
Custom, air climatisé, radio, bien équipé.
$495. comptant
balance termes faciles

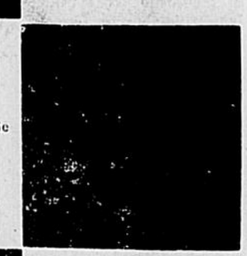


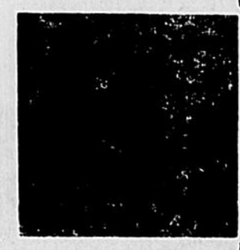
1950 AUSTIN Sedan
Chaufferette.
$145. comptant
balance termes faciles

1952 PONTIAC Sedan
De Luxe. Très propre, équipement complet.
$445. comptant
balance termes faciles

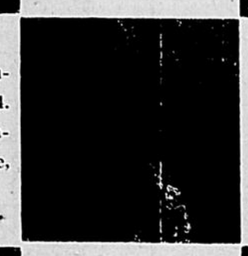


1954 CONSUL Sedan
Très propre. Au delà de 30 milles au gallon.
$425. comptant
balance termes faciles



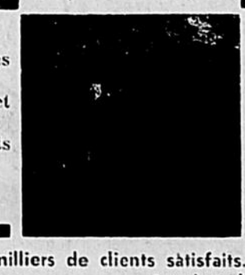


Nous offrons 24 automobiles 1939 à 1954. Très beau choix, qualité exceptionnelle, très bas prix.



13 camions pick-up, Sedan delivery, Panels. Aussi 1 ton. 2 ton. et 3 tonnes. Les plus bas prix jamais vus.

Nous avons un très beau choix d'autos et camions neufs offerts en vente spéciale.



Les échanges sont acceptés comme paiement de la partie comptant suivant le prix total.



Joignez-vous à nos milliers de clients satisfaits. Notre vente commence le 29 juillet pour se terminer le 6 août.

YAMASKA AUTOMOBILE INC.

RENÉ SAINT-PIERRE, PRÉSIDENT

Vendeur FORD — MONARCH *depuis 21 ans*

3005, Dessaulles Tél. 4-6491-2 St-Hyacinthe



EXPOSITION

régionale de St-Hyacinthe

2-3-4-5-6 AOUT



Le plus grand rassemblement d'animaux de race pure du Québec

2000 EXHIBITS — $18,000. EN PRIX

PARADE DE MODES

MERCREDI - JEUDI - VENDREDI

ET SAMEDI - APRÈS-MIDI ET SOIR

PRÉSENTÉ PAR



Laflamme FOURRURE

Madame

VIC DESCHESNE

Confection pour dames



LE SALON VANITÉ

CONFECTION DE CHAPEAUX

Modes pour enfants par le

ROYAUME DES ENFANTS

Bijouterie Royale

BIJOUTIERS - DIAMANTAIRES

VAUDEVILLE JEUDI LE 4





Quelques-uns des artistes qui participeront au sensationnel "VAUDEVILLE" qui aura lieu dans l'aréna jeudi soir le 4 août.

SECTEUR INDUSTRIEL



JEUNES ELEVEURS



2 PARADES D'ANIMAUX

Jeudi — 8 hrs P.M.

ARENA

Samedi — 2 hrs P.M.

DEVANT LA GRANDE ESTRADE



PROGRAMME DE CHAQUE JOUR

MARDI

Entrée des Exhibits
MIDWAY
SOIRÉE D'AMATEURS

MERCREDI

Courses
Parades de Modes
Dare Devils

JEUDI

Courses
Parades de Modes
Parade d'animaux
Vaudeville

VENDREDI

Parades de Modes
Spectacle de démolition

SAMEDI

Parade d'animaux
Parades de Modes
Dare Devils



VENDREDI SOIR

SPECTACLE SENSATIONNEL

DE

DÉMOLITION D'AUTO

PAR LES

CONGRESS OF CANADIAN

DARE DEVILS





Courses sous harnais



MERCREDI et JEUDI APRES-MIDI

MERCREDI SOIR LE 3

SAMEDI SOIR LE 6

Dr PAUL-R. BOISVERT
SPECIALISTE
Yeux — Oreilles — Nez — Gorge
Certifié du C.M.C.P.Q. et R.C.P.S.
584 rue Mondor
(angle Calixa - Lavallée)
Tél: 4-8154
SUR APPOINTEMENT SEULEMENT

Nouvelles d'ACTON VALE

Concours de pêche

Acton Vale (DNC) — Des nouvelles bien fondées veulent que le c.d. A.V.B. organise un concours de pêche pour la mi-août, à la rivière Blanche, et cela pour deux jours, un samedi et un dimanche.

Cette nouvelle plaira certainement beaucoup aux membres de ce club qui sont en nombre appréciable.

Au Conseil Municipale

Acton Vale (DNC) — A la dernière séance du conseil municipal, après la lecture et l'adoption du procès verbal de la séance précédente, et l'approbation de la liste des comptes payable, [illegible] salaires, au montant de $3,255.05, le conseil accepta la liste des charges du service des eaux pour juillet et octobre, au montant de $5,784.60.

Par la suite, les sept règlements suivants furent acceptés en 1ère, 2e et 3e lecture: le règlement 387 amende le règlement 282 et porte le coût d'entrée des égoûts de cent dollars à cent-cinquante dollars et prenant en vigueur immédiatement; le règlement 378 zone la rue nouvelle la nouvelle rue Des'andes, dans le quartier nord, ce qui signifie qu'aucun commerce ne peut s'y installer et que toute construction doit être à 30 pieds de la rue; le règlement 379 autorise la construction des égoûts sur cette même rue et le règlement 380, la conduite d'eau; règlements 381 et 382: autorisation de prendre les moyens pour construire la conduite d'eau et les égoûts sur la nouvelle rue Leclerc, dans le quartier sud; enfin, le règlement 383 autorise la construction des égoûts, rue Daigneault, de la rue Desautels aux limites de la ville.

On procéda ensuite à l'homologation du rôle d'évaluation pour l'année d'imposition 1955-56, au montant de $2,116,825., soit une augmentation de $83,650. sur l'an passée.

Les budgets 1955-56 furent acceptés en trois lectures; ville, $54,459., et acqueduc, $29,500.

Des demandes de construction ou réparation furent accordées à MM. Adrien Roy, A. Dufault, Wilfrid Bergeron, Arthur Yergeau, Charles-A. Gervais, Germain Coderre et Gérard Cournoyer.

Une résolution fut passée pour autoriser le Conseil à négocier avec M. Lucien Désautels pour ce qui concerne la continuation de la rue Désautels jusqu'à la limide la mine, vers le sud.

Deux avis motion furent donnés pour la construction des égoûts et du système de l'acqueduc sur la rue du Collège et sa continuation, et la nouvelle rue qui sera parallèle à la rue Des'andes, dans le quartier nord. Enfin, un dernier avis de motion fut donné en vue d'un règlement d'emprunt pour la construction de ces divers services dans ces deux nouvelles rues. Et la séance fut levée.

———:o:———

Attention aux feux de forêt

Les repas préparés à la campagne et au grand air sont deux fois plus appétissants que ceux que l'on mange à l'intérieur. Mais un pique-nique peut se terminer par un incendie dispendieux et dangereux lorsque le le feu n'a pas été complètement éteint ou que l'on a jeté des allumettes ou des bouts de cigarette encore allumés. Les feux de forêt se déclenchent vite, et causent souvent des dommages aux animaux sauvages et aux êtres humains.

On ne devrait jamais faire des feux dans un endroits où se trouvent de l'herbe ou des matières végétales desséchées. On doit faire un feu, aussi restreint que possible, sur du roc, du sable ou un sol minéral, afin que les cendres ne puissent pas embrasser le sous-sol.

★

Si les Martiens nous voyaient

La planète Mars est-elle habitée? Nous ne le savons pas. Nous ne savons pas non plus si les Marsiens sont plus intelligents que nous. A tout événement, si les Marsiens voyaient agir les Terriens que nous sommes, ils se demanderaient avec raison pourquoi nous nous employons à exposer inutilement nos vies. Ils verraient ici des parents qui laissent leurs enfants jouer avec le feu et se brûler; ils en verraient d'autres contempler leurs petits chérubins jouant dans la rue au milieu des automobiles. Ils verraient des baigneurs se jeter à l'eau quelques minutes à peines après avoir pris un copieux repas et demeurer sous l'eau. Ils verraient des automobilistes prendre des embardées et se tuer sur la route pensant probablement que ces conducteurs de véhicules se ferment les yeux lorsqu'ils prennent le volant. De la prudence, un mot que la ligue de Sécurité de la province de Québec traduit par "simple bon sens", un peu de jugement ou de jugeote, c'est tout ce qu'il faut pour enrayer la vague d'accidents tragiques qui déferle actuellement sur la province de Québec et dans tout le pays.

Histoire de pêche authentique

Acton Vale (DNC) — M. J. Victor Gagnon, inspecteur régional des écoles, a capturé un maskinongé de cinq livres avec... son talon, près de son chalet à la rivière Blanche.

M. Gagnon s'était placé dans un rapide, debout sur des roches, pour lancer quelques coups de linge avec un appat artificiel. A peine avait-il commencé qu'un petit doré de six à sept pouces sortit précitamment de l'eau et frappa ses jambes. A la grande surprise de M. Gagnon, un maskinongé de plus de cinq livres essaya le même exploit et retomba juste à côté des pieds de notre pêcheur, entre deux roches.

Celui-ci, instinctivement, posa le talon sur la tête du poisson et le retint quelques instants.

———:o:———

Funérailles de M. Hormidas Lepage, d'Acton Vale

Acton Vale (DNC) — Lundi le 18 courant, est décédé à l'Hôpital St-Charles, après une longue maladie, M. Hormidas Lapage, époux de Joséphine Dubé. Il était âgé de 75 ans et 8 mois.

Outre son épouse, le défunt laisse cinq fils et quatre filles: MM. Sylvio et Maurice Lepage, de Montréal; Charles, de Shawinigan; Georges, d'Acton Vale, et Henri, de Chambly-Bassin; Mme René Deslandes (Gertrude) de Montréal; Mme Prime Robichaud (Thérèse), de Montréal; Mme Gérard Lauzon (Claire), de Ste-Anne de Bellevue; Mme Elie Dupuis (Georgette), d'Acton Vale. Quatre frères et trois soeurs lui survivent également: MM. Adélard, Georges, Auray et Adélard Lepage; Mmes Zéphirin Guillemette (Alexandrina), Joseph Lavrèque ((Yvonne) et Mme Ritter (Anna), tous des Etats-Unis. Il laisse aussi 33 petits enfants et un arrière petit-fils.

Le service funèbre eut lieu en l'église paroissiale, en présence d'un grand nombre de parents et d'amis. Les porteurs étaient MM Jean-Paul Dupuis, Guy Lepage, Roger Robichaud, André Lauzon, Paul Lepage et Marcel Deslandes, tous petits-fils du défunt. Nous offrons nos plus sincères à la famille éprouvée.

———:o:———

Naissances

Acton Vale (DNC) — M. et Mme Alexandre Lafleur (Claire Landry) sont les heureux parents d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Rollande-Jocelyne. Parrain et marraine, M. et Mme Yvon Sénécal, de Montréal, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Marguerite Beaudoin, amie de la famille.

—M. et Mme Georges Leclerc (Bernadette Morel) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils né le 15 juillet et baptisé le 17, par M. l'abbé Léon Racine, sous les prénoms de Joseph-Jean-Narcisse-Yves. Parrain et marraine, M. et Mme Narcisse Leclerc, grands-parents de l'enfants. Porteuse, Mlle Georgette Morel, tante du bébé.

—A M. et Mme Julien Gosselin (Pauline Bourassa) est née une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Jeannine-Adrienne. Parrain et marraine, M. et Mme Donat Dupuis, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Laurette Brochu.

—A M. et Mme Luc Gauthie, (Jeannette Asselin) est née une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Nicole1Danielle. Parrain et marraine, M. et Mme Charles Leclerc, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Paul Manseau, de South-Durham.

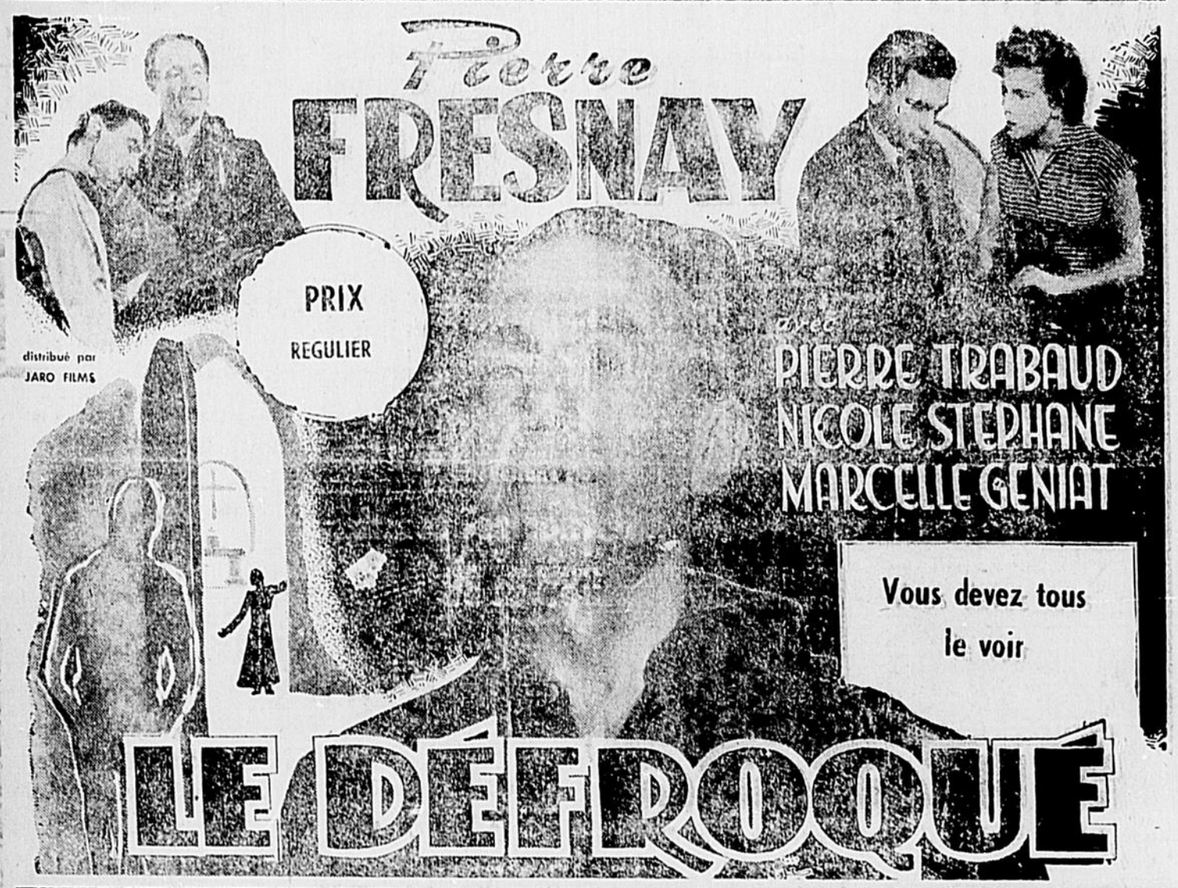
Dr CHARLES DION
SPÉCIALISTE CERTIFIÉ
YEUX · OREILLES · NEZ · GORGE
TEL. 4-8383
2055, rue GIROUARD ST-HYACINTHE



GARDE SON ÉCLAT PLUS LONGTEMPS
Peinture d'extérieur ENDURANCE
Les surfaces seront mieux protégées avec la peinture d'extérieur ENDURANCE. Elle contient plus d'huile de lin épaisse par gallon. Choix de blanc et dix autres couleurs. Demandez aussi les nouvelles couleurs tendres modernes.

GÉRARD ROY
536, rue MONDOR TEL. 4-5474 SAINT-HYACINTHE

Maska
ST HYACINTHE QUE
Commençant DIMANCHE le 31 juillet
pour
3 JOURS SEULEMENT



MERCREDI - JEUDI - VENDREDI - SAMEDI — 3 - 4 - 5 - 6 AOUT



FOTO-NITE MERCREDI SOIR, OFFRIRA LA JOLIE SOMME DE $240.00
EN PLUS DU TÉLÉ-VAUDEVILLE DE BOB FLEURY ET COCO

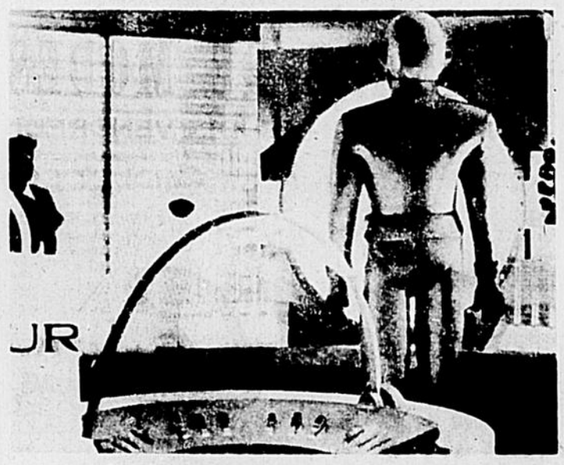
Un Nouveau Service Aux Gens En Vacances
Réserve d'Argent Comptant
▶ Grâce à ce nouveau service de Personal, vous pouvez partir en vacances l'esprit tranquille, avec un supplément de $50 ou $100 dans votre portefeuille, pour les cas imprévus. Si vous n'utilisez pas cet argent, rapportez-le à votre retour. Vous paierez seulement pour le temps que vous l'aurez gardé. Par exemple, cela ne vous coûtera que $2.00 pour avoir gardé $100 pendant un mois. Téléphonez, ou venez au bureau.
Prêts de $50 à $750 ou plus sur signature, meubles ou auto
Beneficial Finance SYSTEM
"LA COMPAGNIE QUI AIME DIRE OUI" Personal FINANCE CO.
1626 RUE DES CASCADES, ST. HYACINTHE
Rez-de-Chausse, Edifice Cusson, Téléphone: 4-4896
Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir
Prêts faits aux résidents des villes environnantes • Personal Finance Company of Canada

Tel. 4-9404 ST-HYACINTHE, P.Q.
Théâtre CORONA
LE FOYER du FILM PARLANT FRANÇAIS

Samedi - Dimanche - Lundi - Mardi
30 - 31 juin - 1 - 2 août



Tyrone POWER — Linda DARNELL
LE SIGNE DU ZORRO
— SECOND FILM AU PROGRAMME —



Michael RENNIE — Patricia NEAL
LE JOUR OU LA TERRE S'ARRÊTERA

Mercredi - Jeudi - Vendredi 3 - 4 - 5 juin



Fred ASTAIRE — Rita HAYWORTH
L'amour vient en dansant
— SECOND FILM AU PROGRAMME —



Humphrey BOGART — Lizabeth SCOTT
EN MARGE DE L'ENQUÊTE

DERNIER AVIS AUX DAMES!
Pour vos morceaux spéciaux du service de vaisselle "Caprice"
Ne manquez pas de donner votre commande au contrôle du théâtre pour les 10 superbes morceaux qui compléteront votre service de table. N'attendez pas à la dernière minute...
Donnez votre commande aujourd'hui
Les prix sont très minimes
Profitez dès maintenant

AVIS

TOUS MES CLIENTS ET AMIS
sont priés de noter que mon étude
est maintenant située dans l'édifice de la
Caisse Populaire Saint-Hyacinthe,
1695, rue GIROUARD, TEL. 4-9223

Me JACQUES LAFONTAINE, notaire
Saint-Hyacinthe

Avis

ME MICHEL DUMAINE

AVOCAT

désire aviser la population de Saint-Hyacinthe et des environs

qu'il sera à leur disposition à compter de lundi 1er août

à ses bureaux situés à

1677 GIROUARD
TEL. 4-5381

AVIS

Nous désirons aviser notre clientèle que notre magasin sera fermé à 1 heure le samedi après-midi durant les mois de
JUILLET et AOUT

L. A. BRETON & FILS
BIJOUTIERS

1530 des Cascades Tél. 4-6898

Bureau : 640, rue St-Denis — Tél. 4-6622 — St-Hyacinthe
Examen de la vue — Lunettes — Verres incassables

Dr JULES MORIN
Spécialiste Certifié
Yeux - Oreilles - Nez - Gorge (Amygdales)
Examen du fond de l'oeil
Domicile : 2905 rue Girouard — Tél. 4-7077 — St-Hyacinthe

Le Paris
2340 AVENUE ST-JOSEPH

Commençant DEMAIN jusqu'à VENDREDI inclus



En programme double avec
Une épisode des aventures sentimentales du célèbre Casanova.

VITTORIO GASSMAN
ELLI PARVO
YVONNE SAMSON
dans
LE CHEVALIER MYSTERIEUX

Beloeil — St-Hilaire — McMasterville

M. Léonard, élu commissaire, à McMasterville

Aux élections qui eurent lieu en juillet à la Commission Scolaire de MacMasterville, M. Jean-Camille Léonard a été élu par une majorité de quelques voix, remplaant M. Gérard Perreault. La population de cette paroisse remercie l'ancien président pour tout le bien qu'il a fait durant ses neuf années de travail dans cette Commission scolaire. Espérons que celui qui sera choisi comme nouveau président saura avec l'aide des autres commissaires continuer l'oeuvre si bien commencée par M. G. Perreault.

★

Récents mariages

Brodeur - Bonhomme

Samedi matin, le 16 juillet à 9 h. 30 dans l'église St-Mathieu de Beloeil, fut bénit le mariage de Rita Brodeur, fille de M. et Mme Cléophas Brodeur, de Beloeil à Roland Bonhomme de la paroisse St-Louis de Montréal. La bénédiction nuptiale leur a été donnée par le Rév. Père J. Laporte, O.-M.I. Mlle Fabienne Brodeur touchait l'orgue et Mlle Mariette Soucy ainsi que M. Jean-Camille Guertin exécutaient le chant. Un buffet froid fut servi après la cérémonie religieuse dans la salle paroissiale de McMasterville, par la maison "Paul L'Heureux" de Beloeil Station, après quoi, les nouveaux époux partirent en voyage se dirigeant vers les Chutes Niagara. A leur retour ils demeureront à Montréal. Pour son mariage, Mme Bonhomme portait une robe cocktail, blanche, en nylon brodé, son voile court était maintenu par un petit diadème garni de perles blanches, son bouquet était formé de ponpons blancs.

★ ● ★

William - Pépin

Lundi matin, le 18 juillet, à 9 h., dans l'église St-Mathieu de Beloeil, fut bénit le mariage de Jeanne William, fille de M. et Mme Raymond William de Beloeil, à Réal Pépin, fils de M. et Mme Léopold Pépin également de Beloeil, par M. l'abbé G.-E. Heule, vicaire. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception avait lieu à la salle Lemonde de Ste-Madeleine.

La jeune mariée portait une robe cocktail faite de dentelle rose, son bouquet était formé d'oeillets blancs.

Funérailles de M. A. Clossey, décédé à l'âge de 52 ans

Lundi matin, le 18 juillet, dans l'église St-Mathieu de Beloeil était chanté le service de M. Alexis Clossey époux de Muriel Ledoux décédé après une brève maladie vendredi le 15, à l'âge de 52 ans. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Mathieu, curé de la paroisse Maria Goretti. Accompagnés de M. le vicaire Houle et du Père J. Laporte o.m.i., M. l'abbé Mathieu célèbre la messe. La chorale sous la direction de M. Joseph Blain interpréta la messe de "Yon".

Le defunt laisse outre son épouse, deux fils ainsi que nombreux parents et amis.

En vacances à Old Orchard

Mlle Claudette Laporte est actuellement à "Old Orchard" où elle passe d'heureuse vacances. Cette jeune fille de Beloeil désire se reposer avant d'entreprendre son cours de garde-malade en août prochain.

Le travail reprend après une grève quatre semaines

Les habitants de MacMasterville, de Beloeil et des environs étaient heureux dimanche dernier lorsqu'ils apprirent très rapidement qu'une entente étaient faite entre la Fédération Nationale des Travailleurs de l'Industrie chimique (CTCC) et la Canadian Industries Limited, samedi soir dernier, après une grande assemblée tenue à MacMasterville. Le travail de réouverture des usines d'explosifs et de produits chimiques agricoles de la compagnie a débuté lundi matin, soit exactement quatre semaine après le début de la grève.

La principale question en litige avait été une demande de la Compagnie d'amender, dans le contrat la classe d'ancienneté afin de faciliter l'exécution des mises à pied temporaires. Le règlement final apporte une modification à la clause recommandée par le Conseil d'Arbitrage. Les employés auront donc droit de recourir à l'Arbitrage si la Compagnie ne tient pas ses engagements.

★

Grande classique de croquet, à Beloeil

Les amateurs de croquet seront heureux d'apprendre qu'une "Grande classique de croquet" sera tenue à Beloeil le 20 et 21 août prochain.

Les gagnants seront proclamés les champions amateur de l'Est du Canada. Une somme globale de $200 sera distribuée aux vainqueurs et la "Trophée Dow" à l'équipe gagnante.

Les organisateurs de ce tournoi invite donc tous les membres et leurs nombreux amis à se rendre à Beloeil afin d'applaudir nos joueurs.

Elles poursuivent leurs études au pensionnat

Beloeil et son site enchanteur attire de nombreux visiteurs durant la belle saison. Les Religieuses musiciennes des Soeurs des SS Noms de Jésus et Marie, sensibles aux beautés de la nature, ont choisi le pensionnat de cet endroit comme lieu d'études et de repos.

Elles sont environ cinquante religieuse d'outremont, poursuivant leurs études musicales et c'est un vrai délice de les entendre.

Dimanche le 17 courant, à l'occasion d'une fête missionnaire en l'honneur du R. Père Jacques Laporte, o.m.i., partant pour les missions du Chili, elles exécutèrent une grand messe en grégorien, avec maitrise parfaite.

On eut dit que réellement un coin du ciel s'était soulevé pour nous faire assister au concert des Anges. Dommage vraiment qu'on ne puisse les entendre plus souvent.

:o:

Madame est vexée parce que les biftecks que lui livre son boucher deviennent de plus en plus petits. Un jour elle passe une commande par téléphone.

—Faites livrer deux biftecks bien tendres. Au cas où personne ne serait là, vous n'auriez qu'à les glisser par le trou de la serrure.

Calcul différentiel

—Vos petits jumeaux se ressemblent tellement que vous devez avoir la peine à les distinguer ?

—Oh! pas du tout! Je les fais compter: l'un se rend à 917, l'autre à 814 seulement.

L'église Ste Maria Goretti, en voie de construction à Beloeil

Ben! c'est vraiment commencé. Les entrepreneurs en construction Fortin & L'Heureux, sous la direction de l'architecte Robillard, ont jeté les bases de la nouvelle construction. Le terrain en plein champ, si calme hier encore, est tout grouillant d'activités.

Après des pourpalers qui durent depuis trois ans, MM. les marguilliers Arthur Landry, G. Robitaille et Maurice Perreault, de la nouvelle paroisse Maria Goretti à Beloeil se sont entendus et un nouveau temple, sismarodhf bientôt un nouveau temple, sis boulevard Laurier élèvera son clocher vers le ciel.

Ce n'est vraiment pas trop tôt. La vieille salle paroissiale rajeunie par le zèle de M. le curé Mathieu, fait de son mieux pour accueillir et le Roi du ciel et les pauvres paroissiens séparés non sans douleur de l'église-mère; il n'en reste pas moins que l'espace est très restreint et les escaliers très inquiétants.

:o:

Récents mariages

Acton Vale (DNC) — Le 16 juillet dernier a été célébré le mariage de Mlle Rollande Daigneault, fille de M. et Mme Ferdinand Daigneault, à M. Jean-Paul Robichaud, fils de M. et Mme Georges Robichaud.

Le 23 juillet, en l'église St-Joseph de Granby, fut bénit le mariage de M. Maurice Bisaillon, fils de M. et Mme Joseph Bisaillon d'Acton Vale, à Mlle Jeannine Therrien, fille de M. Mme Napoléon Therrien, de Granby.

Décès

On nous a appris le décès du Rév. Père Octave Lambert, O.M.I., à l'âge de 86 ans. Son service a été chanté le 20 juillet à 10 h., à Ville-Marie. Le défunt était l'oncle de MM. Ernest, Cléophas, Joseph, Xavier Bradeur et de Mme Edmour Laporte, Tharcille Lambert, de Basile-le-Grand.

★

La chasse est prohibée au Tibet, car tuer un animal est interdit. On peut en dire autant de la pêche; les poissons jouissent même de la protection toute spéciale du Dalai Lama ou souverain de ce pays. Il existe cependant un seul village où la population est autorisée à prendre du poisson. A cet endroit, le Brahmapoutre traverse une contrée désertique, envahie par les sables. Incapables de cultiver la terre ou de pratiquer l'élevage, les habitants n'ont d'autre resource que la pêche, et [illegible] a été modifiée en leur faveur.

Satisfaction garantie
à l'épicerie
PAUL-EMILE
GAUCHER

LOUIS HEROUX & FILS LTEE
FER ORNEMENTAL
50, MONDOR TEL. 4-8033 ST-HYACINTHE

Certainement que l'expérience compte!

ACTUELLEMENT AUJOURD'HUI

la maison THEO GAUTHIER possède 17 années d'expérience dans le mode de chauffage à air climatisé, et 30 années dans le chauffage automatique à l'huile. Au delà de 250 installations de chauffage automatique à l'huile et plus de 80 installations à air climatisé à Saint-Hyacinthe et les environs.

le confort dont vous rêviez depuis longtemps, est à la portée de votre bourse. Une installation de chauffage "AIR WALL" peut être effectuée chez vous, à peu de frais, et vous pourrez être assurés que vous posséderez le dernier cri en mode de chauffage.

VOICI QUELQUES CARACTERISTIQUES DU SYSTEME "AIR WALL"

1— Plus de chaleur pour chaque goutte d'huile;
2— Utilise l'huile à chauffage la moins dispendieuse;
3— Des planchers chauds, des murs chauds, pas de courant d'air;
4— Une température uniforme partout;
5— Aucun entretien . . . des installations de chauffage GENERAL ELECTRIC depuis au delà de 15 années à Saint-Hyacinthe le démontrent;
6— S'installe sans rien abîmer et n'embarrasse pas votre cave;
7— Pas d'espace perdu dans l'appartement . . . vous pouvez placer vos meubles où vous le désirez;
8— Pas de trou dans le plancher . . . qui ramasse la poussière ou vous interdit de placer un meuble au-dessus;
9— "AIR WALL" vous donne une chaleur égale en tout temps, purifie l'air et l'humidifie.

VOICI QUELQUES-UNS

des avantages du système "AIR WALL" et pourquoi nous avons installé au delà de 50% des systèmes de chauffage à air climatisé à Saint-Hyacinthe et les environs. Parce que l'expérience compte et que ce chauffage à air climatisé est maintenant connu et a fait ses preuves. Aussi, parce qu'il n'est pas plus dispendieux que tout autre mode de chauffage.

"AIR WALL" S'INSTALLE AUSSI BIEN DANS LES MAISONS DEJA CONSTRUITES QUE DANS LES NOUVELLES MAISONS

Certains usagers nous rapportent qu'ils obtiennent une économie de combustible de 25 à 50% depuis qu'ils ont fait l'acquisition d'un système à air climatisé AIR-WALL.

RENSEIGNEZ-VOUS AVANT D'ACHETER... IL NE VOUS EN COUTE RIEN ET IL NOUS FERA PLAISIR DE VOUS ENVOYER, SANS AUCUNE OBLIGATION DE VOTRE PART, L'UN DE NOS REPRESENTANTS.

LA MAISON THEO. GAUTHIER

1930, RUE DES CASCADES SAINT-HYACINTHE TEL. 4-7161 — Soir 4-6767

15e Anniversaire

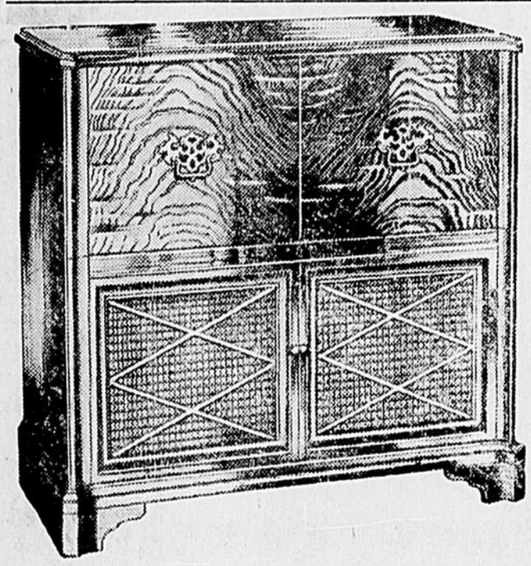
de

CANADA RADIO SERVICE

A cette occasion nous offrons les derniers modèles en radios et télévisions

PHILCO

"FAMEUX POUR LEUR QUALITÉ DANS LE MONDE ENTIER"



PHILCO

est heureux

de présenter ce

TÉLÉVISEUR

1956

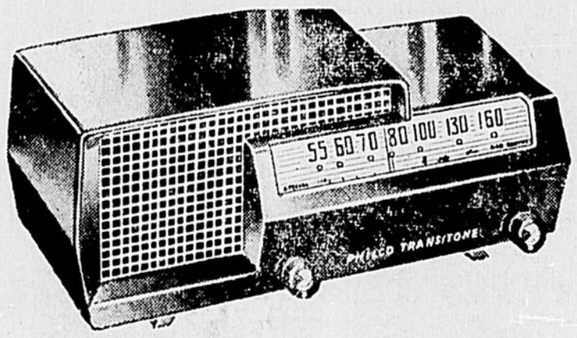
Remarquable

pour ses lignes modernes

et sa supériorité

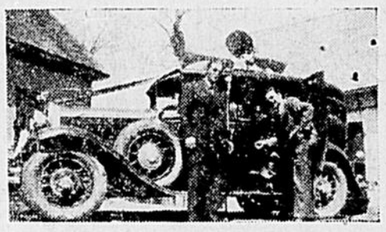
incontestable

"La loyauté et l'honnêteté dans le commerce et les services ont toujours créé le succès de tous ceux qui en ont fait leur devise."



LE NOUVEAU RADIO PHILCO

1956, en vente dès aujourd'hui



Canada RADIO Service

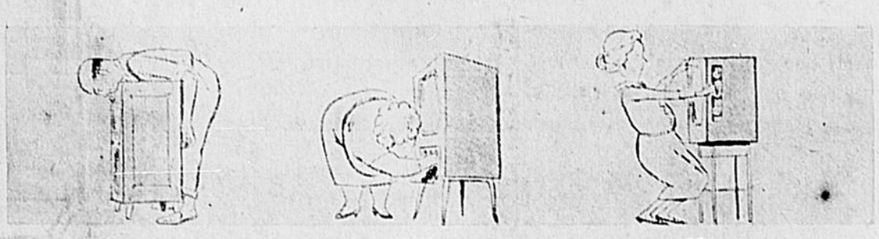
en 1940



CUSTOM -STYLED **FINGER TIP TUNING SYSTEM**

SEULEMENT DEUX CONTROLES SONT VISIBLES . . . ET LES AUTRES SONT AU BOUT DE VOS DOIGTS.

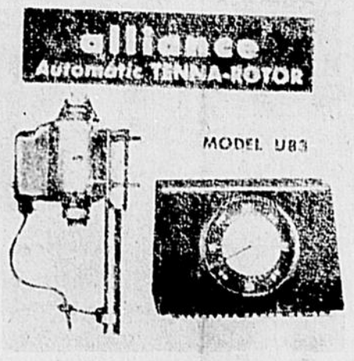
Les Téléviseurs **PHILCO** vous sont offerts avec un système de contrôle à portée de la main et de la vue. Il n'est nullement besoin d'ajustement par en arrière ou sur le côté. Tout le système est entièrement à portée de la main.



Pas de tâtonnage - Pas d'accrochage - Pas d'à peu près

Exigez la nouvelle antenne rotative

ALLIANCE



Ce nouveau modèle au complet de Rotor tourne d'un côté ou de l'autre et est entièrement automatique. L'unité tourne à une vitesse de 2 rpm. Il est protégé contre l'humidité. Son mécanisme est lubrifié pour la vie. Il est muni d'un arrêt mécanique sûr à la fin de la rotation, pendant qu'un nouveau frein magnétique prévient les arrêts brusques.

Installation à partir

de **$35.00**



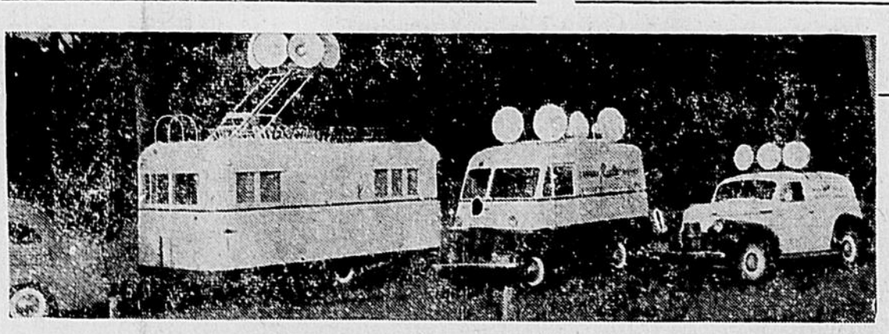
Télévision à des prix aussi bas

que **99.00**

- La TV est la merveille des merveilles.
- La TV vous transporte à n'importe quel point de la terre.
- La TV vous fait participer en spectateurs aux plus importants événements mondiaux.
- La TV déroule dans vos foyers la splendeur des cérémonies religieuses.
- La TV vous permet d'assister à des congrès de toutes sortes.
- La TV établit entre vous et l'univers un échange de coutumes et vulgarise le goût du savoir
- La TV vous permet de voir dans l'intimité de votre foyer de grands concerts, des pièces théâtrales, des chefs-d'oeuvre artistiques de tous genres.
- La TV vous transporte sur les champs de bataille, dans les hôpitaux, dans les mers et dans les nues avec l'aviateur.
- La TV a son utilité et sa nécessité partout et pour tous
- La TV est la reine des inventions.

UN APPAREIL DE TELEVISION EST DELICAT ET COUTEUX . . .

Pourquoi ne pas en confier l'achat et l'entretien à une maison de confiance, munie de tout l'outillage moderne, telle que Canada Radio Service, dont le nom est une garantie de SERVICE PARFAIT ? Toute réparation garantie pour 90 jours



En 1955 l'un des plus puissants systèmes sonores de la Province

LE SERVICE LE PLUS COMPLET DE LA RÉGION

LE MEILLEUR SERVICE AU PLUS BAS PRIX

CANADA RADIO SERVICE

Les pionniers du système sonore à Saint-Hyacinthe

383, rue Ste-Anne **Tél. 4-4545** **St-Hyacinthe**



ADRIEN LUSSIER



ALBERT LUSSIER